

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
19 October 2015  
Russian  
Original: English

---

**Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности,  
учрежденного резолюциями 751 (1992) и 1907 (2009)  
по Сомали и Эритрее, от 9 октября 2015 года на имя  
Председателя Совета Безопасности**

От имени Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюциями 751 (1992) и 1907 (2009) по Сомали и Эритрее, и в соответствии с пунктом 47 резолюции 2182 (2014) имею честь настоящим препроводить доклад Группы контроля по Сомали и Эритрее, в котором основное внимание уделяется вопросам, касающимся Эритреи.

В этой связи Комитет был бы признателен, если бы настоящее письмо и доклад были доведены до сведения членов Совета Безопасности и опубликованы в качестве документа Совета.

(Подпись) Рафаэль Дарио **Рамирес Карреньо**  
Председатель  
Комитет Совета Безопасности, учрежденный  
резолюциями 751 (1992) и 1907 (2009)  
по Сомали и Эритрее



**Письмо членов Группы контроля по Сомали и Эритрее  
от 22 сентября 2015 года на имя Председателя Комитета  
Совета Безопасности, учрежденного резолюциями 751 (1992)  
и 1907 (2009) по Сомали и Эритрее**

В соответствии с пунктом 47 резолюции 2182 (2014) Совета Безопасности имеем честь настоящим препроводить доклад по Эритрее Группы контроля по Сомали и Эритрее.

*(Подпись)* Кристоф **Тражбер**  
Координатор  
Группа контроля по Сомали и Эритрее

*(Подпись)* Николас **Арджерос**  
Эксперт по финансовым вопросам

*(Подпись)* Зейна **Авад**  
Эксперт по транспортным вопросам

*(Подпись)* Джей **Бахадур**  
Эксперт по вооруженным группам

*(Подпись)* Богдан **Кетряну**  
Эксперт по финансовым вопросам

*(Подпись)* Дирдре **Кланси**  
Эксперт по гуманитарным вопросам

*(Подпись)* Джеймс **Смит**  
Региональный эксперт

## Доклад Группы контроля по Сомали и Эритрее, представляемый в соответствии с резолюцией 2182 (2014) Совета Безопасности: Эритрея

### *Резюме*

В ходе выполнения своего мандата Группа контроля по Сомали и Эритрее предоставляла правительству Эритреи полную информацию о ходе своих расследований и стремилась включить в доклад его мнения и информацию исходя из их соответствующей ценности и степени соответствия мандату Группы. Несмотря на ее неоднократные просьбы, Группе контроля не было дано разрешение посетить Эритрею в ходе ее текущего мандата, и она не смогла заручиться полным сотрудничеством со стороны правительства, вопреки резолюции 2182 (2014) Совета Безопасности.

В течение периода, охватываемого настоящим мандатом, Эритрея сформировала новые стратегические военные связи с Саудовской Аравией и Объединенными Арабскими Эмиратами, в рамках которых коалиции арабских стран разрешается использовать наземное и воздушное пространство и территориальные воды Эритреи в ходе ее военной кампании против хуситов в Йемене. Как понимает Группа контроля, в рамках этого соглашения Эритрея получает компенсацию от этих двух стран, в том числе денежные средства и поставки топлива. Любая компенсация, которая будет переключена прямо или косвенно на действия, которые угрожают миру и безопасности в регионе или поддержку эритрейских военных, будет означать нарушение резолюции 1907 (2009). Более того, Группа также получила достоверную информацию о том, что эритрейские солдаты входят в состав контингента сил Объединенных Арабских Эмиратов, ведущих боевые действия на территории Йемена, что, в случае подтверждения этой информации, будет означать явное нарушение этой резолюции.

Группа контроля осуществила расследование груза, отправленного компанией “Red Sea Corporation” на борту судна “Shaker 1”. Судно “Shaker 1”, направлявшееся на выставку вооружений в Объединенных Арабских Эмиратах, пришвартовалось в эритрейском порту Массава в январе 2015 года после отбытия из Порт-Судана с грузом оружия. В прошлом Группа документально фиксировала роль компании “Red Sea Corporation” в контрабандной поставке оружия из восточного Судана в Эритрею, а также практику фальсифицированной маркировки контейнеров с целью сокрытия их подлинного содержания от проверки. Хотя Группа не выявила нарушения эмбарго на поставки оружия, она установила ряд несоответствий в собранной информации относительно захода в порт Массава, которые идут вразрез с установившейся практикой работы компании “Red Sea Corporation”.

В ходе осуществления своего текущего мандата Группа контроля не обнаружила каких-либо доказательств поддержки Эритреей группировки «Аш-Шабааб». Она, тем не менее, установила, что Эритрея продолжает оказывать поддержку и убежище определенным региональным вооруженным группам, в том числе недавно сформированному объединенному фронту эфиопских вооруженных оппозиционных групп, Народно-демократическому движению Тыграя (НДДТ) и военному лидеру группы «Гинбот себат».

НДДТ по-прежнему является наиболее значительной вооруженной эфиопской группой, которая проходит подготовку, получает финансирование и пользуется убежищем в Эритрее. Группа контроля понимает, что контингент боевиков НДДТ базируется в западном регионе Эритреи вблизи суданской границы, а также в Массаве и прилегающих к ней районах. Более того, НДДТ недавно присоединилось к недавно сформированному объединенному фронту эфиопских вооруженных оппозиционных групп. В сентябре 2015 года в рядах НДДТ имело место самое большое до настоящего времени число случаев дезертирства после того, как его председатель Мола Асгедом бежал в Эфиопию из-за политических разногласий с руководителем объединенного фронта. Группа продолжает осуществлять оценку значимости этого дезертирства.

Группа контроля полагает, что Эритрея продолжает оказывать поддержку неофициальной экономической деятельности, контролируемой Народным фронтом за демократию и справедливость (НФДС), включая валютные сделки с использованием теневой нетранспарентной сети коммерческих структур, которые, как и большинство компаний в Эритрее, принадлежат государству и управляются старшими должностными лицами правительства, НФДС и вооруженных сил.

Отсутствие финансовой транспарентности по-прежнему создает структурные трудности и ограничивает возможности Группы контроля по оценке соблюдения Эритреей резолюции 1907 (2009). Группа испытывает особую озабоченность по поводу всеобщего отсутствия государственной финансовой транспарентности в момент, когда международные и многонациональные организации берут на себя обязательства относительно оказания финансовой помощи правительству.

Группа контроля собрала многочисленные показания среди членов эритрейской диаспоры и властей принимающих стран о том, что правительство продолжает применять имеющие экстерриториальный характер налоговые требования к эритрейским гражданам, проживающим за рубежом. Как представляется, в настоящее время гражданам рекомендуется осуществлять денежные переводы непосредственно в Асмэру. Как было указано в сделанных ранее выводах, отказ уплатить налог часто приводит к отказу в предоставлении услуг в консульствах и посольствах.

Группа контроля отметила, что правительство по-прежнему не обеспечивает полную транспарентность в отношении доходов от добычи полезных ископаемых. Группа пристально следит за судебным расследованием дела, возбужденного в канадском суде, относительно предполагаемого использования принудительного труда и антигуманного обращения с рабочими на руднике «Биша» в Эритрее, который эксплуатируется канадской компанией «Nevsun Resources Limited». Согласно этому иску, правительство заставляет призывников осуществлять работу для следующих правительственных подрядчиков: компании «Segen», принадлежащей НФДС, и компании «Mereb», принадлежащей эритрейским военным. Группа установила, что компания «Nevsun» наняла компании «Segen» и «Mereb» для предоставления рабочей силы в рамках договоренности, согласно которой «Mereb» и «Segen» платят рабочим значительно меньше, чем они получают от компании «Nevsun» за рабочую силу. Существует подозрение, что разница в суммах удерживается компаниями «Segen» и «Mereb» и, соответственно, эритрейскими военными и правительством.

Группа контроля по-прежнему отмечает отсутствие какого-либо прогресса в реализации статьи 3, касающейся военнопленных, Всеобъемлющего соглашения, которое было подписано 6 июня 2010 года Джибути и Эритреей под эгидой правительства Катара. В ходе выполнения своего мандата Группа получила информацию о том, что в июле 2014 года произошел инцидент, связанный с похищением джибутийского солдата на территории, отделяющей Джибути от Эритреи. Кроме того, правительство Джибути предоставило Группе список имен эритрейских заключенных, которых, согласно его утверждениям, оно задержало, а также джибутийских военнопленных, которые, как оно утверждает, числятся пропавшими без вести в результате пограничных столкновений между двумя странами, которые произошли 10–12 июня 2008 года. Правительство Эритреи еще не признало, что оно задержало джибутийских комбатантов и не предоставило какой-либо информации об условиях их содержания в настоящее время.

## Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	8
А. Мандат .....	8
В. Методология.....	8
С. Сотрудничество с правительством.....	9
II. Нарушения всеобщего и полного эмбарго на поставки оружия .....	13
А. Йемен .....	13
В. Судно “Shaker 1” .....	18
III. Поддержка вооруженных групп в регионе .....	21
А. Недавно сформированный объединенный фронт .....	22
В. Народно-демократическое движение Тыграя.....	23
С. Группа «Гинбот себат».....	25
D. Фронт за восстановление единства и демократии .....	26
IV. Финансирование действий в нарушение резолюции 1907 (2009) .....	27
А. Общие замечания о структуре и контроле над финансами .....	27
В. Отсутствие финансовой транспарентности .....	28
С. Диаспорный налог.....	31
V. Доходы от горнодобывающего сектора .....	36
VI. Действия, препятствующие осуществлению резолюции 1862 (2009) .....	41
VII. Создание препятствий для расследований Группы контроля или ее работы .....	44
VIII. Рекомендации.....	44
<b>Приложения*</b>	
1. Correspondence between the Monitoring Group and the Government of Eritrea .....	46
1.1 Government of Eritrea correspondence dated 1 April 2015.....	47
1.2 Monitoring Group correspondence dated 2 April 2015 .....	53
1.3 Government of Eritrea correspondence dated 17 April 2015 .....	56
1.4 Monitoring Group correspondence dated 25 August 2015 .....	57
1.5 Government of Eritrea correspondence dated 4 September 2015 .....	63
2. Map of Bab al-Mandab strait, Yemen .....	84

\* Приложения издаются без официального редактирования только на том языке, на котором они были представлены.

---

3.	<i>Shaker 1</i> .....	86
3.1	Military Industry Corporation: bills of lading detailing Sudanese weaponry on board .....	87
3.2	<i>Shaker 1</i> : cargo manifest of the consignments loaded at the port of Massawa .....	88
3.3	Official paperwork for the Red Sea Corporation container loaded onto the <i>Shaker 1</i> at the port of Massawa .....	89
4.	Government of Ethiopia correspondence dated 30 July 2015 .....	91
5.	Sample of 2 per cent tax receipt with defence contribution, United Kingdom .....	96
6.	Correspondence received by the Monitoring Group from the Government of Djibouti .....	98
6.1	List of prisoners from Djibouti in Eritrea as provided to the Monitoring Group by the Government of Djibouti .....	99
6.2	List of Eritreans currently in custody in Djibouti as provided to the Monitoring Group by the Government of Djibouti .....	101

## **I. Введение**

### **A. Мандат**

1. Мандат Группы контроля по Сомали и Эритрее, сформулированный в пункте 13 резолюции 2060 (2012) Совета Безопасности, был продлен Советом в пункте 46 его резолюции 2182 (2014). На Группу были возложены дополнительные функции в соответствии с резолюциями 2093 (2013) и 2142 (2014).

2. В соответствии с подпунктом (l) пункта 13 резолюции 2060 (2012) 8 апреля 2015 года Группа контроля провела среднесрочный брифинг для Комитета, учрежденного резолюциями 751 (1992) и 1907 (2009) по Сомали и Эритрее. В течение периода действия своего мандата Группа также представляла Комитету ежемесячные очередные доклады.

3. В ходе своего расследования члены Группы контроля посетили Бахрейн, Бельгию, Джибути, Канаду, Катар, Ливан, Малайзию, Норвегию, Объединенные Арабские Эмираты, Сейшельские Острова, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сомали, Францию, Швецию, Эфиопию и Южную Африку.

4. Группа контроля базировалась в Найроби, и в состав Группы входили следующие эксперты: Кристоф Трайбер (координатор и эксперт по морским перевозкам), Николас Аргерос (эксперт по финансовым вопросам), Зейна Авад (эксперт по транспортным вопросам), Джай Бахадур (эксперт по вооруженным группам), Деирдре Клэнси (эксперт по гуманитарным вопросам), Богдан Четреану (эксперт по финансовым вопросам) и Джеймс Смит (эксперт по региональным вопросам).

### **B. Методология**

5. В работе Группы контроля в течение периода действия ее нынешнего мандата использовались те же критерии доказательности и процедуры проверки, которые были изложены в ее предыдущих докладах. Группа подтвердила применение методологии, которой она придерживалась в своих предыдущих докладах (последними из которых являются доклады S/2014/727 и S/2013/440). При подготовке настоящего доклада Группа применяла следующую методологию:

- a) сбор информации о событиях и тематической информации, по возможности, из разных источников;
- b) сбор информации о событиях, по возможности, из «первых рук»;
- c) выявление совпадающих сведений в собранной информации и сопоставление имеющихся данных с новой информацией и формирующимися тенденциями;
- d) постоянное обращение за советом и консультациями к соответствующему эксперту Группы контроля и выяснение коллективного мнения Группы относительно достоверности информации и надежности того или иного источника;

е) сбор физических, фотографических, аудио, видео и/или документальных материалов, подтверждающих полученную информацию.

б. Группа контроля предпринимала целенаправленные и систематические усилия для обеспечения доступа к тем, кто был причастен к возможным нарушениям, действуя через лиц, которые располагали информацией о нарушениях либо из первоисточника, либо знали людей, обладающих информацией о деталях таких возможных нарушений. В ходе своего расследования Группа провела более 150 встреч с широким кругом источников, включая государства члены, неправительственные организации, эритрейскую диаспору и бывших должностных лиц правительства Эритреи. В частности, Группа получила конфиденциальную информацию от государств членов и региональных организаций и определенных категорий лиц, с которыми она провела встречи, включая дипломатов, бывших военнослужащих и должностных лиц, членов вооруженных групп и бизнесменов, имеющих отношение к секторам добычи полезных ископаемых и импортно-экспортных операций, и коммерсантов, в особенности в районах, где преобладают интересы эритрейского бизнеса. Через посредство этих различных источников Группа собрала свидетельские показания, конфиденциальную документацию и материалы из открытых источников. Группа осуществила анализ сотен документов для определения их значимости с точки зрения настоящего доклада. Наконец, Группа запросила информацию у правительства Эритреи в ходе прямых встреч и посредством официальной переписки (как указано в разделе С ниже).

7. В соответствии с предыдущими рекомендациями Комитета Группа стремилась включить в настоящий доклад максимально возможный объем свидетельских показаний и информации. Однако с учетом решений, принятых Генеральной Ассамблеей по вопросам контроля и ограничения объема документации, в частности ее резолюций 52/214, 53/208 и 59/265, было сочтено необходимым использовать приложения, в результате чего большая часть конкретной информации не переводится на другие языки.

## **С. Сотрудничество с правительством**

8. В своей резолюции 2182 (2014) Совет Безопасности подчеркнул необходимость сотрудничества между правительством и Группой контроля и особо отметил свою надежду на то, что это сотрудничество будет углубляться в течение срока действия нынешнего мандата Группы, в том числе посредством регулярного посещения Эритреи ее членами. В этой связи Группа стремилась продолжать свое взаимодействие с правительством, основываясь на результатах серии встреч, которые она провела с эритрейскими должностными лицами в ходе выполнения своего предыдущего мандата, включая встречи в Париже 8 декабря 2013 года, в Каире 14 февраля 2014 года и в Нью-Йорке, с использованием средств видеоконференцсвязи, 28 июля 2014 года.

9. 12 февраля 2015 года Группа контроля провела протокольную встречу в Нью-Йорке с Постоянным представителем Эритреи при Организации Объединенных Наций послом Гирмой Асмеромом Тесфаем в присутствии должностных лиц Секретариата. В ходе встречи Группа представила нового члена группы по Эритрее и обсудила порядок и перспективы конструктивного сотрудничества в ходе ее мандата. Группа также вновь изложила свою давнишнюю

просьбу относительно посещения Асмэры и встречи там с соответствующими должностными лицами.

10. 31 марта 2015 года Председатель Комитета Рафаэль Дарио Рамирес Карреньо исполнял функции председателя в ходе видеоконференции между Группой контроля и Постоянным представителем Эритреи при Организации Объединенных Наций (см. S/AC.29/2015/NOTE.20). Цель встречи заключалась в том, чтобы Группа представила правительству информацию о предварительном ходе ее расследования и чтобы Постоянный представитель мог изложить свои замечания в связи со среднесрочным брифингом в Комитете, который был проведен 8 апреля 2015 года.

11. Постоянный представитель подтвердил, что он даст ответы на вопросы существа и утверждения в письменном виде, и просил, чтобы его ответы были отражены в среднесрочном брифинге. Кроме того, Председатель информировал Группу контроля о том, что он планирует посетить район Африканского Рога, включая Эритрею, для встреч с должностными лицами в рамках своей работы в качестве Председателя Комитета. Более того, Координатор Группы вновь заявил о готовности Группы посетить Асмэру.

12. В вербальной ноте от 1 апреля 2015 года Постоянное представительство Эритреи при Организации Объединенных Наций препроводило ответ правительства в том виде, в котором он был изложен в ходе видеоконференции. В этой ноте отмечается, что санкции в отношении Эритреи являются политически мотивированными, и поднимается вопрос о новой геополитической обстановке, возникшей в результате конфликта в Йемене, подчеркивается, что в регионе и во всем мире распространяются экстремизм и терроризм, и особо отмечается требование правительства к Совету Безопасности отменить эмбарго на поставки оружия в Эритрею с тем, чтобы страна «могла эффективно и действительно бороться со всеми формами экстремизма и терроризма» (см. приложение 1.1 и S/AC.29/2015/КОММ.22).

13. Что касается 2-процентного налога на цели развития и восстановления, то правительство заявило, что оно «никогда не использовало принудительных методов или запугивания для сбора этого налога», который, по его утверждению, взимается транспарентным образом. Правительство заявило также, что «поскольку сама ГКСЭ сообщила, что она не нашла никаких доказательств поддержки «Аш-Шабааб» со стороны Эритреи, нет никаких оснований для того, чтобы ГКСЭ продолжала просить Эритрею предоставить информацию относительно [природных ресурсов]». Наконец, правительство подтвердило свой отказ обсуждать Джибутийский процесс.

14. Группа контроля пришла к выводу, что в вербальной ноте не содержится полного ответа на вопросы существа, которые она поставила в ходе видеоконференции. В этой связи 2 апреля 2015 года Группа направила письмо Постоянному представителю Эритреи, в котором она изложила свои предварительные выводы, которые она представила в ходе видеоконференции, и привлекла внимание к невыполненным просьбам и сформулировала просьбы о предоставлении дополнительной информации.

15. 8 апреля 2015 года Группа контроля провела свой среднесрочный брифинг для Комитета. Вопросы, поднятые в ходе брифинга, были сформулированы в соответствии с вопросами, поставленными в ходе видеоконференции, состоявшейся 31 марта, и письмом от 2 апреля.

16. 17 апреля 2015 года Постоянный представитель Эритреи направил Председателю Комитета письмо, в котором он задал вопрос относительно цели письма Группы от 2 апреля и отметил, что он уже дал ответы на вопросы Группы в ходе видеоконференции, состоявшейся 31 марта, и в письменном ответе от 1 апреля, который был препровожден в качестве приложения к его письму (см. приложение 1.3 и S/AC.29/2015/COMM.24). После рассмотрения письма Группа пришла к выводу, что в нем не содержится полного ответа на следующие просьбы об информации и вопросы существа, которые Группа задала правительству:

а) подробная информация о содержании контейнера, использовавшегося компанией “Red Sea Corrogation” на борту судна “Shaker 1”;

б) информация относительно Народно-демократического движения Тыграя (НДДТ), включая источники его оружия, местонахождение его учебных лагерей и детали, касающиеся его преобразования в военизированную группировку;

с) информация о джибутийских комбатантах, пропавших без вести;

д) документация, подтверждающая, что доходы от налогообложения диаспоры и добычи полезных ископаемых не переключаются на деятельность, которая является нарушением резолюции 1907 (2009).

17. 21 августа 2015 года под эгидой Председателя Комитета, представленного заместителем Координатора по политическим вопросам Боливарианской Республики Венесуэла при Организации Объединенных Наций Альфредо Фернандо Торо Карневали, была организована вторая встреча между Группой контроля и Постоянным представителем Эритреи с использованием средств видеоконференцсвязи. На встрече присутствовали также представители секретариата Комитета. В период, предшествовавший окончанию работы над настоящим докладом, Группа представила свои выводы в полном объеме и запросила мнения правительства с целью включения в доклад этих мнений и документальных доказательств, которые будут представлены правительством, с учетом большой значимости той информации, которая касается мандата Группы. Постоянный представитель заявил, что вопросы, касающиеся отношений между Эритреей и Эфиопией, не подпадают под мандат Группы. Он далее подчеркнул, что санкции в отношении Эритреи были введены в связи с пограничным спором между Эритреей и Джибути и утверждениями о поддержке Эритреей группировки «Аш-Шабааб», а не в связи с пограничным спором между Эритреей и Эфиопией. Он заявил, что Эритрея не нарушает эмбарго на поставки оружия.

18. Впоследствии, 25 августа 2015 года, Группа контроля направила письмо на имя Постоянного представителя, в котором она изложила выводы, которые она представила в ходе видеоконференции, и просила Эритрею дать ответы на вопросы, касающиеся расследований, проводимых Группой (см. приложение 1.4).

19. 4 сентября 2015 года Постоянный представитель препроводил ответ правительства на вопросы, поставленные Группой контроля (см. приложение 1.5). После рассмотрения письма Группа вновь сделала вывод о том, что в нем не дается полных ответов на следующие просьбы о предоставлении информации и вопросы, которые она направила правительству:

- a) информация о Национальном управлении безопасности и его роли в оказании поддержки региональным вооруженным группам;
- b) детали о содержании контейнера, использовавшегося компанией “Red Sea Cogrotation” на борту судна “Shaker 1”;
- c) уточнения относительно недавно созданного объединенного фронта эфиопской вооруженной оппозиции;
- d) уточнения относительно отношений между Эритреей и военным лидером группы «Гинбот себат» Берхану Негу;
- e) информация о НДДТ и роли тогдашнего председателя Мола Асгедома;
- f) уточнения относительно отношений между джибутийской оппозиционной группой Фронт за восстановление единства и демократии (ФВЕД) и Эритреей;
- g) комментарии относительно сообщений об участии эритрейских военных в конфликте в Йемене, включая характер возможной полученной компенсации и уточнения относительно характера связей между Эритреей и хуситским повстанческим движением;
- h) информация относительно джибутийских комбатантов, пропавших без вести;
- i) официальная документация, касающаяся процедур и положений относительно осуществления прокламации о налоге на цели развития и восстановления, и конкретно относительно ее связи с взиманием налога с эритрейцев, проживающих за рубежом;
- j) бюджетная документация с указанием характера доходов и расходов правительства;
- k) подробная информация о характере коммерческих связей между Эритреей, компанией “Nevsun” и следующими сторонами: компанией “Segen”, компанией “Megeb”, эритрейскими военными и Народным фронтом за демократию и справедливость (НФДС);
- l) копия соглашения или соглашений между правительством, компанией “Nevsun” и вышеупомянутыми государственными компаниями;
- m) копия любого соглашения и/или контракта или соглашения о совместном использовании продукции между компанией “Nevsun” и принадлежащими государству компаниями или компаниями, связанными с военными кругами и НФДС, включая других партнеров, которые участвуют в освоении и эксплуатации рудника «Биша»;
- n) подробная разбивка всех расходов, осуществленных в связи с наймом рабочей силы, включая призывников;

- о) разъяснения относительно того, как и кем оплачиваются эти расходы;
- р) подробная информация о сделках, касающихся финансовых потоков между компаниями “Nevsun”, “Segen”, “Mereb” и военными кругами.

20. Для удобства пользования Группа контроля включила данные о переписке с правительством Эритреи в полном объеме в приложение 1. Несмотря на свои усилия и неоднократные просьбы о посещении Асмэры, Группа не получила разрешения на посещение Эритреи в течение периода действия ее текущего мандата и не получила всестороннего содействия со стороны правительства, вопреки резолюции 2182 (2014).

## **II. Нарушения всеобщего и полного эмбарго на поставки оружия**

21. Группа контроля расследовала сообщения о предполагаемых нарушениях двустороннего (импорт/экспорт) эмбарго на поставки оружия в Эритрею, которое было введено Советом Безопасности в его резолюции 1907 (2009). Группа собрала достоверные и убедительные свидетельские показания из многочисленных источников и независимые сообщения, согласно которым Саудовская Аравия и Объединенные Арабские Эмираты установили военное присутствие в Эритрее в рамках военной кампании против хуситских повстанцев в Йемене, и, вероятно, предложили Эритрее компенсацию в обмен на разрешение использовать ее территорию и, возможно, ее военнослужащих в ходе боевых действий под руководством коалиции арабских стран.

22. Также в контексте эмбарго на поставки оружия Группа контроля расследовала отправку груза компанией “Red Sea Corporation” на борту судна “Shaker 1”, которое пришвартовалось в эритрейском порту Массавы в январе 2015 года после отбытия из Порт-Судана с оружием на борту по пути на выставку вооружений в Объединенных Арабских Эмиратах. В прошлом Группа документально зафиксировала роль компании “Red Sea Corporation” в контрабандных поставках оружия из восточного Судана в Эритрею, а также ее практику фальсифицированной маркировки контейнеров с тем, чтобы скрыть их подлинный груз от обнаружения.

### **A. Йемен**

23. Во исполнение пункта 5 резолюции 1907 (2009) все государства-члены должны немедленно принять необходимые меры к предотвращению того, чтобы осуществлялись продажа или поставка Эритрее вооружений и смежных материальных средств всех типов, включая оружие и боеприпасы, военные машины и технику, полувоенное снаряжение и запасные части для перечисленного, а также технической помощи, обучения, финансовой и иной помощи, связанной с военной деятельностью либо с предоставлением, изготовлением, техническим обслуживанием или использованием этих предметов, независимо от того, происходит ли это с их территории. Более того, согласно пункту 6 Эритрея не должна допускать, чтобы с ее территории, либо ее гражданами, либо с использованием водных или воздушных судов, действующих под ее флагом, прямо или косвенно осуществлялись поставка, продажа или передача любых воору-

жений или смежных материальных средств, и все государства-члены должны запретить, чтобы их гражданами осуществлялось приобретение у Эритреи предметов, обучения и помощи, описываемых в пункте 5 резолюции.

24. Группа контроля собрала из многочисленных источников достоверные и убедительные свидетельские показания и независимые сообщения, свидетельствующие о том, что Саудовская Аравия и Объединенные Арабские Эмираты установили военное присутствие на территории Эритреи в рамках их военной кампании против хуситских повстанцев в Йемене. Группа контроля также понимает, что Эритрея получила и, вероятно, продолжает получать компенсацию в обмен на разрешение использовать ее территорию и, возможно, военнотрудовых в рамках боевых действий под руководством коалиции арабских стран.

25. В ходе выполнения своего текущего мандата Группа контроля отметила, что стратегическое значение Эритреи как места пересечения путей между Африканским Рогом и Персидским заливом существенно возросло в свете продолжающегося конфликта в соседнем Йемене. Эритрея занимает господствующие позиции в Баб-эль-Мандебском проливе, который является узким водным путем, отделяющим Аравийский полуостров от Африканского Рога, и соединяющим Красное море с Аденским заливом и Индийским океаном. В самой узкой точке пролива его ширина между Йеменом с одной стороны и Джибути и Эритреей с другой составляет всего лишь 29 километров. Пролив является ключевым стратегическим каналом для торговли и, согласно оценкам, через него проходит 4 процента общемировых поставок нефти<sup>1</sup>.

26. В этом проливе находится несколько островов, в том числе острова Ханиш, расположенные между южной частью Эритреи и йеменской провинцией Таиз (см. карту в приложении 2). В прошлом между Йеменом и Эритреей имели место столкновения из-за островов, которые были оккупированы Эритреей после того, как эти две страны начали войну в 1995 году. В конечном итоге через четыре года после окончания войны Постоянный арбитражный суд постановил, что обе страны должны осуществлять совместное опекунство над островами Ханиш<sup>2</sup>.

27. Стратегическое значение островов Ханиш существенно возросло после того, как в октябре 2014 года хуситские повстанцы, воюющие против президента Йемена Абд Раббу Мансура Хади Мансура, установили контроль над западным портом Ходейда и начали расширять свое присутствие в южной части провинции Таиз на побережье Красного моря<sup>3</sup>.

<sup>1</sup> См. Peter Salisbury, "Houthi expansion threatens Yemen's strategic Bab al-Mandab strait", *Financial Times*, 23 October 2014, доступно по адресу [www.ft.com/intl/cms/s/0/444765c0-59dc-11e4-9787-00144feab7de.html#axzz3fIx4A0P6](http://www.ft.com/intl/cms/s/0/444765c0-59dc-11e4-9787-00144feab7de.html#axzz3fIx4A0P6); Thomas C. Mountain, "Choke point Bab el-Mandeb; understanding the strategically critical Horn of Africa", *Foreign Policy Journal*, 19 November 2011, доступно по адресу [www.foreignpolicyjournal.com/2011/11/19/choke-point-bab-el-mandeb-understanding-the-strategically-critical-horn-of-africa/](http://www.foreignpolicyjournal.com/2011/11/19/choke-point-bab-el-mandeb-understanding-the-strategically-critical-horn-of-africa/).

<sup>2</sup> См. "Middle East flights back on between Yemen and Eritrea", BBC News, 13 October 1998, доступно по адресу [http://news.bbc.co.uk/2/hi/middle\\_east/192667.stm](http://news.bbc.co.uk/2/hi/middle_east/192667.stm); подробные выводы, сделанные комиссией по расследованию положения в области прав человека в Эритрее (A/HRC/29/CRP.1, пункт 114).

<sup>3</sup> См. "Houthi rise in Yemen raises alarm in Horn of Africa", *World Bulletin*, 12 January 2015, доступно по адресу [www.worldbulletin.net/haber/152737/houthi-rise-in-yemen-raises-alarm-in-horn-of-africa](http://www.worldbulletin.net/haber/152737/houthi-rise-in-yemen-raises-alarm-in-horn-of-africa); "Houthis overrun Bab al-Mandab base as entire Saleh-loyalist division hit", *Middle East Eye*, 31 March 2015, доступно по адресу [www.middleeasteye.net/news/houthis-](http://www.middleeasteye.net/news/houthis-)

28. Правительство Эритреи приняло к сведению недавние геополитические перемены в районе Аденского залива и Красного моря. В ходе видеоконференции между Группой контроля и эритрейскими должностными лицами, состоявшейся 31 марта 2015 года, Постоянный представитель Эритреи выступил против эмбарго на поставки оружия в отношении Эритреи на том основании, что дестабилизация региональной безопасности в результате конфликта в Йемене является причиной для того, чтобы разрешить его стране настаивать на отмене эмбарго. Он призвал Группу контроля принять во внимание новые региональные обстоятельства и предостерег, что «Исламское государство» может попытаться захватить эритрейские острова. Он подчеркнул, что Эритрея имеет «право на самооборону» и что санкции являются «несправедливыми и необоснованными». В письме на имя Председателя Комитета от 17 апреля 2015 года он далее указал:

Эмбарго на поставки оружия в отношении Эритреи необходимо рассматривать в контексте нынешних событий в плане региональной безопасности в районе Африканского Рога и Красного моря ... Экстремизм и терроризм распространяются в регионе и во всем мире. Йемен, с которым Эритрея имеет протяженную границу в районе Красного моря, включая Баб-эль-Мандебский пролив, и который находится всего лишь в 30 минутах полета, к сожалению, находится в состоянии кризиса ... Учитывая наличие прибрежной полосы протяженностью в 1200 километров и почти 35 островов в Красном море, Эритрея занимает стратегическое положение с точки зрения важного международного морского пути, который соединяет Баб-эль-Мандебский пролив и Суэцкий канал. В интересах регионального и международного мира и безопасности Эритрее необходимо оказывать неизменную поддержку, а не ограничивать ее.

29. Группа контроля полагает, что именно с учетом этих геополитических условий Саудовская Аравия и Объединенные Арабские Эмираты обратились к Эритрее с целью формирования новых стратегических отношений, которые предполагают использование сухопутного и воздушного пространства Эритреи и ее территориальных вод для осуществления их военной кампании в Йемене<sup>4</sup>. Многочисленные источники, в том числе два источника, имеющие прямой доступ к джибутийским должностным лицам, сообщили Группе, что поводом для этого стратегического партнерства послужило то, что эти два государства Залива не смогли договориться с Джибути. Учитывая отсутствие возможностей для использования территории Джибути в рамках своей военной кампании

---

overrun-base-bab-al-mandab-entire-division-saleh-loyalists-destroyed-1009330895; “Yemeni rebels strengthen positions in Strait, Djibouti says”, Bloomberg, 2 April 2015, доступно по адресу [www.bloomberg.com/news/articles/2015-04-02/yemeni-rebels-strengthen-positions-in-key-strait-djibouti-says](http://www.bloomberg.com/news/articles/2015-04-02/yemeni-rebels-strengthen-positions-in-key-strait-djibouti-says).

<sup>4</sup> Беседа с бывшим эритрейским военным, поддерживающим активные связи с эритрейскими военными, 6 мая 2015 года; беседа с эритрейским политическим аналитиком, имеющим контакты на высоком уровне в странах Персидского залива, 27 мая 2015 года; встреча с высокопоставленным дипломатическим источником из страны в районе Африканского Рога, 26 мая 2015 года; конфиденциальный брифинг высокопоставленных должностных лиц из стран в районе Африканского Рога, 16 июня 2015 года; конфиденциальный брифинг одной европейской страны для Группы контроля, июль 2015 года.

против экспансии хуситов в Баб-эль-Мандебском проливе, эти два арабских государства обратились к соседнему государству — Эритрее<sup>5</sup>.

30. Независимые источники информировали Группу контроля о том, что высокопоставленные делегации из Саудовской Аравии и Объединенных Арабских Эмиратов посетили острова Ханиш и встречались с эритрейскими должностными лицами<sup>6</sup>. Группа не смогла установить точную дату этих визитов, однако полагает, что эти визиты имели место либо в марте, либо в апреле 2015 года. Более того, 29 апреля президент Эритреи Исаяс Афеворки посетил Саудовскую Аравию, где он встречался с королем Сальманом ибн Абдель Азизом Аль Саудом. Открытые источники, включая средства массовой информации, поддерживающие эритрейский режим, сообщили о том, что они заключили соглашение о партнерстве в области безопасности и военного сотрудничества<sup>7</sup>. О деталях партнерства сообщено не было, и на момент подготовки настоящего доклада еще не было известно, согласился ли президент на все условия, предложенные Саудовской Аравией. Группа, однако, полагает, что в рамках соглашения Эритрею просили разрешить странам Арабского залива использовать острова Ханиш и порт Ассаб для их военной кампании против хуситов. Группа также считает, что Объединенные Арабские Эмираты арендовали на 30 лет порт Ассаб, расположенный в 60 км от побережья Йемена. Более того, как представляется, Эритрею также просили взять на себя обязательство запретить хуситам действовать на какой-либо части ее территории<sup>8</sup>.

31. Группа контроля получила также заслуживающую доверия информацию, подтверждающую, что в рамках этой сделки Эритрея получила компенсацию, в том числе денежные средства и поставки топлива<sup>9</sup>. Однако, учитывая непро-

<sup>5</sup> Там же. Об этом также сообщалось в открытых источниках. См. “A slap in the face leads to serious diplomatic crisis with Abu Dhabi”, Africa Intelligence, 4 May 2015, доступно по адресу [www.africaintelligence.com/ION/alert-ion/2015/05/05/a-slap-in-the-face-leads-to-serious-diplomatic-crisis-with-abu-dhabi,108072196-ART?LOG=1&LOG=1](http://www.africaintelligence.com/ION/alert-ion/2015/05/05/a-slap-in-the-face-leads-to-serious-diplomatic-crisis-with-abu-dhabi,108072196-ART?LOG=1&LOG=1); “Crisis with the UAE: Youssouf persona non grata in Saudi Arabia”, Africa Intelligence, 19 May 2015, доступно по адресу [www.africaintelligence.com/ION/alert-ion/2015/05/19/crisis-with-the-uae-youssouf-persona-non-grata-in-saudi-arabia,108074091-ART?LOG=1](http://www.africaintelligence.com/ION/alert-ion/2015/05/19/crisis-with-the-uae-youssouf-persona-non-grata-in-saudi-arabia,108074091-ART?LOG=1).

<sup>6</sup> Интервью с бывшим эритрейским военным, поддерживающим активные связи с эритрейскими военными, 6 мая 2015 года; интервью с эритрейским политическим аналитиком, имеющим контакты на высоком уровне в странах Персидского залива, 26 мая 2015 года; встреча с двумя высокопоставленными дипломатическими источниками из стран в районе Африканского Рога, 26 мая 2015 года; телефонное интервью с бывшим эритрейским официальным лицом, находившемся в Объединенных Арабских Эмиратах, май 2015 года.

<sup>7</sup> См. “How Eritrea benefits from the diplomatic crisis between Djibouti and UAE”, Tesfanews, 15 May 2015, доступно по адресу [www.tesfanews.net/how-eritrea-benefits-from-the-diplomatic-crisis-between-djibouti-and-uae/](http://www.tesfanews.net/how-eritrea-benefits-from-the-diplomatic-crisis-between-djibouti-and-uae/); “Eritrea and Saudi Arabia to boost Red Sea security”, Tesfanews, 29 April 2015, доступно по адресу [www.tesfanews.net/eritrea-and-saudi-arabia-agree-to-boost-red-sea-security/](http://www.tesfanews.net/eritrea-and-saudi-arabia-agree-to-boost-red-sea-security/).

<sup>8</sup> Телефонный разговор с бывшим эритрейским военным, поддерживающим активные связи с эритрейскими военными, 21 августа 2015 года; беседа с эритрейским политическим аналитиком, имеющим контакты с высокопоставленными лицами в странах Персидского залива, 26 мая 2015 года; встреча с двумя высокопоставленными дипломатическими источниками в районе Африканского Рога, 26 мая 2015 года; конфиденциальный брифинг должностных лиц из стран в районе Африканского Рога, 16 июня 2015 года; беседа с бывшим высокопоставленным эритрейским должностным лицом, 3 мая 2015 года.

<sup>9</sup> Конфиденциальная информация, предоставленная одной неафриканской страной, июль 2015 года; беседа с эритрейским политическим аналитиком, имеющим контакты с

зрачный характер финансового управления в стране, трудно определить, были ли полученные доходы переключены на содержание эритрейских военных или использовались в их интересах или для финансирования деятельности, которая идет вразрез с соответствующими положениями резолюций 1907 (2009) и 2023 (2011) Совета Безопасности. Более того, как подробно разъясняется в финансовом разделе настоящего доклада, финансовые потоки страны контролируются как правящей партией НФДС, так и военными кругами. Поэтому крайне трудно провести различие между потоками средств, поступающими правительству и потоками средств, поступающими эритрейским военным, особенно в контексте военного сотрудничества.

32. Группа контроля также получила неподтвержденные сообщения, в том числе от высокопоставленного эритрейского должностного лица, имеющего контакты с эритрейскими военными, и от эритрейского аналитика, имеющего прямой доступ к нынешним эритрейским послам в странах Ближнего Востока и Африки, о том что примерно 400 эритрейских солдат были включены в состав контингента сил Объединенных Арабских Эмиратов, которые ведут боевые действия на территории Йемена от имени коалиции арабских стран<sup>10</sup>. В случае подтверждения это будет означать нарушение пунктов 5 и 6 резолюции 1907 (2009).

33. Более того, согласно сообщениям, Саудовская Аравия и Объединенные Арабские Эмираты испытывают озабоченность по поводу определенной деятельности хуситов в Эритрее. В течение хода выполнения своих различных мандатов Группа контроля также получала систематическую информацию из ряда источников о том, что правительство давно разрешает хуситскому повстанческому движению использовать свою территорию для осуществления военной деятельности. Группа не получила конкретных доказательств для подтверждения этих сообщений, однако она получила от правительства Джибути копию конфиденциальной дипломатической ноты от 14 апреля 2015 года, направленной этому правительству членом Совета сотрудничества стран Залива, в которой говорится, что в январе 2015 года в Ассабе прошла встреча между членом джибутийской вооруженной оппозиционной группы и тремя йеменскими лицами, которые были названы в документе агентами хуситов. Цель встречи состояла в обсуждении с хуситскими агентами потребностей оппозиционной группы в оружии.

### **Вывод**

34. Группа контроля считает, что предоставление Эритреей третьим странам своей территории, территориальных вод и воздушного пространства для проведения военных операций в другой стране как таковое не является нарушением

---

высокопоставленными лицами в странах Персидского залива, 18 августа 2015 года; телефонный разговор с ведущим эритрейским журналистом, базирующимся в Европе, который имеет надежные контакты в регионе, 4 августа 2015 года.

<sup>10</sup> Телефонный разговор с бывшим высокопоставленным эритрейским должностным лицом, поддерживающим активные связи с эритрейскими военными, 22 августа 2015 года; беседа с эритрейским политическим аналитиком, имеющим высокопоставленные контакты в странах Ближнего Востока и Африки, 18 августа 2015 года. Это было подтверждено информацией, полученной от пользующегося доверием источника, имеющего прямые контакты с эритрейскими должностными лицами, которой он поделился с Группой контроля на условиях исключительной конфиденциальности.

ем резолюции 1907 (2009). Группа также получила из многочисленных источников подтверждающие данные о том, что Эритрея получила и, вероятно, продолжает получать компенсацию в обмен на использование ее территории, территориальных вод и воздушного пространства и, возможно, ее военнослужащих для развертывания в рамках военных действий под руководством коалиции арабских стран. Использование любой компенсации, которая будет прямо или косвенно переключена на деятельность, угрожающую миру и безопасности в регионе, или использоваться в интересах эритрейских военных, будет означать нарушение резолюции 1907 (2009).

35. Более того, если будут подтверждены полученные Группой контроля и заслуживающие доверия сообщения о том, что эритрейские солдаты действительно участвуют в боевых действиях под руководством коалиции арабских стран, то это будет означать явное нарушение резолюции 1907 (2009).

36. Группа контроля сообщила свои первоначальные выводы Постоянному представителю Эритреи в ходе видеоконференции, состоявшейся 21 августа, и в официальном письме, которое она направила ему 24 августа 2015 года. В ходе видеоконференции он отрицал, что эритрейские солдаты участвуют в боевых действиях в Йемене на стороне коалиции. 27 августа Группа направила письмо правительствам Саудовской Аравии и Объединенных Арабских Эмиратов, в котором она просила сообщить подробную информацию о компенсации, которую Эритрея, возможно, получает за предоставление доступа к своей территории и, возможно, своих военнослужащих, а также о возможной роли, которую эритрейские солдаты играют в военных действиях в Йемене. Группа не получила какого-либо ответа (см. S/AC.29/2015/SEMG/OC.88 и S/AC.29/2015/SEMG/OC.89).

## **В. Судно “Shaker 1”**

37. В пункте 5 резолюции 1907 (2009) Совет Безопасности постановил, что государства-члены должны принять необходимые меры к предотвращению продажи или поставки Эритрее вооружений и смежных материальных средств всех типов, включая оружие и боеприпасы, военные машины и технику, полувоенное снаряжение и запасные части, связанные с военной деятельностью. В рамках выполнения своего мандата Группа расследовала заслуживающее доверия сообщение, которое она получила в январе 2015 года, а именно сообщение о том, что судно “Shaker 1”, грузовое судно, плавающее под флагом Того, зарегистрированное под номером 7929102 Международной морской организации, пришвартовалось в эритрейском порту Массавы 15 января 2015 года. В момент захода в порт судно “Shaker 1” имело на своем борту груз оружия, происходящий из Судана и предназначенный для ежегодной международной выставки и конференции сил обороны — крупномасштабной ярмарки по продаже вооружений, которая ежегодно проводится в Абу-Даби<sup>11</sup>. До прибытия в

<sup>11</sup> Это было подтверждено компанией “Wadi Al-Neel Clearing and Forwarding Co.”, оператором судна, в ходе встречи между Группой контроля и представителями компании в мае 2015 года в офисе компании в Шардже. Веб-сайт компании находится по адресу [www.wadineelgroup.com/inx.htm](http://www.wadineelgroup.com/inx.htm). Группа также ознакомилась с конфиденциальной нотой от 11 февраля 2015 года, которая была направлена региональным властям инспекторами вооружений, имевшими прямой доступ на судно.

Эритрею, 12 января 2015 года, означенное судно зашло в Порт-Судан, Судан, где оно выгрузило 10 пустых контейнеров, два новых грузовика и 10 экскаваторов, а затем погрузило тяжелые вооружения и военные машины, предназначенные для выставки<sup>12</sup>.

38. Отправителем вооружений была Военно-промышленная корпорация Судана, которая является коммерческим ведомством по производству оружия министерства обороны Судана. Эти вооружения, как указано в сертификате происхождения, подписанном управляющим директором Военно-промышленной корпорации и датированном 29 декабря 2014 года, должны были быть возвращены обратно в Судан после окончания выставки. Группа контроля получила коносамент, предоставленный Военно-промышленной корпорацией, который приводится в приложении 3.1 и содержит перечень следующих вооружений:

- a) одна самоходная гаубица D-30, калибр 122 мм, «Камаз»;
- b) одна гаубица D-30, калибр 122 мм;
- c) один бронетранспортер БМП-2;
- d) один бронетранспортер 4×4;
- e) один военный грузовик с реактивным гранатометом, калибр 107 мм;
- f) одно тактическое автотранспортное средство FAC-19 500×182×172;
- g) одно тактическое автотранспортное средство SOC-14 500×200×198.

39. Группа контроля решила расследовать это дело, когда она получила манифест и коносамент на грузы из Массавы, отправленные компанией “Wadi Al-Neel Clearing and Forwarding Co., базирующимся в Объединенных Арабских Эмиратах оператором судна “Shaker 1”. Группа отметила, что одним из трех эритрейских грузополучателей была компания “Red Sea Corporation”. В предыдущих докладах Группа постоянно идентифицировала компанию “Red Sea Corporation” в качестве основного канала закупок правительства Эритреи в плане импорта определенного круга товаров, начиная от основных продуктов питания и тяжелой техники, вплоть до вооружений в нарушение эмбарго на поставки оружия в отношении Эритреи. В своем докладе в 2014 году Группа установила, что маршрут, связывающий восточный Судан с западной Эритреей, является основным маршрутом для контрабанды оружия, и показала, что менеджер компании “Red Sea Corporation” в эритрейском городе Тесеней в то время контролировал и обеспечивал незаконную торговлю оружием. Группа также отметила, что компания “Red Sea Corporation” регулярно опускала подробные сведения относительно своих грузов и фальсифицировала маркировку контейнеров с оружием, чтобы скрыть их подлинное содержимое (см. S/2014/727, пункты 17–23).

40. По этому делу Группа контроля отметила, что компания “Red Sea Corporation” не включила подробные сведения, касающиеся перевозимых материалов. В документах, полученных Группой, груз, отправленный компанией “Red Sea Corporation”, обозначен как «Холодильная сельскохозяйственная камера и запасные части». Не было предоставлено никакой информации относительно ха-

<sup>12</sup> Дополнительную информацию о выставке см. по адресу [www.idexuae.ae](http://www.idexuae.ae).

рактера или марки товаров, тогда как два других грузоотправителя из Массавы дали полное описание своих грузов (см. приложение 3.3).

41. Группа контроля получила подтверждение от операторов судна “Shaker 1”, что Массава действительно была первым пунктом, в который судно зашло после отбытия из Порт-Судана. Однако Группа установила, что, согласно Регистру судов Ллойда — организации, которая специализируется на отслеживании движения морских судов во всем мире, судно зарегистрировало все запланированные пункты захода в порты за исключением Массавы<sup>13</sup>. Более того, Группа получила противоречивые сообщения относительно деятельности этого судна, когда оно стояло на якоре в Массаве. Инспекторам оружия был предоставлен доступ на судно, когда оно было пришвартовано в Сомалиленде через неделю после того, как оно отбыло из Эритреи. Инспекторы беседовали с капитаном судна, который сообщил им, что в Массаве были выгружены восемь пустых контейнеров и два гражданских автотранспортных средства<sup>14</sup>. Это противоречит документации, полученной Группой от сотрудников компании “Wadi Al-Neel Clearing and Forwarding Co.”, в которой указано, что судно “Shaker 1” выгрузило два гражданских автотранспортных средства и восемь полных, а не пустых контейнеров.

42. Группа контроля ранее сообщала об операциях судна «Shaker 1». В 2013 году Группа нашла доказательства того, что по указанию эритрейских должностных лиц в порту Джебель-Али, Объединенные Арабские Эмираты, на судно были погружены списанные в запас автотранспортные средства, имеющие двойное назначение, и затем груз был доставлен в Массаву (см. S/2013/440, приложения 12 и 13).

#### **Вывод**

43. Группа не смогла получить конкретные доказательства нарушения пункта 5 резолюции 1907 (2009), и поэтому она также не может убедительно и конкретно заявить о возможных нарушениях по причине многочисленных расхождений и сложившейся модели действий, задокументированных в отношении этого дела. Группа вновь обращается к правительству Эритреи с просьбой сотрудничать с ней, чтобы она могла сделать окончательный вывод. В своих письмах от 2 апреля и 24 августа 2015 года Группа просила правительство предоставить больше информации о грузах, отправленных компанией “Red Sea Cogroation”. В обоих случаях правительство не предоставило какой-либо запрошенной информации.

### **III. Поддержка вооруженных групп в регионе**

44. В соответствии с резолюциями 1907 (2009) и 2023 (2011), в которых Совет Безопасности запрещает Эритрее оказывать поддержку вооруженным группам оппозиции, которые стремятся дестабилизировать регион, включая

<sup>13</sup> Группа контроля также ознакомилась с журналом заходов судна “Shaker 1” в порты компании “Wadi Al-Neel Clearing and Forwarding Co.”. Массава указана в нем в качестве порта захода судна 15 января 2015 года. В нем также указано, что судно разгрузило материалы и покинуло порт в тот же день.

<sup>14</sup> Конфиденциальная нота, направленная региональным властям 11 февраля 2015 года, с которой смогла ознакомиться Группа контроля.

укрывательство, финансирование, поддержку, организацию, обучение или подстрекательство отдельных лиц или групп к совершению актов насилия в регионе, Группа контроля осуществила расследование вопроса о том, осуществляют ли Эритрея вооружение, обучение или снаряжение региональных вооруженных групп и их членов, включая «Аш-Шабааб».

45. Группа контроля не нашла доказательств поддержки «Аш-Шабааб» со стороны Эритреи. Она, однако, установила, что Эритрея продолжает поддерживать и укрывать некоторые региональные вооруженные группы, в том числе недавно сформированный объединенный фронт эфиопских вооруженных оппозиционных групп, НДДТ и военного лидера группировки «Гинбот себат». Трудно утверждать о точных масштабах и характере эритрейской поддержки конкретных групп по причине отсутствия сотрудничества и транспарентности со стороны Эритреи в отношениях с Группой и в некоторых случаях по причине полученной Группой противоречивой информации о конкретных вооруженных группах, пользующихся поддержкой со стороны Эритреи.

46. Группа контроля полагает, что полковника Фитсума Йисхака сменил бригадный генерал Абраха Касса, давнишний сторонник президента, как лицо, отвечающее за руководство и контроль над иностранными вооруженными группами, которые финансируются, обучаются и вооружаются Эритреей<sup>15</sup>. Вместе с полковником Симоном Гебрденгелем бригадный генерал Касса осуществляет контроль над Управлением национальной безопасности, которое было названо «основой эритрейского режима» в конфиденциальной справке, подготовленной одним из государств — членом Европейского союза, с которой смогла ознакомиться Группа. Согласно этой справке, Управление наделено многочисленными функциями, включая контроль и снабжение иностранных вооруженных групп. В докладе комиссии по расследованию положения в области прав человека в Эритрее бригадный генерал Касса также был назван в качестве главы Управления (см. A/HRC/29/CRP.1, пункт 275).

47. Группа контроля расследовала собранную информацию и документы, касающиеся различных форм поддержки, оказываемой следующим региональным вооруженным группам: недавно сформированному объединенному фронту эфиопских вооруженных оппозиционных групп, НДДТ, группе «Гинбот себат» и ФВВД. В сентябре 2015 года в рядах НДДТ произошло дезертирство самого высокопоставленного руководителя за всю его историю, когда его председатель Мола Асгедом бежал в Эфиопию через Судан после возникших разногласий с военным лидером группы «Гинбот себат» и председателем недавно сформированного объединенного фронта Берхану Негой<sup>16</sup>. Группа продолжает осуществлять оценку значимости этого дезертирства.

<sup>15</sup> Конфиденциальный брифинг одного европейского государства-члена, 15 марта 2015 года; конфиденциальный брифинг одного африканского государства-члена, 29 января 2015 года; встреча с бывшим высокопоставленным эритрейским должностным лицом, 3 мая 2015 года; беседа с бывшим эритрейским военным офицером, 6 мая 2015 года. В конце августа 2015 года Группа контроля получила информацию о том, что бригадный генерал Касса был освобожден от своих обязанностей, однако Группа не имела времени, чтобы подтвердить это.

<sup>16</sup> Информация о том, что г-н Нега является председателем, была подтверждена Группе контроля в ходе бесед с бывшим высокопоставленным военным офицером 12 и 14 сентября 2015 года; эритрейским политическим аналитиком, имеющим контакты с высокопоставленными лицами в странах Ближнего Востока, 12 сентября 2015 года; и

## А. Недавно сформированный объединенный фронт

48. Группа контроля полагает, что правительство Эритреи оказало содействие и поддержку в объединении разрозненных эфиопских вооруженных оппозиционных групп в преддверии всеобщих выборов в Эфиопии, которые состоялись 24 мая 2015 года<sup>17</sup>. Группа также получила сообщения о том, что в западной Эритрее состоялась конференция с участием ряда эфиопских оппозиционных групп. В ходе этой встречи группы, в том числе НДДТ, Патриотический фронт, «Гинбот себат» и «Абегнот», согласились объединиться в политическом и военном отношении<sup>18</sup>.

49. Степень успеха и внутреннего единства этой недавно сформированной группировки остается неясной, хотя дезертирство г-на Асгедома говорит о том, что среди ее высших руководителей произошел раскол. Группа контроля приняла к сведению сообщение агентства Ассошиэйтед Пресс, опубликованное в июле 2015 года, согласно которому эфиопская полиция уничтожила 30 вооруженных лиц, которые попытались незаконно проникнуть в Эфиопию из Эритреи через западную часть Тыграя<sup>19</sup>. В ходе брифинга, проведенного 18 августа, правительство Эфиопии заявило, что нападавшие были представителями двух членов этого недавно сформированного фронта — группы «Гинбот себат» и Патриотического фронта. Группа не смогла подтвердить точные детали этого инцидента, включая информацию о том, какие группы стояли за этим нападением, и данные о точной численности и боевом потенциале вооруженной ячейки, совершившей это нападение.

## В. Народно-демократическое движение Тыграя

50. Как понимает Группа контроля, на момент подготовки настоящего доклада НДДТ по-прежнему являлось самой значимой эфиопской оппозиционной группой, которая проходит обучение, получает финансирование и находит

---

базирующимся в Европе эритрейским журналистом, который имеет надежные контакты в регионе, 17 сентября 2015 года. Об этом также сообщалось в открытых источниках. См., например, “Ethiopia: communiqué issued by joint anti-terrorism taskforce of nat'l intelligence, security service and federal police”, *Ethiopian Herald*, 15 September 2015, доступно по адресу <http://allafrica.com/stories/201509150735.html>; Daniel Berhane, “Ethiopian rebels flee Eritrea en-masse”, 13 September 2015, доступно по адресу <http://hornaffairs.com/en/2015/09/13/ethiopian-rebels-flee-eritrea-en-masse-to-sudan/>.

<sup>17</sup> Беседа с бывшим эритрейским военным, поддерживающим активные контакты в Эритрее, 6 мая 2015 года; беседа с ведущим эритрейским журналистом, базирующимся в Европе и имеющим надежные контакты в регионе 22 января 2015 года; беседа с аналитиком из международной неправительственной организации, обладающим знаниями о положении в районе Африканского Рога, 17 марта 2015 года; конфиденциальный брифинг одного регионального государства-члена в районе Африканского Рога, 9 февраля 2015 года.

<sup>18</sup> Беседа с бывшим эритрейским военным, поддерживающим активные контакты в Эритрее, 6 мая 2015 года; беседа с ведущим эфиопским журналистом, имеющим надежные контакты в регионе, 22 января 2015 года; беседа с аналитиком из международной неправительственной организации, обладающим знаниями о положении в районе Африканского Рога, 17 марта 2015 года; конфиденциальный брифинг одного регионального государства-члена в районе Африканского Рога, 9 февраля 2015 года.

<sup>19</sup> См. Elias Meseret, “Ethiopia police: 30 armed people killed on Eritrea border”, Associated Press, 10 July 2015. Доступно по адресу <http://bigstory.ap.org/article/b07160dcb2d34dcc950e6dd486e7cf58/ethiopia-police-30-armed-people-killed-eritrea-border>.

убежище в Эритрее<sup>20</sup>. В своих предыдущих докладах Группа подробно освещала непрекращающуюся поддержку НДДТ со стороны Эритреи в нарушение пункта 15(b) резолюции 1907 (2009) (см. S/2014/727 и S/2012/545).

51. НДДТ, также известное по его сокращению на языке тигринья как «Демхит», представляет собой эфиопскую вооруженную оппозиционную группировку, основанную в 2001 году диссидентами из правящей партии Эфиопии Народного фронта освобождения Тыграя. На своем веб-сайте (<http://demhitonline.blogspot.com.tr/p/aim.html>) НДДТ заявляет, что его цель состоит в «создании народного демократического правительства Эфиопии, в которой уважаются права народа и национальностей». В 2014 году Группа установила, что НДДТ проходит обучение на Харене, острове в Красном море, неподалеку от восточного побережья Эритреи, а также в более мелких военных учебных лагерях в районе вблизи границы между Эфиопией и Эритреей. Более того, в 2014 году Группа сообщила, что НДДТ стало самой важной эфиопской оппозиционной группой в Эритрее, которая выполняет двойную функцию в качестве эфиопской вооруженной оппозиционной группы и защитника нынешнего режима. Считают, что его бойцы, которые принадлежат к той же этнической группе, что и президент, лично преданы ему. Поддержка, оказываемая Эритреей НДДТ, как представляется, имеет более систематический и организованный характер, чем ее поддержка, оказываемая другим эфиопским вооруженным группам (см. S/2014/727).

52. В своем докладе, представленном в июне 2015 года, комиссия по расследованию положения в области прав человека в Эритрее отметила присутствие НДДТ в Эритрее и сообщила о его роли в облавах на эритрейских граждан, которые не встали на учет в национальных вооруженных силах (A/HRC/29/CRP.1, пункт 1213). Эти выводы подтверждаются базирующимися в Европе активистами, поддерживающими контакты с эритрейцами в Эритрее, которые сообщили Группе, что иностранные бойцы НДДТ принимали участие в облавах с целью сбора людей для призыва в армию еще в конце февраля 2015 года<sup>21</sup>.

53. Группа контроля взяла интервью у бывшего старшего журналиста и активиста НДДТ, который вел телевизионную программу текущих новостей НДДТ из Асмэры<sup>22</sup>. Он дезертировал в Эфиопию в марте 2015 года после того, как

<sup>20</sup> Беседа с бывшим эритрейским военным, поддерживающим активные контакты в Эритрее, 6 мая 2015 года; беседа с ведущим эфиопским журналистом, имеющим надежные контакты в регионе, 22 января 2015 года; беседа с аналитиком из международной неправительственной организации, обладающим знаниями о положении в районе Африканского Рога, 17 марта 2015 года; беседа с бывшим высокопоставленным эритрейским должностным лицом, 3 мая 2015 года; разговор по компьютерной сети с базирующимся в Европе писателем и бывшими членами Лейбористской партии Великобритании, имеющими связи с движением «Фридом фрайдей», 13 марта 2015 года.

<sup>21</sup> Беседа по компьютерной сети с базирующимся в Европе писателем и бывшим политиком, имеющим связи с находящимися в Эритрее активистами, 13 марта 2015 года; встреча с базирующимся в Европе журналистом и активистом-правозащитником, 7 мая 2015 года.

<sup>22</sup> Группа контроля проверила личность журналиста на основе его материалов, размещенных в сети Интернет.

девять лет состоял в рядах НДДТ. Он сообщил Группе, что Мола Асгедом был председателем НДДТ<sup>23</sup>.

54. Он также утверждал, что НДДТ имеет пять основных ячеек в следующих местах: Асмэра; Харена — Джебель-Хамид; Баренту и Ади-Кеши; Массавы с одним контингентом в Май-Атале и еще одним контингентом в Йангусе; и Декемхаре. Группа контроля не смогла независимо проверить эти утверждения, однако Группа получила подтверждающие показания из многочисленных источников о том, что контингент бойцов НДДТ находится в западном регионе Эритреи близ суданской границы и в Массаве и прилегающих к ней районах<sup>24</sup>.

55. В сентябре 2015 года председатель НДДТ Мола Асгедом дезертировала в Эфиопию через Судан. Источники в открытых средствах массовой информации сообщили, что он перешел через границу в Судан после боя между его силами и эритрейскими военными<sup>25</sup>. Опираясь на свои источники, Группа контроля полагает, что он дезертировал почти с 800 своими солдатами после возникновения разногласий с эфиопскими оппозиционными лидерами, действующими в рамках недавно сформированного объединенного фронта, и в частности с военным лидером группы «Гинбот себат» Берхану Негой, и что он контактировал с правительством Эфиопии, готовясь к своему дезертирству, на протяжении года<sup>26</sup>. Эти сообщения подтверждаются информацией, имеющейся в открытых источниках. Согласно коммюнике, опубликованному правительством Эфиопии, он прибыл в Эфиопию 12 сентября<sup>27</sup>.

56. Это дезертирство произошло на заключительном этапе действия мандата Группы контроля, и она продолжает заниматься анализом значимости этого события. Общее мнение на момент подготовки настоящего доклада состоит в том, что пока слишком рано давать полную оценку значимости этого дезертирства, особенно с точки зрения его последствий для численности сил и политической значимости НДДТ<sup>26</sup>.

<sup>23</sup> Информация журналиста о Моле Асгедоме была подтверждена в ходе беседы с бывшим эритрейским военным должностным лицом, поддерживающим связи с эритрейскими военными, 21 января 2015 года.

<sup>24</sup> Беседа с бывшим высокопоставленным должностным лицом, 3 мая 2015 года; беседа с бывшим эритрейским военным должностным лицом, поддерживающим связи с эритрейскими военными, 21 января 2015 года и 6 мая 2015 года; беседа с бывшим активистом и ведущим телепрограммы НДДТ, который в течение девяти лет работал журналистом, 28 мая 2015 года.

<sup>25</sup> Эта новость была распространена проэритрейскими и проэфиопскими средствами информации. См., например, “TPDM Chairman Mola Asegedom defected to Sudan”, Tesfanews, 11 September 2015, доступно по адресу [www.tesfanews.net/tpdm-chief-mola-asegedom-defected/](http://www.tesfanews.net/tpdm-chief-mola-asegedom-defected/); “Ethiopian renegade general flees to Sudan: report”, Sudan Tribune, 12 September 2015, доступно по адресу [www.sudantribune.com/spip.php?article56368](http://www.sudantribune.com/spip.php?article56368); “Ethiopia praises TPDM leader as ‘patriotic’”, Ethiomedia, 14 September 2015, доступно по адресу [www.ethiomedia.com/1000parts/7253.html](http://www.ethiomedia.com/1000parts/7253.html).

<sup>26</sup> Телефонный разговор с бывшим высокопоставленным военным офицером, 12 и 14 сентября 2015 года; интервью с эритрейским политическим аналитиком, имеющим контакты на высоком уровне в странах Ближнего Востока, 12 сентября 2015 года; телефонный разговор с базирующимся в Европе журналистом, имеющим надежные контакты в регионе, 17 сентября 2015 года.

<sup>27</sup> См. “Ethiopia: communiqué issued by joint anti-terrorism taskforce of nat'l intelligence, security service and federal police”, *Ethiopian Herald*, 15 September 2015, доступно по адресу <http://allafrica.com/stories/201509150735.html>.

57. Группа контроля дважды просила правительство Эритреи разъяснить его отношения с НДДТ в ходе видеоконференций 31 марта и 21 августа 2015 года. Правительство не дало ответов на вопросы существа, сформулированные в этих двух просьбах.

### **С. Группа «Гинбот себат»**

58. 31 июля 2015 года Постоянный представитель Эфиопии при Организации Объединенных Наций Текеда Алему направил письмо Председателю Комитета, в котором он информировал его о том, что военный лидер группы «Гинбот себат» Берхану Нега находится в Эритрее и планирует совершить нападения на Эфиопию. Он представил сообщение проэритрейского открытого источника в средствах массовой информации, в котором говорится, что группа «Патриотический Гинбот», которая, как предполагается, представляет собой альянс между группой «Гинбот себат» и Патриотическим фронтом, приветствовала г-на Негу и вновь заявила о своей поддержке вооруженной борьбы против правительства Эфиопии (см. приложение 4).

59. В прошлом Группа контроля сообщала о действиях Эритреи по поддержке, укрывательству и подготовке членов «Гинбот себат» в нарушение резолюции 1907 (2009), в том числе в своем докладе в 2014 году (S/2014/727). В течение периода, охватываемого настоящим мандатом Группы, Бархану Нега уехал из Соединенных Штатов Америки, где он проживает, в Эритрею, где он был назначен председателем недавно сформированного объединенного фронта эфиопских вооруженных оппозиционных групп<sup>28</sup>. Он постоянно заявляет о своем намерении свергнуть правительство Эфиопии<sup>29</sup>. Группа получила конфиденциальную информацию от двух неафриканских государств-членов, обладающих непосредственной информацией об этой ситуации, о том, что когда г-н Нега прибыл в Асмэру через Египет, старший советник президента Йемане Гебреаб лично приветствовал его в момент прибытия в страну<sup>30</sup>.

<sup>28</sup> Конфиденциальный брифинг одного западного государства-члена, обладающего непосредственной информацией об этой ситуации, даты встреч не разглашаются в целях конфиденциальности; конфиденциальные брифинги одного африканского государства-члена, 18 августа 2015 года; разговор по компьютерной сети с аналитиком из неправительственной организации, имеющим прямые контакты с лидерами группы «Гинбот себат», 27 июля 2015 года; переписка по электронной почте с эфиопским аналитиком по вопросам безопасности, который специализируется на деятельности региональных вооруженных групп, 7 августа 2015 года.

<sup>29</sup> Конфиденциальный брифинг одного западного государства-члена, обладающего непосредственной информацией об этой ситуации, даты встреч не разглашаются в целях конфиденциальности; конфиденциальные брифинги одного африканского государства-члена, 18 августа 2015 года.

<sup>30</sup> Конфиденциальные брифинги двух неафриканских государств-членов, обладающих непосредственной информацией об этой ситуации, даты встреч не разглашаются в целях конфиденциальности.

## D. Фронт за восстановление единства и демократии

60. 22 июня 2015 года Группа контроля получила письменное коммюнике правительства Джибути, в котором правительство заявило, что Эритрея продолжает провоцировать дестабилизирующие акции, главным образом в северной части Джибути.

61. Джибути привлекла конкретное внимание к ФВЕД, афарскому повстанческому движению, базирующемуся на севере Джибути, которое выступает за вооруженную борьбу против правительства. В прошлом Группа контроля сообщала о деятельности ФВЕД и установила, что Эритрея предоставляет ограниченную поддержку отколовшейся от ФВЕД группе под названием «ФВЕД-Комбатант» во главе с Мохамедом Каддами. Группа действует, осуществляя мелкие военные операции, на севере Джибути (см. S/2011/433).

62. Кроме того, в вербальной ноте от 29 июня 2015 года правительство Джибути препроводило Группе контроля обширный перечень трансграничных действий, включая семь инцидентов с участием джибутийских повстанцев, пользующихся поддержкой со стороны Эритреи. Следует отметить, что о некоторых из упомянутых дат и инцидентов сообщалось и в открытых источниках<sup>31</sup>. Правительство передало этот перечень Группе на позднем этапе проводимых ею расследований. Поэтому Группа не смогла завершить свое расследование и проверить информацию правительства об этих событиях.

63. Группа контроля довела эти сообщения до сведения правительства Эритреи 21 августа и в последующем письме от 24 августа 2015 года. В обоих случаях правительство не сделало никаких комментариев.

### Вывод

64. Характер и масштабы поддержки, оказываемой Эритреей региональным вооруженным группам, неодинаковы. Что касается НДДТ, то Группа контроля установила, что Эритрея нарушает положения резолюции 1907 (2009). Что касается «Гинбот себат», то Группа считает, что Эритрея нарушает положения пункта 15(d) той же резолюции, предоставляя убежище и содействие деятельности г-на Неги. По причине отсутствия доказательств поддержки ФВЕД со стороны Эритреи Группа не может сделать вывод о том, нарушила ли Эритрея положения соответствующих резолюций.

<sup>31</sup> См. Cathy Ceïbe, "Djibouti: L'armée se heurte à la résistance du Frud", Humanité, 29 April 2015, доступно по адресу [www.humanite.fr/djibouti-larmee-se-heurte-la-resistance-du-frud-572657](http://www.humanite.fr/djibouti-larmee-se-heurte-la-resistance-du-frud-572657); "The army wants to oust the FRUD from the Mablal Mountains", Africa Intelligence, 1 May 2015, доступно по адресу [www.africaintelligence.com/ION/politics-power/2015/05/01/the-army-wants-to-oust-the-frud-from-the-mablal-mountains%2C108071805-GRA?did=108083176&eid=220126](http://www.africaintelligence.com/ION/politics-power/2015/05/01/the-army-wants-to-oust-the-frud-from-the-mablal-mountains%2C108071805-GRA?did=108083176&eid=220126); "IOG wants to oust FRUD from the Djibouti-Ethiopia road", Africa Intelligence, 10 July 2015, доступно по адресу [www.africaintelligence.com/ION/politics-power/2015/07/10/iog-wants-to-oust-frud-from-the-djibouti-ethiopia-road,108083682-GRA](http://www.africaintelligence.com/ION/politics-power/2015/07/10/iog-wants-to-oust-frud-from-the-djibouti-ethiopia-road,108083682-GRA).

## **IV. Финансирование действий в нарушение резолюции 1907 (2009)<sup>32</sup>**

### **A. Общие замечания о структуре и контроле над финансами**

65. Группа контроля провела расследования с целью определения того, перечисляются ли доходы, получаемые правительством Эритреи, для финансирования действий в нарушение резолюции 1907 (2009). В течение последних нескольких лет Группа подробно сообщала о роли эритрейских должностных лиц и НФДС в осуществлении контроля и управления экономикой страны (см. S/2014/727, пункты 87–101; S/2013/440, пункты 74–79; и S/2011/433, пункты 364–380).

66. В ходе выполнения своего мандата Группа контроля получала систематическую информацию от нескольких бывших государственных должностных лиц и из независимых источников, имеющих непосредственную информацию о финансовых средствах Эритреи, о том, что правительство Эритреи продолжает поддерживать контролируемую НФДС неформальную экономику, включая валютные сделки, совершаемые через посредство непрозрачной сети коммерческих структур, зарегистрированных в нескольких юрисдикциях<sup>33</sup>. Полное отсутствие финансовой транспарентности правительства Эритреи позволяет ему поддерживать контролируемую НФДС неофициальную экономику. Старшие должностные лица в правительстве и НФДС по-прежнему осуществляют полный экономический контроль над доходами через посредство подпольной сети государственных компаний<sup>33</sup>. Группа подробно сообщала в своих предыдущих докладах (S/2014/727 и S/2011/433) о том, как Эритрея управляет офшорной финансовой системой, контролируемой элементами правительства и НФДС, для генерирования непрекращающихся потоков доходов.

67. Группа контроля неоднократно делала вывод о том, что в Эритрее большинство компаний принадлежит государству и находится под управлением старших должностных лиц правительства, НФДС и военных. Сеть компаний, имеющих связи с НФДС, по-прежнему является основной силой в экономике страны. Через посредство НФДС и военных правительство осуществляет исключительный контроль над всей экономической деятельностью, включая сектора сельского хозяйства, торговли и производства. В 2006 году правительство опубликовало Прокламацию № 159/2007 об иностранном финансировании специальных инвестиций, которая конкретно ограничивает иностранные инвестиции в таких секторах сферы финансовых услуг, как национальная оптовая торговля, национальная розничная торговля и найм агентств, однако разрешает

<sup>32</sup> В пункте 19(b) своей резолюции 1907 (2009) Совет Безопасности указал, что Группа контроля может рассматривать любую информацию, имеющую отношение к осуществлению пунктов 16 и 17 резолюции, которую следует доводить до сведения Комитета.

<sup>33</sup> На протяжении всего периода действия мандата в Европе, Африке, на Ближнем Востоке и в Северной Америке проводились многочисленные беседы с бывшими дипломатами, бывшими эритрейскими должностными лицами и бизнесменами, имеющими непосредственную информацию о финансовых средствах и экономике страны. В декабре 2014 года, 29 и 30 января 2015 года и 27–30 марта 2015 года в Аддис-Абебе были проведены многочисленные беседы с бизнесменами, имеющими связи с правительством Эритреи.

инвестиции в других секторах<sup>34</sup>. Далее, в 2005 году правительство запретило всем частным компаниям осуществлять строительство в стране и фактически передало все государственные контракты компаниям, контролируемым НФДС.

## **В. Отсутствие финансовой прозрачности**

68. Как указано в пункте 19(b) резолюции 1907 (2009) Совета Безопасности, Группе контроля поручено расследовать, переключаются ли доходы, собираемые правительством, на финансирование деятельности, направленной на дестабилизацию региона.

69. Правительство сохраняло свою позицию отказа от сотрудничества с Группой контроля, несмотря на положения пункта 12 резолюции 2023 (2011), в котором к правительству был обращен призыв продемонстрировать прозрачность в его государственных финансах, в том числе в рамках сотрудничества с Группой. Отсутствие финансовой прозрачности и надлежащего контроля привело к возникновению структурных диспропорций, которые серьезно затрудняют возможности Группы в плане отслеживания соблюдения страной резолюций 1907 (2009) и 2023 (2011). Правительство по-прежнему не публикует информации о бюджетных ассигнованиях и не предоставляет открытого доступа к бюджету страны. В целом, финансовая прозрачность ведет также к финансовой подотчетности, которая вынуждает правительства обосновывать мобилизацию государственных средств и доходов и объяснять цели, на которые они используются. В настоящее время правительство Эритреи не придерживается стандартной практики, применяемой как учреждениями, так и правительствами, в деле формирования и исполнения бюджетов, чтобы продемонстрировать соблюдение законов и эффективность своей деятельности. Группа настоятельно призывает правительство обеспечить прозрачность своих государственных финансов и бюджетных ассигнований, с тем чтобы Группа могла в полном объеме выполнить свой мандат.

70. В ходе встречи в Каире 15 февраля 2014 года старший политический советник президента Эритреи Йемане Гебреаб согласился предоставить Группе контроля бюджетную документацию за последние три года с указанием доходов и расходов. Хотя Группа неоднократно поднимала вопрос об этой просьбе, последний раз в ходе видеоконференций между Группой и правительством 31 марта и 21 августа 2015 года (см. приложение 1.2), Группа до сих пор не получила такой документации.

71. Группа контроля испытывает озабоченность по поводу полного отсутствия государственной финансовой прозрачности в Эритрее, в особенности в момент, когда международные организации делают заявления о финансовой поддержке правительства. При отсутствии систем финансовой прозрачности и финансовой отчетности любой организации, осуществляющей управление донорской помощью, будет трудно обеспечить распределение этих средств с учетом целей, на которые они выделяются. Сообщество доноров обязано обеспечивать осуществление достаточного надзора за получателями фи-

---

<sup>34</sup> См. United States Department of State, “2012 investment climate statement on Eritrea” (June 2012). Доступно по адресу [www.state.gov/e/eb/rls/othr/ics/2012/191144.htm](http://www.state.gov/e/eb/rls/othr/ics/2012/191144.htm).

нансовых средств, с тем чтобы они не использовались для возможного нарушения режима санкций.

72. В мае 2015 года Африканский банк развития объявил, что он подписал соглашение с Эритреей о предоставлении финансирования на сумму 41,5 млн. долл. США для осуществляемых под руководством правительства проектов в области образования и сельского хозяйства. По словам министра информации, это соглашение было подписано министром финансов Берхане Хабтемариамом и Региональным директором Банка Габриэлем Негату<sup>35</sup>. Банк давно сотрудничает с Эритреей. Согласно последнему докладу Банка, Группа Банка осуществила финансирование 10 проектов и одного исследования, общая стоимость которых составляет примерно 143 млн. долл. США (101 млн. единиц учета)<sup>36</sup>, из которых 33 процента являются субсидиями Африканского фонда развития, а остальная часть — займами Фонда<sup>37</sup>. Кроме того, согласно информации Банка, работа правительства по осуществлению проектов Банка продвигается вперед; однако отмечаются определенные задержки с осуществлением проектов по причине слабого потенциала и недостаточной осведомленности о правилах и процедурах Банка<sup>37</sup>.

73. Недавний кризис миграции в Европе требует, чтобы Европейский союз ускорил решение проблемы миграции и сотрудничал с правительством, с тем чтобы осуществлять проекты в области развития, которые убедят эритрейцев, что им не следует эмигрировать из страны. По данным Европейского агентства по управлению оперативным сотрудничеством на внешних границах государств — членов Европейского союза, в 2014 году в Европу прибыло 35 000 эритрейцев<sup>38</sup>. В настоящее время в рамках одиннадцатого Европейского фонда развития, охватывающего период 2014–2020 годов, Европейский союз ведет переговоры с правительством относительно крупного пакета мер помощи.

74. Европейский фонд развития был учрежден в 1959 году в качестве основного механизма для оказания помощи в целях развития африканским, карибским и тихоокеанским странам и заморским странам и территориям. В рамках десятого Фонда, охватывавшего период 2008–2013 годов, Эритрее было выделено 122 млн. евро, однако по причине медленного прогресса в работе прави-

<sup>35</sup> См. “AfDB and Eritrea sign US\$41.5 million education and agriculture funding agreement”, Caperi, 8 May 2015. Доступно по адресу [www.caperi.com/afdb-and-eritrea-sign-us-41-million-education-and-agriculture-funding-agreement/](http://www.caperi.com/afdb-and-eritrea-sign-us-41-million-education-and-agriculture-funding-agreement/).

<sup>36</sup> В качестве своей расчетной валюты Банк использует единицу учета, равную специальным правам заимствования (СДР) Международного валютного фонда. В настоящее время стоимость специальных прав заимствования, которая может каждый день меняться, рассчитывается Фондом на ежедневной основе в долларах США. Сумма в размере 101 млн. единиц учета была конвертирована в СДР, а затем в доллары США на основе обменного курса, действовавшего 18 сентября 2015 года. Дополнительную информацию об обменных курсах см. по адресу [www.afdb.org/en/documents/financial-information/exchange-rates/](http://www.afdb.org/en/documents/financial-information/exchange-rates/).

<sup>37</sup> См. промежуточный документ о страновой стратегии на 2014–2016 годы, подготовленный Группой Африканского банка развития; доступен по адресу [www.afdb.org/en/documents/document/eritrea-interim-country-strategy-paper-i-csp-2014-2016-11-2014-50447/](http://www.afdb.org/en/documents/document/eritrea-interim-country-strategy-paper-i-csp-2014-2016-11-2014-50447/).

<sup>38</sup> См. European Agency for the Management of Operational Cooperation at the External Borders of the Member States of the European Union, *Annual Risk Analysis 2015* (Warsaw, April 2015). Доступно по адресу [http://frontex.europa.eu/assets/Publications/Risk\\_Analysis/Annual\\_Risk\\_Analysis\\_2015.pdf](http://frontex.europa.eu/assets/Publications/Risk_Analysis/Annual_Risk_Analysis_2015.pdf).

тельства по использованию денежных средств сумма была сокращена до 56 млн. евро. Согласно информации Европейской комиссии, в рамках десятого Фонда продолжается осуществление четырех проектов в следующих секторах: сельское хозяйство и продовольственная безопасность (40 млн. евро); поддержка общинных судов в Эритрее (5,2 млн. евро); наращивание потенциала государственной администрации (3,6 млн. евро); и техническое сотрудничество (10,2 млн. евро)<sup>39</sup>. В ходе своего выступления в Европейском парламенте Комиссар Европейского союза по вопросам международного развития и сотрудничества Невен Мимица сообщил, что помощь предоставляется в рамках проектов, а не передается непосредственно правительству страны реципиента<sup>40</sup>.

75. На фоне кризиса миграции в Европе в нескольких сообщениях средств массовой информации утверждалось, что Европейский союз намеревается увеличить в три раза выделяемую им Эритрее сумму до 300 млн. евро в рамках нынешнего Фонда. Однако Группа контроля узнала от руководства Европейского союза, что еще ведутся переговоры относительно оперативных деталей и что на момент подготовки настоящего доклада точные детали и окончательная сумма еще не были известны<sup>41</sup>.

76. В период 2010–2012 годов несколько членов Европейского парламента постоянно ставили под сомнение решение Европейской комиссии о сотрудничестве с правительством и предоставлении ему нового пакета помощи. В 2011 году к Комиссии была обращена просьба предоставить гарантии того, что средства, выделенные в рамках десятого Фонда, будут потрачены надлежащим образом, и предоставить Европейскому парламенту подробные данные о том, как будут распределены эти средства. В письменном ответе, представленном 11 мая 2011 года, тогдашний Высокий представитель Союза по иностранным делам и политике безопасности Катрин Эштон отметила, что Комиссия готовит и исполняет доклады о своем бюджете в соответствии с принципами финансового управления на основе передовой международной практики. Кроме того, осуществление программ зависит от применения нескольких механизмов контроля: внешние финансовые аудиторские проверки и среднесрочные и финансовые оценки, осуществляемые внешними консультантами, являются обязательными и предусматриваются в соглашениях о финансировании<sup>42</sup>.

77. Группа контроля посетила штаб-квартиру Европейской комиссии и провела встречи с различными департаментами, включая Генеральное управление по вопросам международного сотрудничества и развития (координация развития в Восточной и южной части Африки). В ходе визита Группа получила

<sup>39</sup> В период с 31 мая по 6 июня 2015 года в Брюсселе было проведено несколько встреч с представителями Европейского союза. Группа контроля провела встречи с представителями Генерального управления по вопросам международного сотрудничества и развития, членами Европейского парламента, представителями Канцелярии Специального представителя Европейского союза по Африканскому Рогу и представителями по внешним сношениям и иностранным делам.

<sup>40</sup> E-mail communication with the Directorate-General for International Cooperation and Development (Development Coordination East and Southern Africa), 6 June 2015.

<sup>41</sup> См. “Eritrea: EU plans to provide Eritrea’s oppressive regime with new funding”, All Africa, 28 April 2015, доступно по адресу <http://allafrica.com/stories/201504281184.html>. См. также e-mail communication with representatives of the Directorate-General for International Cooperation and Development (Development Coordination East and Southern Africa), 6 June 2015.

<sup>42</sup> См. [www.europarl.europa.eu/sides/getAllAnswers.do?reference=E-2011-002319&language=EN](http://www.europarl.europa.eu/sides/getAllAnswers.do?reference=E-2011-002319&language=EN).

самые убедительные заверения со стороны европейский учреждений в том, что они осуществляют строгие процедуры мониторинга и ревизии<sup>43</sup>, чтобы гарантировать, что помощь предоставляется только населению и что правительству не предоставляется прямой поддержки<sup>44</sup>. Представители сообщили Группе, что основная доля средств выделяется для поддержки социального и экономического развития, включая программы благого правления<sup>39</sup>.

78. Группа контроля рекомендует как международным, так и региональным учреждениям и организациям обеспечить, чтобы они применяли меры надлежащей осмотрительности, мониторинга и всестороннего надзора в отношении выделения крупных объемов помощи для Эритреи. Необходимо обеспечить отчетность в отношении выделяемых средств и не допустить их переключения на финансирование возможных действий в нарушение резолюции 1907 (2009). Это имеет особое значение в свете отсутствия транспарентности в финансовой области и в деле управления государственными финансами со стороны правительства.

### **С. Диаспорный налог**

79. В пунктах 10 и 11 резолюции 2023 (2011) Совет Безопасности осудил взимание правительством «диаспорного налога» для дестабилизации региона Африканского Рога или деятельности, которая ведет к нарушению соответствующих резолюций, в том числе в таких целях, как закупка вооружений и относящихся к ним материальных средств для их передачи региональным вооруженным оппозиционным группам или оказание любых услуг или перевод финансовых средств, прямо или косвенно, таким группам. Совет также постановил, что Эритрея должна прекратить прибегать к вымогательству, угрозам насилия, мошенничеству и другим незаконным способам для взимания налогов за пределами Эритреи со своих граждан или других лиц эритрейского происхождения.

80. В этой связи Группа контроля провела расследование, чтобы определить, используют ли эритрейские власти незаконные и противоправные средства для взимания налогов за рубежом. С целью проведения расследования используемых методов и оценки возможности взимания правительством экстерриториального налога незаконными способами Группа провела встречи с представителями государств-членов и осуществила более 40 опросов членов эритрейской диаспоры, проживающих в Европе, на Ближнем Востоке, в Восточной Африке и Северной Америке<sup>45</sup>.

81. В своих предыдущих докладах (S/2014/727, S/2013/440 и S/2012/545) Группа контроля подробно сообщала о прокламации о взимании 2-процентного налога на цели развития и восстановления, которая была принята Националь-

<sup>43</sup> Более подробную информацию о процедурах аудиторской проверки и финансовых процедурах Европейского союза, касающихся распределения помощи, см. по адресу <https://ec.europa.eu/europeaid/node/1079>.

<sup>44</sup> Более подробную информацию о нормативных процедурах и процедурах финансовой аудиторской проверки Европейского союза см. по адресу [https://ec.europa.eu/europeaid/funding/about-funding-and-procedures/audit-and-control\\_en](https://ec.europa.eu/europeaid/funding/about-funding-and-procedures/audit-and-control_en).

<sup>45</sup> Опасаясь преследования со стороны эритрейских властей или других членов эритрейской общины, проживающих за рубежом, все источники просили обеспечить их анонимность.

ной ассамблеей в 1994 году. В ходе выполнения своего мандата Группа собрала свидетельские показания из многочисленных источников среди представителей эритрейской диаспоры и властей принимающих стран о том, что правительство по-прежнему применяет требования относительно экстерриториальных налогов в отношении эритрейских граждан, проживающих за рубежом. Как сообщалось ранее, правительство изменило свои методы взимания этого налога в свете принятия резолюций 1907 (2009) и 2023 (2011) и усилило государственный контроль. Группа собрала свидетельские показания из многочисленных источников среди представителей диаспоры и в государствах-членах о том, что консульства и посольства Эритреи за рубежом занимают теперь менее конфронтационную позицию и гражданам рекомендуется направлять платежи непосредственно в Асмэру<sup>46</sup>. Уплата налога является обязательным условием для получения любых государственных услуг со стороны сотрудников эритрейских консульств или посольств. Как сообщалось ранее, неуплата налога часто приводит к отказу в предоставлении услуг в консульствах и посольствах.

82. В ходе видеоконференции с участием Группы контроля и правительства, состоявшейся 31 марта 2015 года, правительство вновь подтвердило свою давнишнюю позицию, согласно которой в случае неосуществления оплаты налога граждане, проживающие за рубежом, столкнутся с такими административными проблемами, как отказ в предоставлении коммерческой лицензии, лишение земельных прав и других услуг. Группа считает, что применение таких административных наказаний является косвенным способом использования запугивания для контролирования процесса взимания этого налога. Как отмечалось в предыдущих докладах, правительство создало культуру страха и запугивания среди своих граждан, проживающих за рубежом. Большинство опрошенных Группой источников сообщили, что они постоянно опасаются сообщать о случаях запугивания или принуждения местным властям из-за страха репрессий со стороны групп отдельных лиц, которые являются сторонниками правительства. Группа контроля провела опросы многочисленных источников, которые подтвердили существование сети сторонников правительства и культуры запугивания, которую они создали в рядах эритрейской диаспоры. Проживающий в Европе бывший государственный служащий, который был сотрудником сил внутренней безопасности Эритреи, был опрошен Группой после его дезертирства в начале 2014 года. Он информировал Группу о том, что он был непосредственно направлен Канцелярией президента в Италию для проведения и контролирования операций по сбору информации о членах эритрейской общины, проживающих за рубежом, в посольстве Эритреи в Италии. Существование подпольной сети осведомителей было также подтверждено свидетельскими показаниями, которые были собраны Группой среди многочисленных эритрейских источников в общинах диаспоры на Ближнем Востоке, в Африке и Западной Европе.

<sup>46</sup> Группа контроля провела многочисленные собеседования в период выполнения своего мандата с пользующимися доверием источниками среди представителей диаспоры, бизнесменов и бывших высокопоставленных государственных должностных лиц, отвечавших за финансы и закупки в стране.

83. Выводы, содержащиеся в докладе комиссии по расследованию положения в области прав человека в Эритрее, опубликованном в июне 2015 года, соответствуют собственным выводам Группы контроля о том, что зарубежные посольства и консульства создали сложную сеть осведомителей для сбора информации и слежения за эритрейцами, проживающими за рубежом. Комиссия установила, что «для осуществления шпионской деятельности от их имени посольства часто обращаются к отдельным лицам в рядах эритрейских общин за рубежом, в частности тем из них, кто платит 2-процентный налог на цели восстановления, так как это рассматривается как одна из форм поддержки правительства» (см. A/HRC/29/CRP.1, пункт 348).

84. Группа контроля также собрала документальные доказательства того, что правительство продолжает собирать финансовые средства для финансирования эритрейских вооруженных сил в рамках его деятельности по взиманию налогов с диаспоры. Квитанция от 2014 года, выданная частному лицу, проживающему в Соединенном Королевстве (см. приложение 5), свидетельствует о предъявленном этому гражданину требовании сделать платеж в размере 200 ф. ст. на содержание вооруженных сил Эритреи.

85. В ходе выполнения своего мандата Группа контроля провела консультации с государствами-членами, в которых взимается такой налог. Эти государства согласились с тем, что они знают о взимании налога, однако они не получили от проживающих за рубежом эритрейцев достаточных доказательств того, что правительство Эритреи прибегает к вымогательству, угрозам насилия, мошенничеству или другим незаконным способам для взимания налогов. Кроме того, они рекомендуют членам эритрейской общины сообщать местным правоохранительным органам о любых действиях правительства по взиманию налогов, которые нарушали бы пункт 11 резолюции 2023 (2011). Так же как и Группа, большинство государств отметили трудности в том, чтобы окончательно убедить эритрейскую диаспору официально и полностью информировать местные власти о любой деятельности, связанной с вымогательством, мошенничеством или угрозами насилия с целью взимания налога, из-за опасения репрессий против их семей в Эритрее.

86. 3 марта 2015 года в Лондонскую полицию была подана жалоба на посольство Эритреи в Соединенном Королевстве. Подавший жалобу утверждал, что посольство приказало ему уплатить налог, чтобы он мог получить консульские услуги. В ходе беседы с Группой контроля этот человек сообщил, что он несколько раз посещал посольство, так как ему нужно было получить доверенность для члена семьи в Эритрее, чтобы урегулировать нерешенные финансовые и коммерческие вопросы, касающиеся семейного бизнеса. 1 мая 2014 года посольство попросило его уплатить сумму в размере 350 ф. ст., которую он должен еще с 2009 года. В то время этот человек был освобожден от уплаты налога потому, что он представил документы, подтверждающие, что в тот период он получал высшее образование в Соединенном Королевстве. Сотрудники посольства велели ему осуществить платеж в фунтах стерлингов непосредственно в Эритрею. Ему было необходимо найти кого-нибудь среди эритрейской общины, кто поедет в Эритрею, чтобы можно было уплатить налог в Асмэре. Сотрудники также сообщили этому лицу, что если платеж не будет осуществлен в полном размере, то посольством не будут предоставлены искомые услуги, касающиеся его коммерческой деятельности. Насколько понимает Группа, Лондонская полиция, конкретно ее парламентское и дипло-

матическое отделение, расследовала эти факты, чтобы определить, были ли нарушены законы Соединенного Королевства или положения резолюции 2023 (2011)<sup>47</sup>. Группа была информирована о том, что полиция приняла решение не принимать каких-либо дополнительных мер, поскольку она пришла к заключению, что законы Соединенного Королевства не были нарушены, и поскольку она не получила никаких доказательств, которые обуславливали бы необходимость направления представления в министерство иностранных дел и по делам Содружества о том, что были нарушены положения резолюции<sup>48</sup>. Несмотря на исход этого дела, следует отметить, что в прошлом Группа сообщала и документально подтверждала, что просьбы о продлении лицензий или оформлении доверенностей могут быть отклонены, если член семьи не уплатил налог.

87. В 2014 году бывший член парламента Соединенного Королевства обратился к правительству Соединенного Королевства с просьбой сообщить, какие меры были приняты в отношении соблюдения резолюции 2023 (2011). В письменном ответе бывший старший государственный министр из департамента по делам общин и местного самоуправления и министерства иностранных дел и по делам Содружества сообщила, что Соединенное Королевство поддерживает резолюцию и призывает Эритрею прекратить использование незаконных средств для взимания налога. Кроме того, она отметила, что 8 ноября 2013 года должностные лица министерства иностранных дел и по делам Содружества, Национального агентства по борьбе с преступностью и полиции Западного Йоркшира встретились с членами эритрейской диаспоры для обсуждения проблемы, связанной с взиманием налога. В ходе встречи эритрейцы настоятельно просили сообщать полиции о любых случаях принуждения или других незаконных способах взимания налога<sup>49</sup>. В другом письменном ответе государственный министр из министерства иностранных дел и по делам Содружества сообщила, что взимание налогов правительствами со своих граждан за границей не является незаконным согласно законодательству Соединенного Королевства. Тем не менее, правительство Соединенного Королевства рекомендует всем лицам, которые должны платить такие налоги правительству Эритреи и к которым применяются действия, нарушающие резолюцию 2023 (2011), сообщать об этом полиции, которая является надлежащим ведомством для расследования таких утверждений в Соединенном Королевстве.

88. В начале июня 2015 года парламент Германии обсудил вопрос о налоге в рамках более общих дебатов по докладу комиссии по расследованию положения в области прав человека в Эритрее. Парламент согласился, что Германия должна скрупулезно рассмотреть вопрос о взимании налога, и подчеркнул, что деятельность по взиманию налога с помощью способов, которые запрещены пунктом 11 резолюции 2023 (2011), должна быть прекращена. Федеральное министерство иностранных дел в Берлине информировало Группу контроля о том, что правительство не принимало каких-либо конкретных мер в отношении взимания налога в Германии потому, что взимание налогов в полной мере соответствует нормам международного и национального права. В прошлом ми-

<sup>47</sup> См. Sam Jones, "Diaspora tax for Eritreans living in UK investigated by metropolitan police", *Guardian*, 9 June 2015. Доступно по адресу [www.theguardian.com/global-development/2015/jun/09/eritrea-diaspora-tax-uk-investigated-metropolitan-police](http://www.theguardian.com/global-development/2015/jun/09/eritrea-diaspora-tax-uk-investigated-metropolitan-police).

<sup>48</sup> Сообщение по электронной почте, полученное от бюро по делам Эритреи в министерстве иностранных дел и по делам Содружества, 10 августа 2015 года.

<sup>49</sup> См. [www.publications.parliament.uk/pa/ld201314/ldhansrd/text/140224w0001.htm](http://www.publications.parliament.uk/pa/ld201314/ldhansrd/text/140224w0001.htm).

нистерство сообщило эритрейской стороне, что она не может использовать свои банковские счета или свои дипломатические или консульские миссии для взимания налогов со своих граждан и их перевода. В 2012 году посольство Эритреи в Германии сообщило министерству о том, что оно прекратит использование своих счетов для этих целей.

89. В ходе встреч между Группой контроля и правительством Эритреи 31 марта и 21 августа 2015 года Группа просила Постоянного представителя Эритреи представить конкретную информацию по вопросу о налоге, включая копию прокламации, официальные документы, излагающие процедуры и положения относительно применения прокламации, и документы, подтверждающие, что суммы налогов, собираемых ежегодно посредством этого налога, не используются для действий, нарушающих положения соответствующих резолюций Совета Безопасности. В своем ответе от 1 апреля 2015 года правительство сообщило, что прокламация применяется только к гражданам Эритреи, находящимся в диаспоре, и не касается граждан каких-либо других стран, которые являются выходцами из Эритреи (см. приложение 1.1). В связи с пунктом 11 резолюции 2023 (2011) правительство сообщило, что оно никогда не применяло методов принуждения или запугивания для взимания налога и что неуплата налога ведет к административным мерам, например к отказу в выдаче коммерческой лицензии, документов, связанных с правом на землю, и предоставлении других услуг. Кроме того, правительство подтвердило свою давнишнюю позицию, согласно которой взимание налога осуществляется транспарентным образом и что эритрейцы, проживающие за рубежом, не привлекаются к ответственности и не осуждаются в случае неуплаты налога. Группа сделала вывод о том, что это письмо не содержит полного ответа на все вопросы существа, заданные правительству в ходе видеоконференции, состоявшейся 31 марта. В письме от 2 апреля Группа вновь обратилась с просьбой о предоставлении более конкретной информации (см. приложение 1.2), на которое правительство ответило письменным сообщением от 17 апреля. В этом сообщении правительство указало, что Постоянное представительство уже ответило полностью на все вопросы в ходе видеоконференции 31 марта и в документе, который был препровожден Комитету посредством вербальной ноты от 1 апреля. Наконец, в ходе видеоконференции, состоявшейся 21 августа, Постоянный представитель Эритреи отрицал, что налог взимается с помощью способов, которые нарушают резолюцию 2023 (2011). Кроме того, в письме от 4 сентября правительство сообщило, что все доходы, собираемые с помощью налога, переводятся в казначейство министерства финансов и в министерство труда и социального благосостояния. Согласно этому же письму, «в 2014 году годовая сумма доходов от 2-процентного налога на цели развития и восстановления составила 11 172 758,33 долл. США, тогда как сумма, потраченная правительством на оказание помощи семьям погибших героев и инвалидам войны, составила более 27 000 000,00 долл. США. Поэтому возможность или вероятность переключения доходов от налога на цели развития и восстановления на другие виды деятельности равна нулю». Правительство также препроводило Группе копии прокламаций №№ 17/1991 и 67/1995 (см. приложение 1.5). Оно далее уточнило, что «эритрейцы, проживающие внутри страны, обязаны по закону платить налоги», и что «эритрейцы, проживающие за рубежом, также обязаны по закону платить налоги на основании прокламаций №№ 17/1991 и 67/1995» (см. там же).

## V. Доходы от горнодобывающего сектора

90. Принимая во внимание пункт 12 резолюции 2023 (2011), в котором Совет Безопасности выразил обеспокоенность по поводу возможности использования горнодобывающего сектора Эритреи в качестве финансового источника для дестабилизации региона Африканского Рога и призвал Эритрею продемонстрировать прозрачность в ее государственных финансах, чтобы показать, что доходы от добычи полезных ископаемых не используются для нарушения соответствующих резолюций Совета, Группа контроля расследовала вопрос о том, используется ли конвертируемая валюта, получаемая от добычи полезных ископаемых, через посредство правительственных финансовых структур на цели оказания поддержки для деятельности, которая является нарушением резолюций 1907 (2009) и 2023 (2011).

91. Группа контроля ранее сообщала об отсутствии прозрачности в управлении финансовыми средствами в Эритрее и отсутствии данных о бюджетных ассигнованиях. Тот факт, что Группа не имеет критически важного доступа к информации о финансовой структуре и финансовых потоках страны, делает весьма трудным решение вопроса о том, используется ли горнодобывающий сектор в качестве источника финансовых ресурсов для дестабилизации региона Африканского Рога. Получение доступа является необходимым условием для того, чтобы Группа могла дать четкий и точный ответ на вопрос о том, используются ли какие-либо формы финансирования для дестабилизации региона. Необходимо, чтобы Эритрея повысила институциональную прозрачность и отчетность государственного финансового управления.

92. Полное отсутствие прозрачности особенно заметно потому, что добыча полезных ископаемых является одним из наиболее успешных секторов экономики Эритреи и поступления, получаемые от горнодобывающей деятельности, являются важным источником доходов правительства. Например, в своем ответе от 4 сентября 2015 года на письмо Группы правительство сообщило, что в 2014 году оно получило 200 млн. долл. США от своего горнодобывающего сектора (см. приложение 1.5, пункт 27). Продолжается расширение горнодобывающего сектора, который в последнее время вносит большой вклад в рост экономики страны. В настоящее время в Эритрее имеется несколько многонациональных компаний, которые осуществляют проекты освоения месторождений калия, серебра, меди и других полезных ископаемых. Согласно прогнозам, экономический рост в стране в 2015 году составит 2,1 процента по сравнению с 1,3 процента в 2013 году и 2,0 процента в 2014 году благодаря активизации экономической деятельности и расширению инвестиций в горнодобывающем секторе<sup>50</sup>.

### Платежи правительству

93. Канадская компания “Nevsun”, которая работает на руднике «Биша» в Эритрее, является в настоящее время единственной компанией, которая начала коммерческое производство и продолжает платить налоги, роялти и процентные отчисления за произведенную продукцию правительству. Данные опубли-

<sup>50</sup> См. страновой доклад по Эритрее 2015 года, подготовленный Африканским банком развития, доступен по адресу [www.africaneconomicoutlook.org/fileadmin/uploads/aeo/2015/CN\\_data/CN\\_Long\\_EN/Eritrea\\_GB\\_2015.pdf](http://www.africaneconomicoutlook.org/fileadmin/uploads/aeo/2015/CN_data/CN_Long_EN/Eritrea_GB_2015.pdf).

кованные компанией “Nevsun” свидетельствуют о том, что эта компания осуществила значительные платежи правительству с начала коммерческой деятельности на руднике (см. таблицу).

#### Данные по компании “Nevsun”

<b>PAYMENTS TO GOVERNMENT</b>					
<b>Forms of taxation</b>					
	<b>TOTAL</b>	<b>2014</b>	<b>2013</b>	<b>2012</b>	<b>2011</b>
Income taxes	\$ 395,053	\$ 88,983	\$ 60,484	\$ 209,586	\$ 36,000
Royalties	97,759	30,331	14,774	31,462	21,192
Payroll taxes	20,901	6,631	6,370	5,159	2,741
Withholding taxes, customs & duties <sup>[1]</sup>	15,206	4,260	5,007	3,236	2,703
	<b>\$ 528,919</b>	<b>\$ 130,205</b>	<b>\$ 86,635</b>	<b>\$ 249,443</b>	<b>\$ 62,636</b>
<b>PAYMENTS TO ENAMCO</b>					
Distributions <sup>[2]</sup>	144,750	76,750	—	68,000	—
Return of capital <sup>[2]</sup>	81,409	—	—	—	81,409
	<b>\$ 226,159</b>	<b>\$ 76,750</b>	<b>\$ —</b>	<b>\$ 68,000</b>	<b>\$ 81,409</b>
<b>Total Payments to Government</b>	<b>\$ 755,078</b>	<b>\$ 206,955</b>	<b>\$ 86,635</b>	<b>\$ 317,443</b>	<b>\$ 144,045</b>

<sup>[1]</sup> Withholding taxes were merged with customs and duties in the 2014 reporting year  
<sup>[2]</sup> Of the \$226.1M paid to ENAMCO through December 31, 2014, ENAMCO has repaid \$124.7M in connection with its acquisition of an equity interest in BMSC

Источник: Nevsun corporate social responsibility report for 2014, доступно по адресу [www.nevsun.com/pdf/Nevsun-2014-CSR-Report.pdf](http://www.nevsun.com/pdf/Nevsun-2014-CSR-Report.pdf).

94. Из вышеприведенной таблицы видно, что начиная с 2011 года компания “Nevsun” выплатила примерно 528 млн. долл. США в виде подоходных налогов, роялти и других отчислений правительству, 226 млн. долл. США — Эритрейской национальной горнодобывающей корпорации (ЭНАМКО), которой принадлежит 40 процентов рудника, в виде дивидендов и 229 млн. долл. США в виде местных поставок товаров и услуг. Группа контроля не получила и не смогла независимо получить проверенные финансовые ведомости или отчеты от компании “Nevsun”, правительства или ЭНАМКО для проверки вышеупомянутых данных и, в особенности, данных о заработной плате, выплаченной за местные услуги, оказанные компанией “Nevsun”, ее субподрядчикам и ее местным работникам.

95. Группа контроля неоднократно пыталась узнать у компании “Nevsun” о ее операциях в Эритрее в рамках своих усилий с целью выяснить, направляются ли или используются ли финансовые средства, получаемые от добычи полезных ископаемых, через посредство финансовых структур правительства на цели оказания поддержки деятельности, являющейся нарушением резолюции 1907 (2009). В серии письменных ответов на просьбы Группы в периоды действия предыдущих мандатов (см. S/2014/727, S/2013/440 и S/2012/545) компания “Nevsun” постоянно ссылалась на соглашения о неразглашении конфи-

денциальной информации в связи с вопросами, заданными Группой, и неоднократно утверждала, что такие вопросы следует задавать правительству. Группа неоднократно обращалась к правительству с просьбами обеспечить финансовую транспарентность в отношении доходов от горнодобывающей деятельности, однако правительство постоянно отказывалось предоставить конкретную информацию.

96. В этой связи в период действия ее текущего мандата Группа пристально следила за ходом судебного разбирательства по делу, которое было возбуждено в Канаде. 20 ноября 2014 года в Верховный суд Британской Колумбии был подан иск против компании “Nevsun” в связи с предполагаемым использованием принудительного труда и антигуманного обращения на руднике «Биша». В соответствии с уведомлением о гражданском иске (Vancouver Registry No. S-148932) в 2002 году правительство бесконечно продлило срок службы призывников национальной службы и заставляло призывников выполнять работу в различных компаниях, принадлежащих либо высокопоставленным военным офицерам или членам НФДС, включая компании “Segen” и “Mereb”. Компания “Segen” принадлежит НФДС, а “Mereb” принадлежит эритрейским военным. Истцы утверждают, что эритрейская дочерняя компания “Bisha Mining Share Company” (BMSC), принадлежащая компании “Nevsun”, и ее подрядчики используют принудительный труд и что рабочим платят 10 долл. США в месяц за шесть рабочих дней продолжительностью до 12 часов в день. Кроме того, истцы указали, что компания “Nevsun” привлекла компании “Segen” и «Mereb» и эритрейских военных для строительства инфраструктуры и горнодобывающих объектов на руднике «Биша».

97. Учитывая возможные связи между горнодобывающим сектором Эритреи и эритрейскими военными кругами, Группа контроля попыталась более четко уточнить связи между горнодобывающим сектором и вооруженными силами. Конкретно говоря, Группа попыталась понять и определить, направляются ли какие-либо финансовые потоки из компании “Nevsun” через компании “Segen”, “Mereb” или другие принадлежащие государству компании, работающие на руднике, силам безопасности и вооруженным силам таким образом, что это нарушает режим санкций, который был установлен Советом Безопасности в его резолюциях 1907 (2009) и 2023 (2011).

98. Рудник «Биша» расположен в 150 км к западу от Асмэры. Он занимает площадь примерно 46 кв. км и содержит залежи цинка, меди и золота. BMSC является эритрейской компанией, которая была создана для освоения и эксплуатации этого рудника. Компания “Nevsun Resources”, дочерняя компания, полностью и опосредованно принадлежащая компании “Nevsun”, держит 60 процентов акций BMSC, а остальные 40 процентов принадлежат ЭНАМКО. В письме, направленном в ответ на гражданский иск, поданный в Канаде, компания “Nevsun” сообщила, что BMSC наняла южноафриканскую компанию “Senet” в качестве основного подрядчика по вопросам инженерно-технического обслуживания, закупок и строительства в связи с проектом освоения рудника. После этого компания “Senet” наняла субподрядчиков, включая строительную компанию “Segen”, которая является эритрейской инженерно-технической и строительной компанией. В том же письме компания “Nevsun” отрицала, что компания “Mereb” оказывает услуги компаниям “Segen”, “Senet” и BMSC, как утверждается в иске.

99. На протяжении всего периода выполнения своего мандата Группа контроля собрала свидетельские показания из многочисленных источников, в том числе от бывших высокопоставленных эритрейских должностных лиц, о том, что компании “Senet”, “Segen” и “Mereb” используют военных призывников для строительства объектов и работы на руднике. Согласно информации, полученной из многочисленных достоверных источников, государственные подрядчики и субподрядчики, нанятые компанией “Nevsun” для предоставления рабочей силы, применяют неформальную платежную схему, которая функционирует следующим образом: подрядчики и субподрядчики взимают с компании “Nevsun” определенную сумму за каждого призывника или местного рабочего, используемого на руднике, а затем сами платят значительно меньшую заработную плату военным призывникам или местным рабочим. Хотя точные данные о трудовых соглашениях между компанией “Nevsun” и подрядчиками по-прежнему неизвестны, в настоящее время рабочим подрядчиков и субподрядчиков выплачивается месячная заработная плата в размере от 200 до 500 накфа<sup>51</sup>. Остальная часть средств, которые компания “Nevsun” платит компаниям “Segen” и “Mereb”, удерживается вышеупомянутыми подрядчиками и, по определению, вооруженными силами и правительством, поскольку эти подрядчики фактически являются компаниями, принадлежащими государству.

100. Поскольку экономика Эритреи контролируется правящей партией НФДС и вооруженными силами, весьма трудно провести различие в плане корпоративной структуры и прав собственности между компаниями, принадлежащими НФДС и военным. Бывший высокопоставленный чиновник в рядах НФДС отметил, что нет разницы между министерством обороны и НФДС, когда речь заходит о деньгах<sup>52</sup>. В таких коммерческих соглашениях государственные компании и, по определению, правительство получают прибыли от использования рабочей силы, состоящей из военных призывников, которая практически ничего не стоит компаниям, принадлежащим НФДС и военным.

101. По причине отсутствия документации, а также отсутствия сотрудничества со стороны Эритреи и компании “Nevsun” Группа контроля не смогла выявить или объяснить расхождения между средствами, выплаченными компанией “Nevsun”/BMSK ее подрядчикам, с одной стороны, и суммами, уплаченными подрядчиками их рабочим — с другой. Тем не менее выводы Группы подтверждаются выводами, содержащимися в докладе комиссии по расследованию положения в области прав человека в Эритрее, в котором отмечается, что призывники не получали дополнительного вознаграждения за их работу, даже в том случае, когда эта работа выполнялась в интересах иностранной компании. В докладе комиссии указано, что финансовые средства, выделенные иностранными компаниями для выплаты вознаграждения рабочим, удерживаются пра-

<sup>51</sup> Было проведено несколько бесед с бывшими высокопоставленными эритрейскими должностными лицами, отвечавшими за осуществление платежей, 20–23 января 2015 года и 5–7 мая 2015 года, в том числе беседа с бывшим высокопоставленным должностным лицом правительства 6 мая 2015 года; беседа с бывшим высокопоставленным офицером эритрейских вооруженных сил 8 мая 2015 года; и беседа с находящимся в Европе ведущим эритрейским журналистом, который имеет надежные контакты в странах региона, 22 января 2015 года. Кроме того, в ходе выполнения мандата были собраны свидетельские показания некоторых лиц, осведомленных о работе сектора добычи полезных ископаемых в Эритрее, в том числе встречи с представителями неправительственных организаций.

<sup>52</sup> Беседа с бывшим высокопоставленным эритрейским должностным лицом, поддерживающим активные связи с правительством в Эритрее, 5 мая 2015 года.

вительством (см. A/HRC/29/42). В дипломатической телеграмме, отправленной Соединенными Штатами в 2006 году, отмечалось, что компания “Segen” подавила частных конкурентов и стала самой крупной строительной компанией в стране, потому что ее основное преимущество заключается в ее возможности нанимать рабочую силу практически с нулевыми издержками, так как большинство рабочих приходят из национальной службы<sup>53</sup>.

102. 19 мая 2015 года Группа контроля направила письмо главному административному сотруднику компании “Nevsun”, в котором она поинтересовалась, направляются ли финансовые потоки из компании “Nevsun” через компании “Segen” и “Mereb” или любых других подрядчиков или субподрядчиков службе безопасности или вооруженным силам Эритреи таким образом, что это нарушает режим санкций в отношении этой страны. В письменном ответе от 15 июня 2015 года компания “Nevsun” отметила, что многие из этих вопросов рассматриваются в судах Британской Колумбии и что компания не может дать ответы на эти вопросы, ибо они могут стать предметом судебного разбирательства. В силу этого компания “Nevsun” отказалась раскрыть какую-либо информацию, которую просила предоставить Группа. Главный административный сотрудник далее отметил, что ни компания “Nevsun”, ни компания BSMC никогда не имели каких-либо коммерческих соглашений с компанией “Mereb”, эритрейскими военными или НФДС и что обе компании не имеют сведений о каких-либо коммерческих отношениях, которые могут иметься между этими сторонами. Он также препроводил в приложении письмо в качестве ответа компании на гражданский иск в Британской Колумбии, в котором излагается позиция компании “Nevsun” в связи с утверждениями, содержащимися в судебном иске, и другими различными вопросами, касающимися деталей ее отношений с компаниями “Segen” и ЭНАМКО.

103. В ходе выполнения текущего мандата Группа вновь обратилась к правительству с просьбой предоставить бюджетную документацию за последние три года, чтобы продемонстрировать доходы и расходы, однако до сих пор не получила таких материалов. Что касается этой просьбы, то на нее ранее дал свое согласие старший политический советник президента Эритреи Йемане Гебреаб в Каире 15 февраля 2014 года. В ходе выполнения текущего мандата Группа обращалась с этой же просьбой в ходе двух видеоконференций, которые состоялись 31 марта и 21 августа 2015 года, с Постоянным представителем Эритреи. Правительство направило Комитету вербальную ноту от 1 апреля 2015 года, в которой оно не дало ответов ни на один из поднятых вопросов существа. В документе, приложенном к вербальной ноте, говорится, что «положения резолюции СБ ООН, касающиеся горнодобывающего сектора, основываются на гипотетических и спекулятивных предположениях относительно возможного использования доходов» и что «поскольку сама ГКСЭ сообщила, что она не нашла доказательств поддержки Эритреей группировки «Аш-Шабааб», то нет оснований для того, чтобы ГКСЭ продолжала просить Эритрею представить информацию по этому вопросу». В том же документе правительство подчеркнуло, что «страна нуждается и использует каждый пени своих доходов для искоренения нищеты» и что «наши партнеры в области развития могут подтвердить это». В ходе видеоконференции 21 августа Постоянный представитель заявил, что доходы, получаемые на руднике «Биша», эксплуатируемом компани-

<sup>53</sup> См. Matthew McClearn, “The slaves of Eritrea”, *Canadian Business*, 9 May 2014. Доступно по адресу [www.canadianbusiness.com/global-report/the-slaves-of-eritrea/](http://www.canadianbusiness.com/global-report/the-slaves-of-eritrea/).

ей “Nevsun”, делятся между этой компанией и правительством, однако Эритрея пока еще не получает выгод от своего горнодобывающего сектора, потому что она использует доходы для создания благоприятных условий для привлечения дополнительных прямых иностранных инвестиций в этот сектор. Кроме того, в письме от 4 сентября (см. приложение 1.5) правительство заявило, что:

Доходы, получаемые правительством Эритреи от добычи полезных ископаемых только на одном руднике «Биша», являются незначительными в сравнении с государственными и социальными расходами, такими как расходы на образование, здравоохранение и продовольственную безопасность. Например, в 2014 году бюджет правительства Эритреи на одни лишь цели образования, здравоохранения и продовольственной безопасности составил 328 894 753,00 долл. США, что больше суммы в 200 миллионов долларов, которую страна зарабатывает в горнодобывающем секторе.

## **VI. Действия, препятствующие осуществлению резолюции 1862 (2009)**

104. Группа контроля ранее сообщала о действиях, препятствующих осуществлению резолюции 1862 (2009) Совета Безопасности (см. S/2014/727, S/2013/440 и S/2012/545). В пункте 4 своей резолюции 1907 (2009) Совет потребовал, чтобы Эритрея предоставила информацию о джибутийских комбатантах, безвестно отсутствующих со времени пограничных столкновений между двумя странами 10–12 июня 2008 года, которая позволит соответствующим сторонам выяснить наличие и состояние джибутийских военнопленных. Совет вновь выразил свою серьезную обеспокоенность по поводу пограничного спора между Эритреей и Джибути в резолюции 2023 (2011) и призвал Эритрею обеспечивать совместно с Джибути выполнение Соглашения от 6 июня 2010 года, заключенного под эгидой Катара.

105. В ходе выполнения своего мандата Группа контроля задала правительству Эритреи вопрос о джибутийских военнослужащих, которые согласно сообщениям, числятся пропавшими без вести, однако в ходе видеоконференций между Группой и Постоянным представителем Эритреи 31 марта и 21 августа 2015 года правительство отказалось обсуждать их судьбу, утверждая, что этот вопрос решается при посредничестве Катара и что поэтому его можно рассматривать только через посредство этого канала. В письменном сообщении на имя Комитета от 17 апреля Эритрея заявила, что «вопрос о военнопленных является неотъемлемой частью Всеобъемлющего соглашения из семи пунктов» и что «нельзя применять селективный подход и не следует разрешать или создавать параллельные инициативы».

106. Группа контроля обратила внимание на эскалацию риторических заявлений Джибути, направленных против Эритреи. В феврале 2015 года президент Джибути Исмаил Омар Геллех и премьер-министр Эфиопии Хайлемариам Десалень обвинили Эритрею в саботировании региональной стабильности,

причем президент утверждал, что Эритрея дестабилизирует мир и безопасность в странах региона, включая Джибути. Эритрея отвергла эти обвинения<sup>54</sup>.

107. Группа просила правительства Эритреи и Джибути предоставить дополнительную информацию о судьбе пропавших без вести военнослужащих. Джибути отреагировала и сообщила Группе имена, даты рождения и название полка 18 джибутийских пленных, которые, как она утверждает, были захвачены Эритреей в ходе пограничных столкновений (см. приложение 6). Имена этих лиц приводятся ниже:

- a) Аден Ахмед, родился в 1953 году;
- b) Абдурахманг Махмуд Фарах, родился в 1967 году;
- c) Хассан Элми Хад, родился в 1965 году;
- d) Хоч Офлех Кочин, родился в 1967 году;
- e) Джама Ахмед Абрар, родился в 1972 году;
- f) Ахмед Элейех Йабех, родился в 1971 году;
- g) Авалех Элейех Йабех, родился в 1973 году;
- h) Авалех Абди Омар, родился в 1973 году;
- i) Осман Мохамуд Ахмед, родился в 1964 году;
- j) Чейко Борито Али, родился в 1964 году;
- k) Камиль Йюссеф Али, родился в 1970 году;
- l) Кадир Сумбул Али, родился в 1975 году;
- m) Мохамуд Хилдид, родился в 1971 году;
- n) Мейранех Ало Бок, родился в 1973 году;
- o) Хуссейн Ибрахим Хумед, родился в 1978 году;
- p) Абдиллахи Дахер Саид, родился в 1965 году;
- q) Али Гохари Гадито, родился в 1968 году;
- r) Мохамед Йюссуд Удум, родился в 1966 году.

108. Правительство Джибути также передало список эритрейцев, которых, как оно утверждает, оно задержало в ходе столкновений на границе. Этот список, датированный 24 августа 2010 года, содержит имена, регионы происхождения и возраст, на момент составления, 17 мужчин-эритрейцев, которые предположительно были задержаны (см. приложение 6.2). Их имена приводятся ниже:

---

<sup>54</sup> См. "Djibouti, Ethiopia accuse Eritrea of sabotaging stability", Bloomberg, 13 February 2015, доступно по адресу [www.bloomberg.com/news/articles/2015-02-13/djibouti-ethiopia-accuse-eritrea-of-sabotaging-horn-of-africa](http://www.bloomberg.com/news/articles/2015-02-13/djibouti-ethiopia-accuse-eritrea-of-sabotaging-horn-of-africa); "Djibouti: leaders 'Eritrea undermining regional stability'", Geeska Afrika, 8 February 2015, доступно по адресу [www.geeskaafrika.com/leaders-eritrea-undermining-regional-stability/7991/](http://www.geeskaafrika.com/leaders-eritrea-undermining-regional-stability/7991/).

- a) Биниам Менгистаб;
- b) Мохамед Махмуд Абрахим;
- c) Шишай Зеджарайяс Вельдемариам;
- d) Куваджа Халемикаэл Гебресладе;
- e) Йонас Беректаб Мэсэгна;
- f) ТесфуХабтезги Нугусе;
- g) Ахмед Мохамед Фегих;
- h) Фисхале Кубром Текле;
- i) Асфаха Арайа Теклесенбет;
- j) Иесфу Бейне Гебраб;
- k) Мервхауи Теклехайманот;
- l) Нугусе Мана Анду;
- m) Бераки Теклеаб Гебрекидан;
- n) Кесете Сбхету Нугусе;
- o) Теклевейни Хадгу Абади;
- p) Айоб Хайлеаб Набтемариам;
- q) Тесфу Велдемикал Фрузин.

109. Министерство иностранных дел Джибути также передало Группе контроля хронологический перечень событий, которые, по его мнению, являются действиями Эритреи, направленными на дестабилизацию мира и безопасности. В перечне содержится подробное описание похищения в пограничном районе, разделяющем Джибути и Эритрею. Согласно джибутийским должностным лицам, 25 июля 2014 года эритрейские солдаты похитили джибутийского солдата Ахмеда Абдуллу Камиля, когда тот находился в катарском автотранспортном средстве в пограничном районе. Он был впоследствии освобожден 15 сентября 2014 года благодаря посредничеству Катара<sup>55</sup>.

110. Правительство Катара информировало Группу контроля о том, что оно в настоящее время разместило примерно 200 военнослужащих в пограничном районе между Эритреей и Джибути. Лица, отвечающие за процесс посредничества, осуществляют активное сотрудничество с целью урегулирования этой проблемы, однако они пока не сообщили о достижении какого-либо прогресса. Министр иностранных дел Катара Халед бин Мохаммед аль-Аттият провел четыре встречи с высокопоставленными должностными лицами в обеих странах, в том числе встречи с президентом Эритреи 3 марта и 31 октября 2014 года<sup>55</sup>.

---

<sup>55</sup> Встреча с послом Джибути в Катаре Моамином Хассаном Берри в Дохе, 5 февраля 2015 года. Министерство иностранных дел Джибути также предоставило Группе контроля хронологический перечень событий, которые, по мнению Джибути, имеют отношение к Эритрее. Этот перечень содержит детали предполагаемого похищения происшедшего на нейтральной полосе 25 июля 2014 года.

Президент также посетил Доху в конце августа 2015 года, где он встречался с эмиром Катара шейхом Тамимом бен Хамадом Аль Тани<sup>56</sup>.

111. Группа контроля по-прежнему считает, что отказ Эритреи осуществлять сотрудничество и предоставлять информацию по вопросу о джибутийских военнопленных представляет собой действие, препятствующее осуществлению резолюции 1862 (2009), и что лица, виновные в этом, должны рассматриваться в качестве объектов адресных мер согласно резолюции 1907 (2009).

## **VII. Создание препятствий для расследований Группы контроля или ее работы**

112. В пункте 15(е) резолюции 1907 (2009) и пункте 3 резолюции 2111 (2013) Совет Безопасности запрещает создание каких бы то ни было препятствий для расследований Группы контроля или ее работы и определяет создание таких препятствий как критерий для включения в перечень.

113. В пункте 31 резолюции 2111 (2013) Совет Безопасности подчеркнул, что он ожидает от правительства Эритреи безотлагательного принятия необходимых мер с целью облегчить членам Группы контроля въезд в Эритрею. Кроме того, в пункте 32 Совет настоятельно призвал все государства-члены обеспечить сотрудничество с Группой и беспрепятственный доступ, особенно к физическим лицам, документам и объектам, которые, по мнению Группы, имеют отношение к осуществлению ее мандата.

114. Правительство отказало Группе контроля в посещении Асмэры в ходе выполнения ее нынешнего мандата и в проведении ее расследований в Эритрее. Группа считает, что лица, виновные в создании таких препятствий, нарушают пункт 15(е) резолюции 1907 (2009) и пункт 3 резолюции 2111 (2013).

## **VIII. Рекомендации**

### **Сотрудничество с правительством Эритреи**

115. В своей резолюции 2182 (2014) Совет Безопасности приветствовал проведение встреч между представителями правительства и Группой контроля. Совет также подчеркнул, что он надеется на углубление сотрудничества, в том числе с помощью поездок в Эритрею в ходе текущего мандата. Учитывая отсутствие прогресса в налаживании сотрудничества, как указано в резолюции, а также отсутствие существенной информации, предоставляемой правительством, Группа рекомендует Совету дать конкретные указания относительно форм углубления и ускорения процесса взаимодействия.

---

<sup>56</sup> См. “President Isaias arrives in Doha for a working visit”, Tesfanews, 19 August 2015, доступно по адресу [www.tesfanews.net/president-isaias-arrives-in-doha/](http://www.tesfanews.net/president-isaias-arrives-in-doha/); “HH the Emir holds talks with President of Eritrea”, Qatar News Agency, 19 August 2015, доступно по адресу [www.qna.org.qa/en-us/News/15081914430028/HH-the-Emir-Holds-Talks-with-President-of-Eritrea](http://www.qna.org.qa/en-us/News/15081914430028/HH-the-Emir-Holds-Talks-with-President-of-Eritrea).

**Нарушения всеобщего и полного эмбарго на поставки оружия**

116. В свете двустороннего эмбарго на поставки оружия в отношении Эритреи, как указано в пунктах 5 и 6 резолюции 1907 (2009), Группа контроля рекомендует государствам-членам, принимающим участие в военных операциях, касающихся сухопутной территории, территориальных вод, воздушного пространства и сил безопасности и учреждений Эритреи, обращаться к Комитету за указаниями относительно соблюдения этой резолюции.

**Финансирование действий в нарушение резолюции 1907 (2009)**

117. В пункте 13(k) резолюции 2060 (2012) Совет Безопасности поручил Группе контроля оказывать помощь в выявлении таких областей, в которых потенциал государств данного региона можно повысить, чтобы содействовать осуществлению эмбарго на поставки оружия в Сомали и эмбарго на поставки оружия в Эритрею. Учитывая непрозрачный характер государственной системы финансового управления в Эритрее и озабоченности, касающиеся ресурсов, которые могут быть использованы для дестабилизации региона, Группа рекомендует Совету настоятельно призвать государства-члены рассмотреть вопрос о предоставлении помощи правительству для наращивания потенциала с целью повышения и усиления транспарентности государственных финансов страны.

**Annex 1**

**Correspondence between the Monitoring Group and the  
Government of Eritrea**

Annex I.1 : Government of Eritrea Correspondence, dated 1 April 2015

ቀዋሚ ሚሽን ሃገረ ኤርትራ  
አብ ውድብ ስቡራት ሃገራት፡ ኒዩ ዮርክ



البعثة الدائمة لدولة إريتريا  
لدى الأمم المتحدة - نيويورك

Permanent Mission of The State of Eritrea  
To the United Nations, New York

## ERITREA'S RESPONSE PRESENTED DURING THE INFORMAL CONSULTATION FACILITATED BY THE CHAIR OF THE SANCTIONS COMMITTEE

New York, 31 March 2014

1. Eritrea thanks the Chair of the Security Council Committee, H.E. Ambassador Rafael Darío Ramírez Carreño, for his active and constructive engagement in facilitating today's informal consultation with the Somalia Eritrea Monitoring Group (SEMG).
2. The politically motivated justifications for the imposition of sanctions in 2009 against Eritrea, i.e., support for al-Shabab in Somalia and the Eritrea-Djibouti issue has long proven to be non-existent. In its recent report the SEMG has ascertained that it **"has found no evidence of Eritrean support to Al Shabaab"**. Moreover, the Presidents of Eritrea and Djibouti had entrusted the Emir of Qatar to mediate in their Agreement of 6 June 2010. This Agreement was endorsed by the UN Security Council. Accordingly, the Government of Eritrea (GoE) calls for the unconditional and immediate lifting of the sanctions imposed on the people of Eritrea.
3. It must be underlined that the SEMG has twice visited Eritrea. The Group met with all relevant government officials it had requested to meet. Eritrean officials have also met six times with the SEMG outside Eritrea, the latest of which being the constructive dialogue facilitated by the previous Chair of the Committee, H.E. Ambassador Oh Joon, in Paris, Cairo and New York in 2013 and 2014.
4. In all these interactions, the GoE has presented comprehensively, in writing and orally, its perspectives and explanations concerning the unjust and illegal sanction resolutions as well as adequately responded to various baseless allegations levelled against it. With the hope of dispelling the assumptions and baseless allegation once and for all, Eritrea would like to

present its views on issues of arms embargo, 2% Reconstruction and Recovery Tax, Natural Resources and Djibouti Eritrea issue.

### **Arms Embargo**

5. The arms embargo imposed on Eritrea has no justification as Eritrea has never threatened regional and international peace and security. Eritrea's focus has been and remains hinged on tackling its myriad of economic and human developmental challenges. It harbours neither the desire, nor has the financial capacity, to funnel its limited resources towards unnecessary military expenditures.
6. However unjustified and lopsided the Security Council arms embargo is, Eritrea has not violated the arms embargo provisions.
7. The arms embargo:
  - a. Violates Eritrea's right for self-defense in accordance to Article 51 of the United Nations Charter. When Ethiopia continues to occupy Eritrea's sovereign territories, including the town of Badme, the arms embargo punishes the victim and awards the culprit. Ethiopia is on an arms spending spree and in 2014 purchased weapons worth 200 million US dollars from Ukraine alone.
  - b. Will potentially create military imbalances that would encourage Ethiopia to contemplate another reckless adventure of aggression against Eritrea. Ethiopia is diligently working for regime change in Eritrea and has publicly pronounced that it will undertake military action inside Eritrea.
8. The arms embargo against Eritrea must be seen in the context of the current regional security developments in the Horn of Africa and the Red Sea Region. Today Somalia, Libya, the Central African Republic, South Sudan, Mali, etc. are unfortunately in turmoil. Extremism and terrorism is spreading in the region and globally. Yemen, whom Eritrea shares long border on the Red Sea, including Bab el-Mandab, and which is only 30 minutes flight, is regrettably in crisis.
9. In a volatile region of the Horn of Africa and the Red Sea, Eritrea with 50% Christian and 50% Muslims and nine ethnic groups, remains a peaceful and harmonious country. With 1200 k.m. of coastline and more than 350 islands on the Red Sea, Eritrea is strategically located at a major international maritime route that connects Bab el-Mandab and the Suze Canal. Invariably, for the sake of regional and international peace and security, Eritrea must be supported, not restricted. Unlike some countries who are asking the UN

Security Council for military action and intervention, Eritrea's request is clear and simple—it is asking the Security Council to lift the arms embargo so that it can effectively and efficiently fight all types of extremism and terrorism as well as protect its sovereignty and territorial integrity. Prevention is much better than crisis management.

## **2% Recovery and Reconstruction Tax (RRT)**

10. The UN Security Council Resolution does not prevent Eritrea from collecting RRT from its citizens. In fact, Eritrea's action is consistent with the African Union Summit Decision that calls for the involvement of the Diaspora community in the social, political, cultural and economic development of their countries of origin.
11. RRT is an alternative and creative way of financing development that was promulgated in 1994. Until it was misrepresented and targeted as one of the areas that will weaken the Eritrean economy, it was a program that was emulated by numerous developing countries. Eritrea's diplomats and officials were invited to different forum to share their creative method of engaging the Diaspora in the national development of the country of origin.
12. The RRT represents a symbolic burden sharing by the Eritreans in the Diaspora with the people inside the country. In this sense, its historical, moral, humanitarian and patriotic values are more significant and profound than its material dividend. In fact, the funds collected annually are modest that should not be overstated when compared with government budget and expenditure on basic social services.
13. Make no mistake; the RRT Proclamation specifically targets only Eritrean citizens in the Diaspora, not citizens of other countries of who are of Eritrean decent. SEMG's presentation of RRT as "extraterritorial tax" is an attempt to give a misguided impression that the RRT is imposed on foreign nationals.
14. The deliberate distorted allegations that the SEMG attempts to present as a fact that the GoE uses "extortion, threats of violence, fraud and other illicit means" to collect the RRT is utterly baseless. It is a calculated misinformation aimed at preventing the active and voluntary participation of Eritreans in the Diaspora in the social and political affairs as well as economic development of their country of origin.
15. The Eritrean government has never used "coercive methods or intimidation" to collect the 2% RRT. The RRT is implemented in a transparent way. While Eritrean tax evaders residing in the country are legally charged and

- convicted for their failure to respect the taxation law, Eritreans residing abroad are not even charged or convicted. They will only face explicit administrative measures such as the “denial of a business license, land entitlement, and other services”. These measures are not and cannot be considered “extortion, coercion, or intimidation.”
16. Eritrean taxation rules and measures are in no way different from those taken by any country. For example, all citizens of the United States are taxed under the same personal tax system whether they live in the country or abroad, and no matter where and how they earned their income. If these American citizens refuse to pay or avoid doing so, the U.S. government does not only take administrative action but will take additional necessary legal actions. This cannot be called “coercion or intimidation”. In fact, the US government is contemplating not issuing a passport to individuals evading taxes. It has also become a norm for some rich European individuals to revoke their citizenship in order to avoid higher tax regimes.
  17. Concerning the role of diplomatic and consular mission, Eritrean missions abroad, including the Permanent Mission of Eritrea to the United Nations, as a representative of all institutions of sending state have the legal right under the Vienna Convention and an obligation towards their citizens to give the necessary information and advice on why, how and where RRT are paid. This cannot be considered “solicitation”, “coercion” or “intimidation”.

### **Natural Resources**

18. The provisions of the UNSC resolution related to the mining sector are anchored on hypothetical and speculative assumptions of “potential use of revenue”. Since the SEMG has itself ascertained that it “has found no evidence of Eritrean support to Al Shabaab”, there is no justification for the SEMG to continue requesting Eritrea to provide information on this matter.
19. Even though there are 17 foreign companies that have been granted mineral exploration and development licenses, today Bisha mining plant, jointly owned by Nevsun, a Canadian Company, and Eritrean National Mining Corporation (ENAMCO), is the only plant that is in the production phase.
20. The financial proceedings of the Bisha plant are issued on a quarterly basis and are available in the public domain, including in the Nevsun website. These financial reports include the proceedings that accrue to Eritrea in the form of corporate tax, royalties and dividends for anyone to read.

21. Eritrea which is a developing country needs and uses every single penny from its revenue for the eradication of poverty. Our development partners can testify to this fact.

### **Djibouti**

22. Eritrea is fully committed to the Qatari mediated comprehensive agreement signed between the Presidents of Eritrea and Djibouti on 6 June 2010. The issue of Prisoners of War is part and parcel of the seven point comprehensive Agreement. There should not be cherry-picking approach and parallel initiatives must not be allowed or created.
23. The Qatari army is deployed at the common border of Eritrea and Djibouti.
24. The relationship between Eritrea and Djibouti does not warrant the continuation of the sanctions under any pretext.

### **Conclusion**

25. It has been ascertained beyond any reasonable doubt that Eritrea does not support Al-Shabab in Somalia and the relationship between Eritrea and Djibouti does not constitute a threat to regional peace and security. Combating extremism and terrorism in the Horn of Africa and the Red Sea region requires effective regional and international cooperation. Taking in to account Eritrea's strategic location and its commitment for regional peace and integration, the continuation of sanctions against Eritrea are not justified by any measurement. They must be immediately and unconditionally lifted.
26. Lifting the unjust sanctions will also help Eritrea to enhance its national economic development agenda, which is guided by principle of self-reliance. It will definitely create employment and other opportunities for the youth and women. Sanctioning a developing country like Eritrea also contradicts the letter and spirit of the Post-2015 Development Agenda, "No Country Should Be Left Behind".
27. Eritrea once again reiterates the need for the Somalia Eritrea Monitoring Group (SEMG) to respect the standards for investigation as stipulated in the Report of the Informal Working Group of the Security Council on General Issues of Sanctions (S/2006/997) which, inter alia, underscores the need for expert panels to rely on verified information and documents, and ensure that

their “assertions are corroborated by solid information and that their findings are substantiated by credible sources”.

28. The SEMG must refrain from dwelling on the Eritrea-Ethiopia issue, which is outside its mandate.
29. It must also “respect for the sovereignty, territorial integrity, and political independence of Eritrea” that is enshrined in the UN Charter. It must strictly adhere to its mandate, which is to monitor Eritrea’s support to al-Shabab in Somalia and the Djibouti/Eritrea issue in the context its implication for the maintenance of regional peace and security. It must also adhere to the principles of transparency, objectivity and political independence.

#####

## Annex 1.2: Somalia and Eritrea Monitoring Group Correspondence dated 2 April 2015

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

## Somalia and Eritrea Monitoring Group

REFERENCE: S/AC.29/2015/SEMG/OC.9

2 April 2015

Excellency,

I have the honour to address you in my capacity as Coordinator of the Somalia and Eritrea Monitoring Group (SEMG) mandated pursuant to paragraph 46 of Security Council resolution 2182 (2014), which is attached for ease of reference. Also attached are the letters from the Secretary-General appointing the members of the Group (S/2015/67 and S/2014/854).

In accordance with its mandate, the Monitoring Group is responsible for investigating, *inter alia*:

- violations of the arms embargos on Somalia and Eritrea;
- acts that threaten the peace, security or stability of Somalia;
- obstruction of humanitarian assistance to Somalia;
- Eritrean support for individuals and groups responsible for destabilization of, or violence in, the region;
- obstruction of the implementation of resolution 1862 (2009) concerning Djibouti;
- obstruction of the work or investigations of the Monitoring Group; and
- violations of the ban on the exportation and importation of charcoal from Somalia.

On behalf of the Monitoring Group, I would like to thank you for participating in the meeting held on 31 March 2015 via videoconference, under the auspices of the Chair of the Security Council Committee pursuant to resolutions 751 (1992) and 1907 (2009) (hereafter "the Committee"), between the Monitoring Group and the Government of Eritrea, represented by you as the Permanent Representative of Eritrea to the United Nations, and in the presence of the Security Council Subsidiary Organs Branch, Security Council Affairs Division of the United Nations Secretariat. The videoconference followed the earlier meeting between you and the Monitoring Group in New York on 10 February 2015.

/...

His Excellency  
Mr. Girma Asmerom Tesfay  
Permanent Representative of the State of Eritrea  
to the United Nations  
New York

cc: Chair of the Security Council Committee pursuant to resolutions 751 (1992) and 1907 (2009) concerning Somalia and Eritrea

The purpose of this videoconference was to enable the Monitoring Group to provide advance visibility to the Government of Eritrea on the Group's preliminary findings and an opportunity to respond to them. I would like to reiterate that the Group is committed to a fair process and transparency.

The Monitor Group would also like to thank you for the note verbale dated 1 April 2015 from your Permanent Mission to the United Nations. The Monitoring Group has reviewed its content and is of the view that it does not fully address all the substantive issues and specific questions posed to the Government of Eritrea during the videoconference. As discussed then, the Monitoring Group is currently investigating the following issues pursuant to paragraphs 3, 4, 5, 15 and 16 of resolution 1907 (2009), paragraphs 3 and 10 to 14 of resolution 2023 (2011), and paragraph 5 (ii) of resolution 1862 (2009):

#### **Arms Embargo**

The Monitoring Group discussed reports that the *MV Shaker I* cargo ship docked at Berbera port in Somaliland in January 2015. Upon an inspection by local authorities, military hardware was discovered on board the ship. The hardware was *en route* from Sudan to Abu Dhabi for the annual International Defence Exhibition and Conference (IDEX) that took place from 22 to 26 February 2015. The Monitoring Group has received information that the *MV Shaker I* also docked at the Eritrean port of Massawa where it unloaded at least six containers. The Group would like to reiterate its request made during our videoconference to receive further information on the contents of the containers.

#### **Armed Groups - TPDM**

The Monitoring Group raised the issue of a possible violation of paragraph 15 (b) of Security Council resolution 1907 (2009) in connection with preliminary information received by the Group indicating that the Government of Eritrea might be supporting, arming and training the Tigray People's Democratic Movement (TPDM), an armed Ethiopian opposition group. The Monitoring Group requested the following information from the Government of Eritrea:

- The sources of arms that might be provided to the TPDM by the Government of Eritrea;
- More information on claims that the TPDM has evolved into a paramilitary force; and
- Information regarding the location of military camps where the TPDM is being trained.

#### **Djibouti**

The Monitoring Group requested the Government of Eritrea to make available information pertaining to Djiboutian combatants missing in action since the border clashes of 10 to 12 June 2008.

/...

**Diaspora Tax**

The Monitoring Group raised the issue of the “Diaspora tax” and requested the following:

- Further information on the methods utilized to collect the tax;
- A copy of the Rehabilitation and Recovery Tax Proclamation (RRT) that was enacted by the Eritrean National Assembly in 1994, including official documentation that outlines the procedures and/or regulations regarding the law’s enforcement measures; and
- Documentation showing that the revenue currently collected annually through this tax is not being diverted to activities that violate relevant Security Council resolutions.

**Natural Resources**

The Monitoring Group raised the issue of natural resources in order to better understand the use of revenues from natural resources and requested Eritrea to share any documentation which shows that the proceeds of mining activities are not being used to violate relevant Security Council resolutions. During the last mandate, the Government of Eritrea committed itself to providing the Monitoring Group with budgetary documents that clearly demonstrate how revenues derived from the mining sector are being used. The Monitoring Group would like to reiterate this outstanding request (as outlined in OC S/AC.29/2014/SEMG/OC.64)

**Visit to Asmara**

In the overall context of the issues raised during the videoconference on 31 March 2015, the Monitoring Group discussed the possibility of a courtesy visit to Asmara. Accordingly, we look forward to continue this discussion with you and your Government.

We would be most grateful for your reply as soon as possible and no later than 17 April 2015, through the Acting Secretary of the Security Council Committee pursuant to resolutions 751 (1992) and 1907 (2009) concerning Somalia and Eritrea, Ms. Snjezana Gillingham (Room DC2-2052, United Nations, New York, NY 10017; fax: +1-212-963-1300; email: gillingham@un.org).

Excellency, please allow me to offer you the assurances of my highest consideration.



Christophe Trajber  
Coordinator  
Somalia and Eritrea Monitoring Group  
Security Council resolution 2182 (2014)

Annex 1.3: Government of Eritrea Correspondence, dated 17 April 2015

SECURITY COUNCIL COMMITTEE PURSUANT  
TO RESOLUTIONS 751 (1992) AND 1907 (2009)  
CONCERNING SOMALIA AND ERITREA

S/AC.29/2015/COMM.24  
17 April 2015  
ORIGINAL: English

Letter dated 17 April 2015 from the Permanent Representative of the State of Eritrea  
to the United Nations addressed to the Chair of the Committee

Excellency,

On 2 April 2015 I received a letter from the Coordinator of the Somalia and Eritrea Monitoring Group forwarded by Ms. Snježana Gillingham, Acting Secretary of Security Council Committee requesting Eritrea's response by 17 April to questions raised by the SEMG.

Even though I have clearly answered the questioned paused by the SEMG during the two hours videoconference that took place on 31 March 2015, under your able leadership, as well as through a written submission that I sent on 1 April 2015, once again I wish to attach Eritrea's response for the record and ease of reference. If there is any relevant additional information, I want to assure that I remain open to share it with you and the SEMG.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration and I would be most grateful if the letter and its annex could be circulated to all the members of the United Nations Security Council Committee, established pursuant to resolutions 751 (1992) and 1907 (2009).



Girma Asmerom Tesfay  
Ambassador/Permanent Representative

## Annex 1.4: Somalia and Eritrea Monitoring Group Correspondence dated 25 August 2015

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

## Somalia and Eritrea Monitoring Group

REFERENCE: S/AC.29/2015/SEMG/OC.86

25 August 2015

Excellency,

I have the honour to address you in my capacity as Coordinator of the Somalia and Eritrea Monitoring Group (SEMG) mandated pursuant to paragraph 46 of Security Council resolution 2182 (2014).

In accordance with its mandate, the Monitoring Group is responsible for investigating, *inter alia*:

- violations of the arms embargos on Somalia and Eritrea;
- acts that threaten the peace, security or stability of Somalia;
- obstruction of humanitarian assistance to Somalia;
- Eritrean support for individuals and groups responsible for destabilization of, or violence in, the region;
- obstruction of the implementation of resolution 1862 (2009) concerning Djibouti;
- obstruction of the work or investigations of the Monitoring Group; and
- violations of the ban on the exportation and importation of charcoal from Somalia.

I am writing following the videoconference held on 21 August 2015 and organized under the auspices of the Chair of the Security Council Committee pursuant to resolutions 751 (1992) and 1907 (2009) concerning Somalia and Eritrea (hereafter “the Committee”), between the Monitoring Group and the Government of Eritrea, represented by you as Permanent Representative of Eritrea to the United Nations, and in the presence of the Deputy Political Coordinator of Venezuela, Alfredo Toro Camevali, representing the Chair of the Committee, as well as the Secretary of the Committee. This videoconference was the third interaction between the Monitoring Group and the Government of Eritrea during the Group’s current mandate; it followed two earlier meetings that were held, outside of Eritrea, in New York, United States, on 10 February 2015 and a videoconference on 31 March 2015.

During the videoconference on 21 August 2015, the Monitoring Group explained that it had completed its investigative phase and was currently drafting its final report on Eritrea. Prior to reaching its final conclusions and completing its report, the Group will endeavour to reflect the views of the Government of Eritrea based on their substantial value and as it relates to the Group’s mandate.

/...

His Excellency  
Mr. Girma Asmerom Tesfay  
Permanent Representative of the State of Eritrea  
to the United Nations  
New York

The Monitoring Group described its investigations and requested additional information along the points below:

### Armed Groups

#### 1. **Al-Shabaab**

The Monitoring Group informed the Government of Eritrea that it had found no evidence of Eritrean support to Al-Shabaab during the course of the mandate.

#### 2. **National Security Office**

The Monitoring Group understands that Colonel Simon Ghebredengel and Colonel Abraha Kassa oversee the country's National Security Office (NSO), which has many functions, including overseeing and managing foreign armed groups. Specifically, the Monitoring Group requested that the Government of Eritrea provide the following:

- More information on the roles of Colonel Simon Ghebredengel, Colonel Kassa and the National Security Office (NSO) in supporting arming and training foreign regional armed groups.

#### 3. **Unity Among Ethiopian Armed Groups**

The Monitoring Group raised the issue of Eritrea's attempt to unite disparate armed Ethiopian opposition groups ahead of the Ethiopian general election that took place on 24 May 2015. The Group's current findings show that a conference bringing together a number of Ethiopian opposition groups under the auspices of the Eritrean Government was held in western Eritrea. During the meeting, the groups – which reportedly included the Tigray People's Democratic Movement, Patriotic Front, Ginbot Sebat, and the Patriotic Front - agreed to unify politically and militarily. Specifically, the Monitoring Group requested that the Government of Eritrea provide the following:

- Clarification of the role of Eritrea in the creation and maintenance of this newly unified group.

#### 4. **Ginbot Sebat**

During the course of this mandate, the Group has been able to confirm that Ginbot Sebat military leader Mr. Berhanu Nega left the United States where he resides, for Eritrea. Mr. Nega has expressed his commitment to engaging in military activities against the Ethiopian Government. According to confidential information received by the Monitoring Group from a range of sources including two non-African Member States with direct knowledge of the case, Mr. Negu travelled to Asmara via Egypt where Senior Presidential Advisor Yemane Gebreab personally welcomed him on 18 July 2015. Specifically, the Monitoring Group requested that the Government of Eritrea provide the following:

- Clarification on the nature of the Government of Eritrea's engagement with Mr. Negu.

#### 5. TPDM

The Monitoring Group raised the issue of Eritrea's continued support for the Tigray People's Democratic Movement (TPDM), in violation of paragraph 15 (b) of resolution 1907 (2009). The Group's current findings show that the TPDM continues to be the most significant armed Ethiopian opposition group being trained, financed, and hosted inside Eritrea. In addition, findings by the Group indicate that in both May and June 2015, TPDM members, inside Eritrea, conducted roundups against Eritrean citizens who have failed to report to their national military service. The Monitoring Group has received multiple corroborating testimonials that a significant contingent of TPDM fighters is stationed in Eritrea's western region near the Sudanese border, and in and around Massawa, and that Molga Asgedom is identified as the chairman of the TPDM. Specifically, the Monitoring Group requested that the Government of Eritrea provide the following:

- Explanation of the nature of the relationship between Eritrea and TPDM;
- Details on the sources of arms that are in possession of the TPDM;
- Information regarding the location of military camps where the TPDM is being trained and the precise role of Molga Asgedom.

#### 6. Front pour la restauration de l'unité et de la démocratie (FRUD)

The Monitoring Group has received a written communiqué from the Government of Djibouti in which it stated that Eritrea continues to arm rebels from the FRUD that it dispatches to northern Djibouti. The Government of Djibouti provided the Monitoring Group with a comprehensive list of cross border activities that took place between June 2014 and April 2015 that involved Eritrean backed Djiboutian rebels. Specifically, the Monitoring Group requested that the Government of Eritrea provide the following:

- Details regarding the relationship of FRUD and Eritrea, including the confirmation of the presence of FRUD military elements inside Eritrea, as well as the arming, training, and supporting of these elements by Eritrea.

#### Arms Embargo

#### 7. MV Shaker-1

The Group has confirmed that the cargo vessel called *MV Shaker-1* docked at the Eritrean port of Massawa on 15 January 2015, and the Group noted that the Red Sea Corporation was one of three parties with consignments on the vessel. In previous reports, the Monitoring Group has identified the Red Sea Corporation as the primary procurement vehicle for the Government of Eritrea to import a range of commodities, from basic staples to heavy machinery and illegal weaponry. In previous reports, the Monitoring Group consistently identified the Red Sea Corporation as the primary procurement vehicle for the government of Eritrea to import a range of commodities, from basic staples to heavy machinery and illegal weaponry. In its 2013 report, the Group established that the route linking East Sudan to Western Eritrea was a key route for weapons smuggling, and it showed that the manager of the Red Sea Corporation in the Eritrean town of Teseney at the time was overseeing and

facilitating arms trafficking. The Group also noted that Red Sea Corporation weapon regularly mislabelled weapon shipments in order to hide their true contents. The Group had also noted that the Red Sea Corporation's weapons shipments were regularly mislabelled in order to conceal the actual contents (S/2014/727, pg. 13-18). And while the Group has confirmed that the first stop that the *MV Shaker-1* made after departing Port Sudan was the port of Massawa, the Massawa stop is the only scheduled stop that was not recorded in an international vessel tracking database the Group has access to. Specifically, the Monitoring Group requested that the Government of Eritrea provide the following:

- Information on the contents of the Red Sea consignment. The Group would like to note that it had previously requested further information about the *MV Shaker-1* during the video teleconference on 31 March 2015.

#### 8. Yemen

The Monitoring Group raised the issue of the on-going conflict in Yemen and the possibility that Eritrea's involvement in the Yemeni conflict could constitute a violation of paragraphs 5 and 6 of resolution 1907 (2009). The Group's findings show that Saudi Arabia and the United Arab Emirates (UAE) have forged a strategic military relationship with Eritrea that involves using Eritrean land, airspace, and territorial waters in order to advance the Saudi-led Arab coalition's military campaign in Yemen. Moreover, the Group understands that the UAE has leased the Port of Assab to the UAE for a period of thirty years. The Monitoring Group understands that Saudi Arabia has already established a military presence on Eritrean soil and as part of the agreement, Eritrea was asked to allow the Hanish islands and the port of Assab to be used by the Coalition in their military campaign against the Houthis. The Group also understands that Eritrea was asked to commit itself to banning the Houthis from operating in any part of its territory. Moreover, the Monitoring Group has received information that military personnel from the Eritrean Defence Forces may be actively participating in combat operations in Yemen under the umbrella of the Arab coalition. Specifically, the Monitoring Group requested that the Government of Eritrea provide the following:

- Comment on allegations of Eritrean military involvement in the ongoing conflict;
- Explanation of the nature of the potential compensation received by Eritrea in exchange for allowing its land, territorial waters, airspace, and possibly its military troops, to be used as part of the Arab coalition-led war effort;
- Clarification of the nature of Eritrea's relationship with the Houthi rebel movement.

#### Financial issues

#### 9. Recovery and Rehabilitation Tax (RRT)

The Monitoring Group raised the issue of the Recovery and Rehabilitation Tax (RRT) collected by Eritrean Embassies and Consulates abroad. The Group's findings indicate that unless the RRT is paid to the Government, Eritrean nationals living abroad cannot receive clearance to carry out a number of functions such as obtaining a power of attorney. During the videoconference, you kindly agreed to provide the

S/AC.29/2015/SEMG/OC.86

5

Monitoring Group with a copy of the Recovery & Rehabilitation Tax Proclamation. In addition, the Monitoring Group requested from the Government of Eritrea to provide the following additional information:

- Official documentation that outlines procedures and regulations regarding the enforcement of the RRT Proclamation.

#### 10. Natural Resources

The Monitoring Group raised the issue of natural resources in order to better understand the flow of funds. It is within this context that the Group closely monitored a court case that was filed on November 2014 against Nevsun, a Canadian company that operates the Bisha Mine in Eritrea. More specifically, the Group sought to understand and assess whether any financial flows from Nevsun via Eritrean state-owned companies, Segen, Senet, Mereb or any other such company operating in Bisha Mine, are being channelled to the country's security and armed forces in a manner that could violate the sanctions regime on Eritrea. The Monitoring Group's findings show that state-owned contractors and sub-contractors such as Senet, Segen and military-owned Mereb were hired by Nevsun to provide labour and are engaged in an informal pay structure. The Group understands that the pay structure operates in the following way: the contractors and sub-contractors charge a certain amount to Nevsun while paying far less for each military conscript or labourer employed at the mine. In addition, the Monitoring Group requested from the Government of Eritrea to provide the following additional information:

- Budgetary documents that will paint a picture of the revenues and expenditures of the Government of Eritrea. In this connection, the Monitoring Group would like to note that Senior Presidential Adviser Yemane Gebreab had agreed to provide the Group with these documents during the course of the last mandate;
- Detailed information on the nature of the commercial relationship between the State of Eritrea, Nevsun and the following parties: Segen, Mereb, the Eritrean Defence Forces (EDF), and the People's Front for Democracy and Justice (PFDJ);
- A copy of the agreement (s) between the State of Eritrea, Nevsun, and the aforementioned state-owned companies;
- A copy of any agreement and/or contract, or production sharing agreement between Nevsun, and state-owned companies or companies affiliated with the EDF and the PFDJ, including other partners and/or subcontractors that participated or participate in the construction and operation of Bisha Mine;
- Detailed breakdown of all expense (salary, accommodation, alimentation or any other) accrued from hiring labor force including conscripts, explanation of how these costs are being paid out and by which party (Nevsun, Segen, Mereb, the EDF and the PFDJ);
- Detailed transactional records of financial flows between Nevsun, Segen, Mereb, and the EDF.

#### Djibouti related issues

#### 11. Prisoners of War and Qatari Mediation

S/AC.29/2015/SEMG/OC.86

6

The Monitoring Group reiterated its request to the Government of Eritrea to provide information on the fate of the Djiboutian military personnel reported missing in action. The Group also explained that it had requested from the Government of Djibouti to provide further information about the Djiboutian and Eritrean soldiers still missing in action. In addition, the Group's findings show that Eritrean soldiers kidnapped a Djiboutian soldier named Ahmad Abdullah Kamil, in the town of Rahita in "No Man's Land" on 25 July 2014. Specifically, the Monitoring Group requested from the Government of Eritrea to provide the following:

- Detailed information on the alleged kidnapping of a Djiboutian soldier took place in "No Man's Land" on July 25 2014;
- Confirmation whether or not Eritrea is holding Djiboutian prisoners of war;
- A clarification of the status of the mediation process sponsored by Qatar.

### Visit to Eritrea

The Monitoring Group is committed to the process of dialogue and exchange of information with the Government of Eritrea and reiterated its readiness during the meeting on 21 August 2015 to travel to Asmara. Accordingly, we look forward to continuing this discussion.

We would be most grateful for your reply to the Monitoring Group as soon as possible and no later than 4 September 2015 through the Secretary of the Security Council Committee pursuant to resolutions 751 (1992) and 1907 (2009) concerning Somalia and Eritrea, Ms. Snjezana Gillingham (Room DC2-2016, United Nations, New York, NY 10017; fax +t-212-963-1300; e-mail: [gillingham@un.org](mailto:gillingham@un.org) [and] [sc-committee-751-1907@un.org](mailto:sc-committee-751-1907@un.org)).

Excellency, please allow me to offer you the assurances of my highest consideration.



Christophe Trajber  
Coordinator

Somalia and Eritrea Monitoring Group  
Security Council resolution 2182 (2014)

Annex 1.5: Government of Eritrea Correspondence, dated 4 September 2015

ቀዋሚ ሚኒስጥ ሃገረ ኤርትራ  
አብ ውድብ ሕቡራት ሃገራት: ኒዩ ዮርክ



البعثة الدائمة لدولة إريتريا  
لدى الأمم المتحدة - نيويورك

Permanent Mission of The State of Eritrea  
To the United Nations, New York

**ERITREA'S RESPONSE TO QUERIES PRESENTED  
BY THE SOMALIA ERITREA MONITORING GROUP (SEMG)**

4 September 2015

**1. INTRODUCTION**

1. Eritrea commends the Chair of the Security Council Committee, H.E. Ambassador Rafael Darío Ramírez Carreño, for his effort to enhance a constructive dialogue and transparency in the work of the Committee as well as for facilitating the interaction with the Somalia Eritrea Monitoring Group. Eritrea also appreciates the role of the United Nations Secretariat.

2. Eritrea has on several occasions clearly and comprehensively responded, in writing and orally, to all questions and allegations of the SEMG. Unfortunately, Eritrea finds it inexplicable for SEMG to continuously ask the same questions that have been unambiguously addressed.

3. It must be underlined that in the spirit of engagement and cooperation, in the past the SEMG had visited Eritrea two times; met twice with the Political Adviser to the President, Mr. Yemane Gebreab, in Paris and Cairo; and in 2015 held three video conferences with the Permanent Representative of Eritrea, Ambassador Grima Asmerom. Several formal and informal meetings have also taken place between the SEMG and the Eritrean Mission in New York.

4. With the hope that the SEMG will not ask the same question in the future, the Eritrean Government will once again respond to the questions raised by the SEMG in its letter of 25 August 2015 (Reference: S/AC.29/2015/SEMG/OC.86). However, while answering to the question raised, we ask the SEMG to:

- a) concentrate on its mandate of monitoring whether Eritrea is supporting Al-Shabaab in Somalia;
- b) refrain from dealing with matters that do not fall within the purview of its mandate, such as the situation in Yemen and in particular the **Ethiopia - Eritrea conflict**, which are agenda items for the UNSC to handle. The UNSC has full responsibility to urge Ethiopia to withdraw from sovereign Eritrean

territory, including the town of Badme;

c) employ high standards of investigation methodology as stipulated in the Report of the Informal Working Group of the Security Council on General Issues of Sanctions (S/2006/997) which, inter alia, underscores the need for expert panels to rely on verified information and documents, and ensure that their “assertions are corroborated by solid information and that their findings are substantiated by credible sources”;

d) respect for Eritrea’s sovereignty, territorial integrity, unity and political independence

e) fully include and reflect in the main part of the SEMG reports Eritrea's oral and written responses; and

f) in a spirit of transparency, share in advance its draft and final reports with the Eritrean government, as a concerned party.

## II. SOMALIA

5. It is common knowledge to members of the United Nations Security Council, the Sanctions Committee and SEMG that the main reason for the sanctions against Eritrea were its alleged support to Al-Shabaab in Somalia and the relationship with Djibouti. In its report of 2014 (S/2014/727) and midterm report of March 2015, the SEMG stated that **"it found no evidence of Eritrean support to Al-Shabaab"**. On its letter of 25 August 2015, it has also ascertained that **"it had found no evidence of Eritrean support to Al-Shabaab during the course of the mandate."** Eritrea welcomes SEMG's conclusion. As a result of this assertion and conclusion by the SEMG, Eritrea expects the Sanction Committee to recommend to the UNSC to immediately and unconditionally lift the sanctions against Eritrea.

## III. DJIBOUTI

6. The case for lifting the sanctions which continue to be maintained six years on and without any justification is bolstered by actions that the Eritrean government took way back in June 2010 when it, along with Djibouti, accepted the mediation of the State of Qatar. At that time Eritrea also redeployed its troops from the disputed territory, a fact that was confirmed by the State of Qatar in its letter to the UNSC on 6 June 2010. The mediation and redeployment were the key demands of the UNSC, both of which were fulfilled by the Eritrean Government, and which along with the affirmation of the absence of Eritrean wrongdoing should have led to the lifting of sanctions. But better late than never. It should be lifted immediately and unconditionally.

7. The SEMG raises the issue of developments in the Qatari mediation. This is an issue that should be addressed to the Government of Qatar not to Eritrea. Similarly, the issue of prisoners of war is the responsibility that both parties gave to the Government of Qatar. In the already mentioned letter of 6 June 2010, the Prime Minister of Qatar apprised the Security Council that “the issues of the POWs and the missing persons will also be settled under the supervision of the State of Qatar,” as stipulated in Article (3) of the Agreement Between the Presidents of Eritrea and Djibouti.

8. In keeping with its practice of raising issues outside its mandate and mostly irrelevant information collected from dubious sources that have axes to grind against Eritrea, the SEMG asks about the alleged “kidnapping” of a Djiboutian soldier in the town of Rahaita in “No Man’s Land.” Aside from its pettiness and total irrelevance to the Eritrea-Djibouti issue, the SEMG is wrong on several counts. There was no “kidnapping” of a Djiboutian soldier by Eritrea. Rahaita is in Eritrea. Calling indisputably sovereign Eritrean territory “No Man’s Land” is unacceptable.

9. Over the past six years, Djibouti has made it absolutely clear that it feels it is the beneficiary of the status quo in the Horn of Africa and consequently does not want a resolution of any differences with Eritrea, favouring instead to stoke tension between the two countries, including through futile efforts to subvert Eritrea.

10. But this is beside the point. The pertinent fact is that on Somalia and Djibouti, which were the main and adjunct reasons for the sanctions respectively, there is no justification to maintain the sanctions on Eritrea. They should be lifted immediately and unconditionally. There is no Eritrean involvement in Somalia and the Djibouti Eritrea issue is being handled by the Government of Qatar.

#### IV. ARMS EMBARGO

11. Eritrea has consistently stated as a nation whose territory is occupied by Ethiopia and is subjected to the threat of force its rights to self-defense should be respected as enshrined in article 51 of the UN Charter. Yet, Eritrea the victim is punished while Ethiopia the culprit is rewarded. Nonetheless, Eritrea has not violated any of the provisions of the arms embargo. The mention of MV Shaker-1 or any other ship docking at the Eritrean port of Massawa does not justify or constitute violation of the arms embargo. Especially when by its own admission the SEMG has stated that “**the docking of the ship in Massawa port is not recorded in an international vessel tracking data base, the Group has access to**”; and when it has also admitted that it has no information on the contents of the third container.

#### V. CONFLICT BETWEEN ERITREA AND ETHIOPIA

12. Despite repeated entreaties from the Government of Eritrea, the SEMG, again overstepping its mandate, has sought to involve itself into the **conflict between Ethiopia and Eritrea** and,

moreover, doing so in a manner that totally ignores and disregards context, perspective and ramifications.

13. Once again Eritrea underlines that the conflict between Ethiopia and Eritrea is an issue between occupier and occupied. It is the full responsibility of the Security Council. **It is not within the purview of the SEMG mandate.**

14. Ethiopia continues to occupy militarily and illegally large slices of sovereign Eritrean territory, again in violation of international law and its treaty obligation. Thousands of Eritrean families have been displaced from these occupied areas, having lost their farms, businesses and possessions.

15. For the past 13 years Eritrea has been calling on the international community, including the UN Security Council, to shoulder its responsibility and call on Ethiopia to respect its treaty obligation, the **Final and Binding of 2002 Delimitation and 2007 Demarcation Decisions of the Eritrean Ethiopia Border Commission (EEBC).**

16. The United Nations, which along with the United States, the European Union and the African Union witnessed and guaranteed the Algiers Agreement that led to the final and binding boundary decision between Ethiopia and Eritrea, continues to shirk their responsibility, thereby encouraging Ethiopia in its violation of international law and Eritrean sovereignty and territorial integrity.

17. Moreover, it is known to everybody and can be verified easily that Ethiopia continues to establish, arm, train, finance, deploy and command armed mercenary groups to destabilize Eritrea.

18. Furthermore, Ethiopia officials continue to threaten Eritrea. Most recently, the Ethiopian Prime Minister speaking to his Parliament on 7 July 2015 said, "**Ethiopia will be forced to take an appropriate action against Eritrea**". The use or threat of force against any country big or small is a violation of the United Nations Charter and international law that should be condemned. The Security Council must not tolerate Ethiopia's war threat and the occupation of sovereign Eritrean territory.

18. Eritrea has repeatedly, but to no avail, reminded the SEMG that it cannot ignore the reality and salient facts elaborated above and direct spurious charges, often based on tips from Ethiopian intelligence and military sources, against Eritrea. Dealing with the Eritrea Ethiopia conflict, context and perspective must be properly applied.

19. For the sake of peace between Eritrea and Ethiopia and the security of the region, Ethiopia must be urged to immediately and unconditionally withdraw from Eritrean sovereign territory, including the town of Badme.

## VI. Yemen

20. The SEMG again steps out of its mandate to take up the issue of Yemen and includes in its report an amalgam of outright falsehoods, errors, inaccuracies and insinuations. We only mention it here because it is an additional example of the SEMG exceeding its mandate.

## VII. FINACIAL ISSUES

21. Concerning the financial issue, unlike what some quarters try to insinuate, the resolutions do not restrict the Eritrean government from collecting the 2% Recovery and Rehabilitation Tax (RRT) from its citizens residing outside the county and does not also restrict the revenues it collects from the mining sector to be utilized for the development of the country.

22. It must be underlined that the provisions related to revenues from 2% Rehabilitation and Reconstruction Tax and the Mining Resources in Security Council Resolution 2023 (2011) are meant to look into the “potential use of revenue” for the destabilization of the region. To this date the SEMG has not found any evidence of any Eritrean transgression in this regard.

23. Once again since the SEMG has unequivocally confirmed that “it had found no evidence of Eritrean support to Al Shabaab”. There is no justification for the group to pursue this issue which is based on hypothetical assumptions. However, for the record, Eritrea wishes to provide the following facts concerning the utilization of revenues from the **2% RRT** and the **mining sector**:-

### a) Recovery and Rehabilitation Tax (RRT)

- all over the world, taxation is a legal obligation that must be respected and tax evasion is a criminal act that is not tolerated;
- Eritreans residing inside the country are obliged by law to pay taxes. Eritreans residing outside as well are obliged by law to pay taxes on the basis of Proclamations No 17/1991 and 67/1995. (see **annex 1 & 2**).
- in Eritrea, like in all countries, not paying the RRT has administrative consequences. But, they are not criminal measures that send someone to prison. The actions taken are denial of a business license, land entitlement, and other services against those Eritreans who fail to meet their legally required tax obligations. These enforcement measures are not and cannot be implemented “extraterritorially” and cannot be considered “extortion, coercion, intimidation etc. Nobody is detained for not paying the RRT and no Eritrean citizen with Eritrean ID or passport is denied from visiting Eritrea.
- the purpose of RRT is symbolic burden sharing by the Eritrean citizens in Diaspora on the nation building activity of their country and an alternative source of financing for development. It is also consistent with the African Union Summit Decision that calls for

the involvement of the African Diaspora in the social, political, cultural and economic development of their countries of origin

- the 2% RRT is collected in a transparent manner, through Eritrean consular and diplomatic offices inside and outside Eritrea. It is not collected "discreetly" or "under coercion or intimidation" as some quarters continue to insinuate.
- in accordance with the Vienna Convention on Diplomatic and Consular of 1961 and 1963, Eritrean Diplomatic and Consular Missions, officers, regularly inform Eritreans residing abroad on their rights and obligations as well as the procedure on how and where the payments could be done. This is done openly and publicly through town hall meetings, seminars, workshops and online media outlets. The forms are posted in the mission's website for anybody to read and print. Moreover, those who fulfilled their obligations are given an official receipt as proof of payment on the spot.
- all the revenues from the 2% RRT is transferred to the Department of Treasury of the Ministry of Finance;
- the Ministry of Labor and Social Welfare, in cooperation which has branch offices all over the country, with all relevant government institutions and grass roots civil society organizations, is responsible for identifying those who meet the requirements for assistance. This file is regularly updated;
- the Ministry of Labour and Social Welfare allocates a monthly payment of 600.00 Nakfa for families of martyrs that is payable for a lifetime to the parents while limited until the age of 18 years for minor dependents and siblings of the martyrs. All war disabled fighters that could not be fully rehabilitated with employable skills are also beneficiaries of the monthly assistance. The disbursements are public information and are regularly reported and broadcasted in the national media outlets and posted at different websites. **(annexes 2, 3 & 4);**
- the historical, moral, humanitarian and patriotic contents and values of 2% RRT is more significant and profound than its material dividend. The annual proceeds are modest and should not be overstated when compared with government budgets and expenditures allocated to the families of the martyrs and war disabled veterans. For instance in 2014, the annual revenue from 2% RRT was \$11,172,758.33 UN dollars while what the government spent to support families of martyrs and war disabled veterans is over \$ 27,000,000.00 US dollars. Therefore, the potential or probability of diverting RRT revenue to other activities is zero.

#### **b) Revenue from the Mining Sector**

24. The same goes for the revenue from the mining sector wherein the SEMG continues to disregard its mandate by delving into the practices of investors companies. Even though there are 17 foreign companies that have been granted mineral exploration and development licenses, it is

only one plant that is at production phase. In fact, Eritrea started exporting its mineral resources at more or less the same period as when Resolution 2023 (2011) was adopted.

25. The financial proceedings of the Bisha mining plant are issued on a quarterly basis and are available in the public domain, including in the Nevsun website. These financial reports include the proceedings that accrue to Eritrea in the form of corporate tax, royalties and dividends for anyone to read.

26. The revenue Eritrea gets from Bisha is around 200 million US dollars annually. And this is prior to its debt servicing requirements for loans incurred for purchase of 30% equity from the company as well as substantial *pro rata* payments for the initial capital expenditures for the establishment of the plant prior to production.

27. The income the Eritrean Government gets from a single Bisha mining operation is insignificant when compared to compared to the public and social expenditures such as education, health and food security. For example, in 2014, the Government of Eritrea's budget for education, health and food security alone was **\$328,894,753.00** US Dollars which is more than the 200 million dollars the country earned from the mining sector. Therefore, the potential and possibility of diverting resource to cover other activities is nonexistent.

## VIII. CONCLUSION

28. Once again, as unequivocally confirmed by the SEMG, "**there is no evidence that Eritrea is financially and militarily supporting Al-Shabaab in Somalia**". There is also UN Security Council endorsed mediation activity by the Emir of Qatar to solve the issue between Eritrea and Djibouti, a process to which Eritrea remains committed. In this regard, the continuation of sanctions against Eritrea is not only unjustified but unwarranted. It must be unconditionally and immediately lifted.

29. Moreover, in line with the post-2015 Development Agenda and Sustainable Development Goals (SDG) that advocates that "**no country or people should be left behind**", sanctions definitely have negative implication on the social and economic development of the Eritrean people, in particular on the issue of poverty eradication agenda. It must be lifted immediately and unconditionally.

30. Eritrea with 1,200 kilometers of coastline and more than 350 islands with 50% Christian and 50% Moslem population is an oasis of peace in the volatile Horn of Africa and the Red Sea Region. In light of the crisis in Yemen and the spread of global terrorism and extremism, Eritrea's capability to protect its security and territorial integrity should not be undermined or weakened. The unjust sanctions must be lifted unconditionally and immediately.

ANNEX I

ለዋጅ 17/1991/

ንሐከለ ሰንኩላን ተጋደልትን፣ ጽጉማት ሰድራ ለከለ ሰንኩላንን ሰው-አትን ተጋደልትን፣ ብባህርያዊ ሓደጋታት ዝተጎድኡ ክፋል ሕብረተ-ሰብ ኤርትራን ነምፅጎጋል ናይ መሕወዴ ግብረ ነምእኩብ ዝወጸ ለዋጅ

ናይ ህዝቢ ኤርትራ ድሌትን መሰልን ከኸብረን ናይ ናጽነትን ሰላምን ሃንቀውታኡ ከረጋግጹን ብህይወቶም ከይተረፈ መሪር መስዋእትነት ናይ ዝኸፈሉ ክቡራትን ሓርቦኛታትን ፍቱዋት ደቁ ዘይሕለል ጸፅሪ ዓወት ሓብ ዝተጎደገፈሉ ሓብ'ዚ ግዜ'ዚ ፍረጽግኦም ብካይነት ኮነ ብመንፈስ ምፍጻይ ዘይከላል ለንተኾነ፡፡ ነፅላምን ንጽጉማት ሰድራ-ቤቶምን ንምፅጎጋል ህዝቢ ኤርትራ ቆይጣ ኩሉ ዝሰርጾ ዝግበዮ ጉዳዩ ሰለ ዝኾነን ክምሉውን ብባህርያዊ ሓደጋ ናይ ዝተጎድኡ ክፋል ሕብረተ ሰብ ኤርትራ ፀጫ ህዝቢ ኤርትራ ኅስይዎ ዘይሓልፍን ሊደይ ኢድካ ተባሂሉ ዘርህዎ ወፈራኡ ስለ ዝኾነን፡-

ነዚ ፅላማ'ዚ ሓብ ናይ ርእሰኹ ምክክላል መትከል ብምምርካስ ናይ መሕወዴ ገንዘብ ንምእኩብ ለዚ ዝሰፀብ ለዋጅ ተለዊጅ ኣሎ፡-

ምዕራፍ 1. ሓፈሽዊ

1. ሓጺር ኣርእስቲ ለዚ ለዋጅ'ዚ "ንሐከለ ሰንኩላን ተጋደልትን፣ ጽጉማት ሰድራ ለከለ ሰንኩላንን ሰው-አትን ተጋደልትን፣ ብባህርያዊ ሓደጋታት ንዝተጎድኡ ክፋል ሕብረተ-ሰብ ኤርትራን ነምፅጎጋል ናይ መሕወዴ ግብረ ነምእኩብ ዝወጸ ለዋጅ ቁጽሪ 17/1991 ዓ.ም" ተባሂሉ ክጥቀስ ይከላል፡፡

2. ትርጉም ሓብ'ዚ ለዋጅ'ዚ፡-

1/ ኤርትራዊ' ማለት ዝኾነ ኤርትራዊ ዜጋ ወይ ብመሰረት ሕገ ኤርትራ ዝኸመን ብሕገ ናይ ሰብነት መሰል ዝተዋህበን ኣካል ወይ ሓብ ወጻኢ ሃገር ዝኸመ ኮይኑ፡ ሓብ ኤርትራ ጨንፈር ወይ ቤት- ጽሕፈት ዘለዎ ትካል ማለት ኢዩ፡፡

2/ "ሰብ" ማለት ባህርያዊ ሰብ ወይ ብሕገ ናይ ሰብነት መሰል ዝተዋህበ ኣካል ማለት ኢዩ፡፡

3/ "መንግስታዊ ናይ ልምዓት ትካል" ማለት" ዝኾነ ርእሰ- ኪሊሉ ናይ ምምሕዳር ወይ ምቁጽጽር ስራሕ ዘካይድን፣ ናይ ርእሰ- ኣታዊ ንክረከብ ስልጣን ዝተዋህበን ሓብ ንግድ፣ ኢንዱስትሪ ወይ ኣገልግሎት ናይ ምሃብ ስራሕ ዝተዋፈረን መንግስታዊ ትካል" ማለት ኢዩ፡፡

4/ መንግስታዊ ናይ ገንዘብ ትክል " ማለት ገባንክታትን ነፃ ላለታሕቲ ትክለትን ናይ ኢንፎርሜሽን ሙድሕን ትክለትን የጠቃልል።

5/ " ደሞዝ" ማለት ከብ ስራሕ ምቹጻር ዝርከቡ ምዱብ ኣታዊ ኮይኑ ኣብ ዓንቀጽ 4(6) ናይዚ ኣዋጅ ዝገተጠቐሱ ኣታዊታት እውን የጠቃልል።

6/ "ከብቲ" ማለት ንኣሓንጢል በጊፊን ኣግግልን የጠቃልል።

3. ምክፋል ናይ መሕወይ ግብረ ብጀክ ናይ ኣታዊ ግብረ ክድክፈሉ ዝተወሰነ ወርሓዊ ክፍሊት ዝረከብ ሰብ ዝኾነ ኣታዊ ዘለዎ ሰብ ብመሰረት ዝምልከቶ ናይዚ ኣዋጅ ዓንቀጽ ገላከለ ስንኩላን ተጋደልትን፣ ጽጉማት ስድራ ስንኩላንን ስውኣት ተጋደልትን፣ ብባህሪያዊ ሓዲጋታት ገዝተጎድኡ ክፋል ሕብረተ- ሰብ ኢርትራን ንምፅገጋል ናይ መሕወይ ግብረ ናይ ምክፋል ግደታ ኣለዎ።

ምፅራፍ 2 ከብ ደሞዝ ዝክፈል ናይ መሕወይ ግብረ

4. ኣሸንፍን ኣከፋፍላን ከብ ደሞዝ ናይ ዝክፈል ናይ መሕወይ ግብረ

2/ እቲ ግብረ ዝክፈል ስራሕተኛ ናይ ደሞዝ ገደፎል ብክፍል 4.ይናገስ ኣብ ዝክለጠሉዎ ኣብያተ- ጽሕፈት ዝሰርሕ ምስ ዝኸወን፣ እቲ ግብረ ብመንገዱ ክፍሊ 4.ይናገስ ከብ ናይቲ ስራ እናተነከየ ብዋጥታ ንገግጻዊ ባንክ ኢርትራ ብመሰረት ኣብ ዓንቀጽ 18-19 ናይዚ ኣዋጅ ኣገባብ ኣብ ፍሉይ ሒሳብ ይኣቱ።

3/ ብኣታዊኦም ኣብ ዝመሓደደሩ ናይ ልምግ ትክለት፣ ብጀቶም ኣጠቓሊሎም ኣብ ዝወሰዱ ኣብያተ- ጽሕፈት፣ ናይ ኣክሲዮን ኩባንያታት፣ ዝተወሰነ ናይ ብሕቲ ኩባንያታትን፣ ሽርክያታትን ናይ ብሕቲ ናይ ንግድ ትክለት ዝሰርሑ ብብሪ ክብ ስራሕተኛታትን፣ ኣስራሕቲ ነቲ ናይ መሕወይ ናይቶም ስራሕተኛታቶም ደሞዝ እናነከዩ ዝህ ኣታዊ ውሽጢ ሃገር ወይ ንናይ ኣውራጃታት ወ ድገብ።

4/ ናይ ኣታዊ ግብረ ኣብ ዘፍከፍሉ ኣህጉራዊን ትክለት፣ ኣብ ናይ ወጻኢ ሃገራት ልኡካ ስራሕተኛታትን ከምኡ'ውን ብመሰረት ናይ ኣዋጅ ከብ ዝረከብዎ ደሞዝ ነቲ ዝሕተት ናይ ባዕሎም ናይ ምክፋል ኣላፍነት ዘለዎም ሰራሕተኛታትን እዚ ኣዋጅ ዝክፈል ናይ መሕወይ ኣታዊ ግብረ ኣብ ዝከፍሉ ግብረ ወሲኾኖ ግብረ ባንጻል መዚ ይከፍሉ።

ዝርዝርም/ መንግስቲ መሕወይ

5/ ናይ ሓዲ ሰራሕተኛ ደሞዝ ብመዓልቲ፣ ብሰሙን ወይ ብክልተ ሰሙን ይክፈሉ በዘየገድሱ፣ አታዊሉ ብወርሒ እናተሰለፀ ናይ መስመይ ግብሪ ይኸፈል።

6/ ምስ ደሞዝ ተጽብጺቦም ናይ መስመይ ግብሪ ዝኸፈለሉም ጥቕሚታት እዞም ዝሰፀሉ ጥራይ ኢሎም፡-  
ሀ/ ናይ ብረኽ አበል፣  
ለ/ ናይ ተረፍ ሰዓት ስራሕ ክፍሊት፣  
ሐ/ ናይ ዓመት ፍቓድ ክፍሊት፣  
መ/ ቦናስ፣  
ፈ/ ናይ ኣገልግሎት ክፍሊት /ሰርቪስ ቻርጅ/።

ምዕራፍ 3. ካብ ናይ ሕርሻ ስራሓት አታዊ ዝእከብ ናይ መስመይ ግብሪ

መስመይ ግብሪ

5. እሸንናን አከፋፍላን ካብ ናይ ሕርሻ ስራሓት አታዊ ናይ ዝእከብ ናይ መስመይ ግብሪ

1/ ነፍሲ ወከፍ ሓረስታይ ካብ ዓመታዊ ጠቐላላ አታዊሉ 2% /ክልተ ብረኽ/ ናይ መስመይ ግብሪ ይኸፍል። ይኸን እምበር ካብ ነፍሲ ወከፍ ሓረስታይ ዝእከብ ናይ መስመይ ግብሪ ብዓመት ካብ ብር 10/ ዓብርተ/ ክውሕድ የብሎን።

2/ ነገቲ ብመሰረት እዚ አዋጅዚ ካብ ናይ ሓረስቶት ናይ ሕርሻ ስራሓትን ናይ ኩባቲ ምፍራይ አታዊን ዝእከብ ናይ መስመይ ግብሪ እትሰለፀ ናይ'ቲ ወረዳ ናይ ክፍሊ 4. ይናገስ ተወኪሊ አቦ ወንበራን ናይ'ቲ ወረዳ ምምሕዳር ተወኪሊን ናይ'ቲ ወረዳ ሀዝባዊ ባይቶ አቦ ወንበርን ዝእባሉታን ኮሚቴ ትኸውን።

3/ካብ ናይ ሕርሻ ስራሕ ወጻሊ፣ ናይ ግግድ ፍቓድ እይገልፀ ብዘየገድሱ፡ አብ ናይ ግግድ ጠቀስን ተመሳሳሊ ስራሕን ተዋፊሩ አታዊ ዝረኽቦ ሓረስታይ ብተወሰኺ ከም ነጋዳይ 2% /ክልተ ብረኽ/ ካብ አታዊሉ ናይ መስመይ ግብሪ ይኸፍል።

4/ ካብ ናይ ሕርሻ ስራሓት አታዊ ነዝእከብ ግብሪ ተኸታቲልካ አታዊ ከምዝኸውን ምግባር ናይ ቤት- ጽሕፈት ናይ ወሽጢ ሃገር አታዊን፡ ምምሕዳር ወረዳታትን፡ ናይ ወረዳ ሀዝባዊ ባይቶታትን ናይ ሓባር ሓላፊነት ይኸውን።

ምዕራፍ 4. ካብ ናይ ብሕቲ ናይ ግግድ ስራሕን ናይ

መቶ ኣገልግሎትን አታዊ ዝኸፈል ናይ መስመይ ግብሪ

6. እሸንናን አከፋፍላን ካብ ናይ ብሕቲ ናይ ግግድ ትክላትን ውልቁ- ሰብ ነጋዳን አታዊ ናይ ዝእከብ ናይ መስመይ ግብሪ

መስመይ ግብሪ

1/ ናይ እክሲያን ኩባንያ ወይ ሓላፊነቱ ናይ ዝተወሰነ ናይ ብሕቲ ኩባንያ ካብ ዓመታዊ ጠቐላላ አታዊሉ 2% /ክልተ ብረኽ/ ናይ መስመይ ግብሪ ይኸፍል።

2/ አብ ናይ ነዳዲ ምዕዳል ግግድ፣ ናይ ኮሚሽን ውክልና ወይ ተመሳሳሊ ናይ ኣገልግሎት ስራሕ ዝተዋፈረ ሰብ ካብ ዓመታዊ ናይ ኮሚሽን / ቶንትዋላ/ ጠቐላላ አታዊሉ 3% / ሰለስተ ብረኽ/ ናይ መስመይ ግብሪ ይኸፍል። ይኸን እምበር ካብዚ ዝተጠቐሰ ናይ ስራሕ መዳይ ወጻሊ ብኸልእ

8. በግንባራት 6-7 ናይዚ ለዋጅዚ ዘይኸፈን ናይ መሸጣ ወይ ለገልግሎት ኣታዊ  
 1/ በግንባራት 6-7 ናይዚ ለዋጅዚ ዘይኸፈን ናይ መሸጣ ወይ ለገልግሎት መቐላላ ዓመታዊ ኣታዊ 2% /ብልተ ብጣሊት/ ናይ መስመይ ግብሪ ይኸፈሎ።

2/ በመሰረት ንኡስ ግንባራ // ናይዚ ግንባራዚ ዝኸፈለ ናይ መስመይ ግብሪ ካብ ብር 30 /ሰላሳ/ ከውሕድ የብሎ።

9. ኣብ ወጻኢ ሃገር ኣብ ናይ ብሕቲ ስራሓት ዝተዋፈሩ ኢርትራውያን  
 ኣብ ወጻኢ ሃገር ብኖይ ሙያ ኣገልግሎት፣ ግግድ፣ ሕርሽ ወይ ካልእ ናይ ብሕቲ ስራሕ ዝተዋፈሩ ኢርትራውያን ናይ ቤግነት ግዲታኦም ከማልኡ ናይ መስመይ ግብሪ ዝኸፈሎ ኩነታት ከፍሊ ወጻኢ ጉዳያት ብመምርሒ ይውስኖ።

ምዕራፍ 5 ካብ ምዕራፍ 2 ክሰብ 4 ካብ ዝተጠቐሱ ወጻኢ ብዘኾነ ናይ ኣታዊ ምግጫታት ዝኸፈለ ናይ መስመይ ግብሪ

10. ኣሸንፕን ኣከፋፍላገ ካብ ናይ ሉተሪያ ወይ ቶምቦላ ወይ ቤግንት ኣታዊ ዝረኸበ ሰብ፣ ዝረኸበ መቐላላ ኣታዊ ብር 1000 /ሓዲ ሺሕ / ወይ ካብሉ ገላፅሊ ምስ ዝኸውን ብነፍሲ ወከፍ ናይ ግብሪ

ግግድ /ንኡብነት ምሕጻብ መካድን/ ብዘረኸበ መቐላላ ናይ መሸጣ ወይ ናይ ለገልግሎት ዓመታዊ ኣታዊ ብተወሰኸ 2% /ብልተ ብጣሊት/ ናይ መስመይ ግብሪ ይኸፍል።

3/ በመሰረት ንኡስ ግንባራ // ን/2/ ን ናይዚ ግንባራዚ ዝኸፈለ ናይ መስመይ ግብሪ ካብ ብር 30/ ሰላሳ/ ከውሕድ የብሎ።

7. ኣሸንፕን ኣከፋፍላገ ካብ ናይ ሙያ ኣገልግሎት ኣታዊ ናይ ዝለከብ ናይ መስመይ ግብሪ  
 1/ ኣብ ናይ ሙያ ኣገልግሎት ስራሕ / ካም ጥብቅኖ፣ ናይ ብሕቲ ስክምኖ፣ ኣግኸርነት/ ዝተዋፈረ ሰብ ካብ ዓመታዊ መቐላላ ኣታዊ 3% /ብልተ ብጣሊት/ ናይ መስመይ ግብሪ ይኸፍል። ይኹን ኣምብር ካብዚ ዝተጠቐሰ ናይ ስራሕ መዳይ ወጻኢ ብዘረኸበ መቐላላ ናይ መሸጣ ወይ ኣገልግሎት ዓመታዊ ኣታዊ ብተወሰኸ 2% /ብልተ ብጣሊት/ ናይ መስመይ ግብሪ ይኸፍል።

2/ ኣብ ምስላፅ ናይ ሙያ ኣገልግሎት ስራሕ ናይ መስመይ ግብሪ ነቶም ብኖይ ውሽጢ ሃገር ኣታዊ ቤት ጽሕፈት ዝተመዘገቡን ዝፍለጡን ስራሕተኛታት ዝተኸፍለ ደምዝ ጥራይ ይገኛል።

3/ በመሰረት ንኡስ ግንባራ // ናይዚ ግንባራዚ ዝኸፈለ ናይ መስመይ ግብሪ ካብ ብር 30/ሰላሳ/ ከውሕድ የብሎ።

ቀውላ እንተተኮይኑ ብመሰረት መዝገቡ፡ ቅውላ እንተዘይኮይኑ ሽላ ካብ ናይ ውሽጢ ሃገር ኣታዊ ቤት- ጽሕፈትን ናይ ከተማ ምምሕዳርን ዝተዋጽኦት ከሚቴ ኣታዊኦ ብዝገመተቶ ናይ መሕወይ ግብሪ ይኸፍል።

2/ ነቲ ግብሪ ኣታዊ ናይ ምግባር ሓላፍነት ነቲ ክለብ ናይ ዘመሓደር ኣካል ይኸውን።

13. አሸንፍን ኣከፋፍላን ካብ መገግስታዊ ናይ ልምዓት ትክላትን ናይ ገንዘብ ትክላትን ኣታዊ ናይ ዝእከብ ናይ መሕወይ ግብሪ

መገግስታዊ ናይ ልምዓት ትክላትን ናይ ገንዘብ ትክላትን ካብ ጽራይ ዓመታዊ ኣታዊኦም 2%/ዘለተ ብሚእቲ/ ናይ መሕወይ ግብሪ ይኸፍሉ።

14. አሸንፍን ኣከፋፍላን ካብ ናይ ምርኣት ኣታዊ ዝኸፈል ናይ መሕወይ ግብሪ

1/ ካብ ዝኾነ ምርኣት ኣታዊ ዝረኸበ ዝኾነ ሰብ ወይ መገግስታዊ ናይ ልምዓት ትክላ ካብ ዝረኸበ ጠቓላላ ኣታዊ 3% /ሰለስተ ብሚእቲ/ ናይ መሕወይ ግብሪ ይኸፍል።

2/ እቲ ግብሪ ከከም ከነታቱ ካብ'ቲ ነቲ ምርኣት ተርኢ ኣካል ወይ ካብ ቲኪት ይእከብ።

ሉተሪያ ኣታዊ 5% /ኣሙሽተ ብሚእቲ/ መሕወይ ግብሪ ኣብ ውሽጢ ሓደ ወርሒ ይኸፍል።

2/ እቲ ሉተሪያ ወይ ተምቦላ ወይ ቢንጉ፡ ብዓይነት ዝወሃብ ምስ ዝኸውን እቲ ግብሪ ብገንዘብ ተሸኒኑ ብመሰረት ንኡስ ዓንቀጽ /// ናይ'ዚ ዓንቀጽ'ዚ ይኸፈል።

3/ ሉተሪያ ወይ ተምቦላ ወይ ቢንጉ ንዘበጽሑም ሰባት ዝኸፍል ኣካል ነቲ ንመሕወይ ዝኸፈል ግብሪ ኣጉዲሉ ኣብ ናይ ውሽጢ ሃገር ኣታዊ ቤት - ጽሕፈት ኣታዊ ናይ ምግባር ሓላፍነት ይዘልዎ።

11. አሸንፍን ኣከፋፍላን ካብ ናይ ገንዘብ ቁጠባን ልቓሕን ማሕበራት ኣታዊ ናይ ዝእከብ ናይ መሕወይ ግብሪ

1/ ነፍሲ ወከፍ ናይ ገንዘብ ቁጠባን ልቓሕን ናይ ሕብረት ስራሕ ማሕበር ካብ ዓመታዊ ጠቓላላ ናይ ወለድ ኣታዊኦ 3% /ሰለስተ ብሚእቲ/ናይ መሕወይ ግብሪ ይኸፍል።

2/ ነቲ ናይ መሕወይ ግብሪ ኣታዊ ናይ ምግባር ሓላፍነት ናይ'ቲ ማሕበር ፈጻሚ ኣካል ይኸውን።

12. አሸንፍን ኣከፋፍላን ካብ ናይ መዘናግዒ ክለባት ኣታዊ ናይ ዝእከብ ናይ መሕወይ ግብሪ

1/ ነፍሲ ወከፍ ብርኣሱ ዝመሓደር ናይ መዘናግዒ ክለብ ካብ ጠቓላላ ዓመታዊ ኣታዊኦ 3%/ሰለስተ ብሚእቲ/መዝገቡ

ግብር ከምላሽ ከብ ዝተወሰነሉ ገዚ ኣብ ውሽጢ ዝኖሩሎት  
እዋርሕ ይኸራራ፡-

ሀ/ ዋጋ ንብረት ከብ ብር 50,000 = / ኣምሳ ሺሕ/ ንታሕቲ  
ምስ ዝኸውን 2% /ክልተ ብሚእቲ/ ከብ ዋጋኡ ናይ መስመይ  
ግብር፤

ዋጋ ንብረት ከብ ብር 50,000 = /ኣምሳ ሺሕ/ ንላዕሊ ን ከብ  
ብር 100,000 = /ሚእቲ ሺሕ/ ንታሕቲ ን ምስ ዝኸውን 3%  
/ሰለስተ ብሚእቲ/ ከብ ዋጋኡ ናይ መስመይ ግብር፤

ዋጋ ንብረት ከብ ብር 100,000 = /ሚእቲ ሺሕ/ ንላዕሊ ን ከብ  
ብር 200,000 = /ክልተ ሚእቲ ሺሕ/ ንታሕቲ ን ምስ ዝኸውን  
4% / ኣርባዕተ ብሚእቲ/ ከብ ዋጋኡ ናይ መስመይ ግብር፤

ዋጋ ንብረት ከብ ብር 200,000 = / ክልተ ሚእቲ ሺሕ /  
ንላዕሊ ን ከብ ብር 300,000 = / ሰለስተ ሚእቲ ሺሕ/  
ንታሕቲ ን ምስ ዝኸውን 5% /ኣሙሽተ ብሚእቲ/ ከብ ዋጋኡ  
ናይ መስመይ ግብር፤

ዋጋ ንብረት ከብ ብር 300,000 = / ሰለስተ ሚእቲ ሺሕ /  
ንላዕሊ ከብ ብር 400,000 = /ኣርባዕተ ሚእቲ ሺሕ /  
ንታሕቲ ን ምስ ዝኸውን 7% /ሸውዓተ ብሚእቲ / ከብ ዋጋኡ  
ናይ መስመይ ግብር፤

15. እሸንናን ኣከፋፍላን ከብ ክራይ ናይ ንብረት ዝኸራራ  
ናይ መስመይ ግብር

ከብ ናይ ዝንቀሳቀሶ ወይ ዘይንቀሳቀሶ ንብረት ናይ ክራይ  
ኣታዊ ዝረኸበ ሰብ፡ ከብ ዝረኸበ ጠቐላላ ኣመታዊ ኣታዊ  
2% /ክልተ ብሚእቲ/ ናይ መስመይ ግብር ይኸፍል።

16. እሸንናን ኣከፋፍላን ከብ ዝመሓለፍ ንብረት ናይ  
ዝእከብ ናይ መስመይ ግብር

1/ ከብ ዝኸነ ዝመሓለፍ / ብውርሻ፤ ህያብ፤ መሸጣ...  
ወዘተ/ ዝንቀሳቀሶ ወይ ዘይንቀሳቀሶ ንብረት 2% /ክልተ  
ብሚእቲ / ከብ ዋጋኡ ንመስመይ ግብር ኣብ ዝመሓለፍሉ  
ገዚ ይኸራራ።

2/ ዋጋ ናይ'ቲ ዝመሓለፍ ንብረት ኣብ ከተማታት ከብ ናይ  
ውሽጢ ሃገር ኣታዊ ሴት-ጽሑፊትን ናይ ክተማ ምምሕዳርን  
ብዘተዋጽኦት ኮሚቴ ኣብ ገጠራት ድማ ከብ ናይ ክፍሊ  
ፋይናንስን ናይ ገጠራት ምምሕዳርን ብዘተዋጽኦት ኮሚቴ  
ይሸንን።

17. እሸንናን ኣከፋፍላን ተሃጊሩ ድሕሪ ምጽናሕ ንዋናታቲ  
ከብ ዝምላሽ ተረፍ ገዛ ናይ ዝኸራራ ናይ መስመይ ግብር

1/ ብመገዘእታዊ ስርዓት ድርግ ተሃጊሩ ድሕሪ ምጽናሕ  
ንዋናታቲ ከብ ዝምላሽ ተረፍ ገዛ ብናይ ምጽናዕ ኮሚሽን  
( ኣዋጅ ቁ. 16/1991) ትእዛዝ ብከኢሊላታት ተገሚቲ ከብ  
ዝተረጋገጸ ዋጋኡ ብኸም'ዚ ዝሰቡብ ሚእታዊ ናይ መስመይ

ዋጋ ንብረት ከብ ብር 900,000 = / ትሸግተ ሚሊቲ ሺሕ / ንላዕሊ ከብ ብር 1,000,000 = / ሓደ ሚሊዮን / ንታሕቲን ምስ ዝሸውን 19% / ዓሰርተው ትሸግተ ብሚሊቲ / ከብ ዋጋኡ ናይ መሕወደ ግብሪ ይኸፈል።

ለ/ ዋጋ ንብረት ከብ ብር 1,000,000 = / ሓደ ሚሊዮን / ንላዕሊ ምስ ዝሸውን ብነፍሲ ወከፍ ተወሳኺ ሚሊቲ ሺሕ ብር 2% / ክልተ ብሚሊቲ / ብተወሳኺ እናተደመረ ይኸፈል።

ግእብነት :- ዋጋ ናይ ኣርባዕተ ገዛውቲ ብር 1,370,000 = ምስ ዝሸውን እቲ ዝኸፈል ናይ መሕወደ ግብሪ ከምዚ ዝስዕብ ኢዮ :-

ናይ ብር 1,000,000 = 1,000,000 x 19% =	190,000 =
ናይ ብር 100,000 = 100,000 x 2% =	2,000 =
ናይ ብር 100,000 = 100,000 x 4% =	4,000 =
ናይ ብር 100,000 = 100,000 x 6% =	6,000 =
ስለዚ ብድምር ናይ ብር 1,370,000 = ደኸውን ብር 202,000	

እዚ ሚሊት ከላ ናይ ብር 1,300,000 = ዝኸፈል ኮይኑ ናይ ብር 70,000 = ግን ግብሪ ኣይክፈለሉን።

2. ተገጊሩ ድሕሪ ምጽናሕ ንዋናታቱ ናይ ዝምለስ ተረፍ ገዛ ናይ ዋገነት ምስክር ወረቆት ናይ መሕወደ ግብሪ ክይተኸፍሉ ኣይገባዕን።

ዋጋ ንብረት ከብ ብር 400,000 = / ኣርባዕተ ሚሊቲ ሺሕ / ንላዕሊ ከብ ብር 500,000 = / ሓመሽተ ሚሊቲ ሺሕ / ንታሕቲን ምስ ዝሸውን 9% / ትሸግተ ብሚሊቲ / ከብ ዋጋኡ ናይ መሕወደ ግብሪ።

ዋጋ ንብረት ከብ ብር 500,000 = / ሓመሽተ ሚሊቲ ሺሕ / ንላዕሊ ከብ ብር 600,000 = / ሸድሽተ ሚሊቲ ሺሕ / ንታሕቲን ምስ ዝሸውን 11% / ዓሰርተ ሓደ ብሚሊቲ / ከብ ዋጋኡ ናይ መሕወደ ግብሪ።

ዋጋ ንብረት ከብ ብር 600,000 = / ሸድሽተ ሚሊቲ ሺሕ / ንላዕሊ ከብ ብር 700,000 = / ሸውዓተ ሚሊቲ ሺሕ / ንታሕቲን ምስ ዝሸውን 13% / ዓሰርተው ሰለስተ ብሚሊቲ / ከብ ዋጋኡ ናይ መሕወደ ግብሪ።

ዋጋ ንብረት ከብ ብር 700,000 = / ሸውዓተ ሚሊቲ ሺሕ / ንላዕሊ ከብ ብር 800,000 = / ሸምዓተ ሚሊቲ ሺሕ / ንታሕቲን ምስ ዝሸውን 15% / ዓሰርተው ሓመሽተ ብሚሊቲ / ከብ ዋጋኡ ናይ መሕወደ ግብሪ።

ዋጋ ንብረት ከብ ብር 800,000 = / ሸምዓተ ሚሊቲ ሺሕ / ንላዕሊ ከብ ብር 900,000 = / ትሸግተ ሚሊቲ ሺሕ / ንታሕቲን ምስ ዝሸውን 17% / ዓሰርተ ሸውዓተ ብሚሊቲ / ከብ ዋጋኡ ናይ መሕወደ ግብሪ።

ምዕራፍ ፩ ዝተፈላለዩ ድንጋጌታት

18. ቅብሊትን ምምሕራፍ ብግብር ኢታዊ ዝኾነ ገንዘብን ብመሰረት እዚ ኣዋጅ'ዚ ናይ መሕወይ ግብር ዝእኩብ ናይ ውሽጢ ሃገር ኢታዊ ቤት ጽሕፈት ወይ ክፍሊ ፋይናንስ ወይ ንግዳዊ ባንክ ኤርትራ፡-

1/ ብመሰረት እዚ ኣዋጅ'ዚ ናይ ዝተቐበሉ ግብር ቅብሊት ፈልዩ ይህብ፤

2/ ብስም ነዚ ብናይ መሕወይ ግብር ዝላቲ ገንዘብ ኣብ ማግላሉ-ክውዕል ዝተመዘኑ ክኣል ኣብ ፍሉይ ናይ ንግዳዊ ባንክ ኤርትራ ዋና ቤት-ጽሕፈት ኢሉብ ንክላቲ ብመሰረት እዚ ኣዋጅ'ዚ ዝእከቦ ግብር ከይደገገዎ ኣብ ውሽጢ ኣደ ወርሒ ኣብ ከባቢኡ ንዝርከብ ጨንፈር ንግዳዊ ባንክ ኤርትራ የመሓላልፍ፤

3/ ብመሰረት እዚ ኣዋጅ'ዚ ዝኾራል ግብር ናይ ዝተኣከበሉን ዝተማሓላለፈሉን ሰነድ ይሕዝ።

19. ብመሰረት እዚ ኣዋጅ'ዚ ዝእኩብ ናይ መሕወይ ግብር ገንዘብ

ኣቲ ብኸምዚ ኣብ ንግዳዊ ባንክ ኤርትራ ኣብ ፍሉይ ኢሉብ ዝእኩብ ናይ መሕወይ ግብር ገንዘብ ብኸምዚ ዝሰዕብ ኣገባብ ይገብሩ፡-

1/ ካብቲ ፍሉይ ኢሉብ ዝኾራል ወይ ገንዘብ ዘማሓላልፍ ኣቲ ነቲ ገንዘብ ኣብ ማግላሉ ክውዕል ዝተመዘኑ ትኣል ጥራይ ይኸውን።

2/ ነቲ ገንዘብ ኣብ ማግላሉ ክውዕል ዝተመዘኑ ትኣል ናይ ዝላተወ ገንዘብን ዝተገብረ ወጻኢን ሰነድት ሓዙ ኣብ ሰሰለስተ ወርሒ ጸብጸቡ ንገዚያዊ መንግስቲ ኤርትራ ቅዳሕ ድማ ንክፍሊ ፋይናንስ ይህቡ።

3/ ትውጊታት ናይ ኢሰብ ብብግዚኡ እንተዋሓደ ግን ብዓመት ኣገሉብ ብኢዲተራት ግዚያዊ መንግስቲ ኤርትራ ይምርመር።

20. እዚ ኣዋጅ'ዚ ዘይምልኮቶም ሰባት

እዚ ኣዋጅ'ዚ ከከም ኩነታቲ መሻላላ ወርሓዊ ናይ ደምዝ ኢታዊኦም ካብ ብር 60/ ሱባ/ ንታሕቲ ንዝኾኑን ብናይ ሙረታ ኣበል ንዝመሓደሩ ሰባትን ንተጋደሊቲን ኣብ ሃገራዊ ኣገልግሎት ንዝርከቡ ሰባትን ኣይምልኮትን።

21. ትርጉም፣ ኣካይዳ ስራሕ፣ ትግብራ፣ ጥርጅናትን መሻጻፅትን ይግባዩን

1/ ነዚ ኣዋጅ'ዚን ብኡሉ መሰረት ንዝወጹ ሕጋዊትን ናይ ምትግባር ሓላፊነት ብሓፈሸኡ ናይ ክፍሊ ፋይናንስ ብፍላይ ድማ ናይ ውሽጢ ሃገር ኢታዊ ቤት-ጽሕፈት በዓል መዚ ይኸውን።

ምዕራፍ ፩ ዝተፈላለዩ ድንጋጌታት

18. ቅብሊትን ምምሕራፍ ብግብር ኢታዊ ዝኾነ ገንዘብን ብመሰረት እዚ ኣዋጅ'ዚ ናይ መሕወይ ግብር ዝእኩብ ናይ ውሽጢ ሃገር ኢታዊ ቤት ጽሕፈት ወይ ክፍሊ ፋይናንስ ወይ ንግዳዊ ባንክ ኤርትራ፡-

1/ ብመሰረት እዚ ኣዋጅ'ዚ ናይ ዝተቐበሉ ግብር ቅብሊት ፈልዩ ይህብ፤

2/ ብስም ነዚ ብናይ መሕወይ ግብር ዝላቲ ገንዘብ ኣብ ማግላሉ-ክውዕል ዝተመዘኑ ክኣል ኣብ ፍሉይ ናይ ንግዳዊ ባንክ ኤርትራ ዋና ቤት-ጽሕፈት ኢሉብ ንክላቲ ብመሰረት እዚ ኣዋጅ'ዚ ዝእከቦ ግብር ከይደገገዎ ኣብ ውሽጢ ኣደ ወርሒ ኣብ ከባቢኡ ንዝርከብ ጨንፈር ንግዳዊ ባንክ ኤርትራ የመሓላልፍ፤

3/ ብመሰረት እዚ ኣዋጅ'ዚ ዝኾራል ግብር ናይ ዝተኣከበሉን ዝተማሓላለፈሉን ሰነድ ይሕዝ።

19. ብመሰረት እዚ ኣዋጅ'ዚ ዝእኩብ ናይ መሕወይ ግብር ገንዘብ

ኣቲ ብኸምዚ ኣብ ንግዳዊ ባንክ ኤርትራ ኣብ ፍሉይ ኢሉብ ዝእኩብ ናይ መሕወይ ግብር ገንዘብ ብኸምዚ ዝሰዕብ ኣገባብ ይገብሩ፡-

25. አዋጅ ገጸንዓሉ ገዜ  
 እዚ አዋጅ'ዚ ንወርሓዊ ደምዝ ብዝምልከት ክብ ጥሪ 1/  
 1992 ፣ ብዓመታዊ ኢታዊ ንዝክፈል ናይ መስመይ ግብሪ  
 ብዝምልከት ክብ ሓምሌ 1/1991 ዓ.ም. ንከለእ ኢታዊ  
 ብዝምልከት ክለ ብጋዜጣ ኣዋጃት ኤርትራ ተሓቲሙ ክብ  
 ዝወጸሉ ፅላት ጀግሩ ብኸለእ ኣዋጅ ክሰብ ዝትክእ  
 ብቐጻሊ ይሰርሓሉ።

እስመራ ታሕሳስ 10.1991 ዓ.ም.  
 ግዝያዊ መንግስቲ ኤርትራ

2/ ኣብ'ዚ አዋጅ'ዚ ብከልእ ኣገባብ ንክፍጽም  
 እንተዝይተሓገጉ ፣ ገትርጉግት ፣ ኣክዲና ስራሕ ፣ ትግብራ ፣  
 ጥርጎናትን መቐጻጸቦትን ይግባዩትን ናይ ኣሰላላዓን  
 ኣተላኻኻባን ግብሪ ናይዚ አዋጅ'ዚ ብዝምልከት ክብ ናይ  
 ኢታዊ ግብሪ ኣዋጅ ዝሰፈረ ክም ዘሉ ተፈጻሚነት ይህልዎ።

22. ውገዞፍ ውጽኢታት  
 መግዛእታዊ ስርዓት ደርግ ብደርቂ ንዝተጎደሉ መስመይ  
 ክምኡ እውን ንናይ ሃገር ሓድነትን ድሕነትን መከላኸሊ  
 ብዝብል ምስምስ ውጽኢት ንምእካብ ብዘውጽኡም  
 ኣዋጃት መሰረት ንና ዘይተላከበ ወይ ዘይተኸፍለ ውገዞፍ  
 ውጽኢታት እዚ አዋጅ'ዚ ብጋዜጣ ኣዋጃት ኤርትራ  
 ተሓቲሙ ክብ ዝወጸሉ ፅላት ጀግሩ ትሩፍን ክፍሊት  
 ዘይሕተተሉን ይኸውን።

23. ናይ ምትሕብባር ግዲታ  
 ዝኾነ መንግስታዊ ቤት-ጽሕፈት ፣ ህዝባዊ ግሕብር ፣ ብሕታዊ  
 ትካል ወይ ውልቀ-ሰብ ነዚ አዋጅ'ዚ ምስ ዘተግብሩን ናይ  
 መስመይ ግብሪ ምስ ዝእከቡን ትካላት ናይ ምትሕብባር  
 ግዲታ ኣለዎ።

24. ሕጋጋት ናይ ምውጻእ ስልጣን  
 ሓላፊ ክፍሊ 4ይ ናገሰ ኣብ'ዚ አዋጅ'ዚ ንዝሰፈሩ ድጋጋታት  
 ብዝዩን ንምሰላጥ ሕጋጋት ክውጽእ ስልጣን ተዋሂቡዎ  
 ኣሎ።

ANNEX 2

፩

Annex 2

<p>الجريدة الأثرية الرسمية تصدرها الحكومة الأثرية</p>	<p>الجلد الخامس العدد (1) أسعرا ١٩٩٥/٧/١٠ الثمن : سنتين</p>
<p>المرسوم التشريعي رقم/٦٧ لعام ١٩٩٥ الخاص بضريبة الدخل المترتبة على الإرتئين المفترين</p>	

<p>ገዢ አዋጅ ስ.ር.ት ብሔራዊ ስ.ር.ት ዘስተገግ</p>	<p>ቅጽ 5/1995 ቁ. 1 አስመራ 10 ሰከተት 1995 ዓ.ም. ዋጋ 0.50</p>
<p>አዋጅ ቁጥር 67/1995 ክብ ስ.ር.ት ወዳኔ አናቤሩ አቶ ገዢ ስ.ር.ት ስ.ር.ት ግብር ገምገላ ዘወጸ አዋጅ</p>	

المرسوم التشريعي رقم ١٧/ لعام ١٩٩٥م  
الخاص

بضريبة الدخل المترتبة على الإرتريين المغتربين

١/م توطئة :-

- يسمى هذا المرسوم :-  
(المرسوم التشريعي رقم ١٧/ لعام ١٩٩٥م الخاص بضريبة الدخل المترتبة على الإرتريين المغتربين) :

٢/م دفع الضريبة :-

- كل مواطن إرتري مقيم بالخارج (مغترب) يتحصل على دخل سواء من الوظيفة ، أو اجرة أموال منقولة أو غير منقولة (عقارات) ، أو التجارة أو المهنة أو غيرها من أنواع العمل والانشطة والخدمات ، يتوجب عليه دفع ضريبة دخل بنسبة (٧٪) من صافى دخله وذلك وفقاً لظروف الحالة أما شهريا أو سنويا .

٣/م جباية الضريبة :-

- تترتب على وزارة الشؤون الخارجية - إرتريا - مسؤولية متابعة وجباية ضريبة الدخل المتوجبة بموجب المادة ٧/ أعلاه ، وذلك عن طريق سفاراتها وتمثيلاتها وغيرهم من مبعوثيها بالخارج وأن تقتصر مباطرة باياد حصيلته تلك الضريبة باسم وزارة المالية والتنمية في حساب خزينة مصرف إرتريا .

٤/م نفاذ هذا المرسوم :-

- تسرى احكام هذا المرسوم من تاريخ ١٧/١٩٩٥م

اسمرا ١٩٩٥/٧/١٠  
الحكومة الإرترية

አዋጅ ቁጽረ 67/1995

ካብ ኤርትራ ወጻኢ እናነብኑ እቶት ንዝረኽቡ ኤርትራውያን ግብር ንምገባሉ ዘወጹ አዋጅ።

1- ልዩር ልርሰቲ

እዚ አዋጅ'ዚ ካብ ኤርትራ ወጻኢ እናነብኑ እቶት ንዝረኽቡ ኤርትራውያን ግብር ንምገባሉ ዘወጹ አዋጅ ቁጽረ 67/1995። ተዘጋጅ ከተቀበ ይኸእል።

2- ምክፍል ግብር

ዝኾነ ካብ ኤርትራ ወጻኢ ዝነበርን ካብ ስራሕ (employment)፣ ካብ ክራይ ዝገብሩሉን ዘይንቀሳቅሱን ንብረት፣ ካብ ግዳዊ፣ ሙያዊ ወይ ዝኾነ ካልእ ኃይነት ስራሕትን ንጥራታትን አገልግሎትን እቶት ዝረከብ ኤርትራዊ ዜጋ፣ ካብ ዝተጸረፉ አቶቱ (net income) ከም ካንቲቲ አብ ወወርሒ ወይ አብ ዓመት ክልቲ ካብ ግዲቲ (2%) ግብር ይኸፍል።

3- ምእካብ ግብር

ግዲስትሪ ወጻኢ ንዳዩት ዘዚ ብመብረት ዓንቀጽ 2 ናይዚ አዋጅ ዚ ዝኸፈል ግብር ብመባዕ ኤምባሲትን ቆንሲላትን ካልኦትን አኩሻትን ተኸቲቲኡ ናይ ምእካብ ግብር አብ ናይ ግዲስትሪ ፋይናንስ ልምድን ናይ ባንክ ኤርትራ ናይ ግምጃ ሕሳብ (treasury account) ናጹ ምምሕልላቱን ኣላፍነት ይዘልዎ።

4- አብ ግብር ዝመሰሉሉ

እዚ አዋጅ ዚ ካብ 1 ተሪ፣ 1995 ዓ.ም. ጀሚሩ አብ ግብር ይውሰል።

አብ መጠ 10 ለካቲት 1995  
መንግስቲ ኤርትራ።

8/26/2015

Ministry disburses over 3.5 billion Nakfa to Martyrs families |

Annex 3

ANNEX 3

Eritrea - Ministry of Information  
Asmara - Eritrea

Main Menu

- [Home](#)
- [News](#)
- [Local News](#)
- [Articles](#)
- [General](#)
- [Nation Building](#)
- [Q & A](#)
- [Editorial](#)
- [Press Release](#)
- [Events](#)
- [National Holidays](#)
- [About Eritrea](#)
- [Art & Sport](#)
- [Eritrea at a Glance](#)
- [History & Culture](#)
- [Today In History](#)
- [Eritrea](#)
- [In Eritrea's calendar](#)
- [Proverbs](#)
- [Contacts](#)
- [Contact Us](#)

Local Magazines

- [Men'esev Magazine](#)
- [Shebab Magazine](#)

Ministry disburses over 3.5 billion Nakfa to Martyrs families



Asmara, 17 June 2015 – The Ministry of Labor and Human Welfare disclosed that over Nfa. 3.5 billion has been disbursed to Martyrs families in the past 10 years on the basis of a monthly benefit scheme.

Mr. Zerai Tekleab, in charge of follow up of the welfare of Martyrs families, said that the Government devised the monthly benefit scheme in January 2004. Citizens including members of the Defense Force and the community in general are also backing up such endeavors with various activities.

search...

© 2015 All Rights Reserved.  
Joomla Templates designed by Web Hosting Top .org

8/26/2015

Families of martyrs in Aqordet rehabilitated |

ANNEX 4

Annex 4

Eritrea - Ministry of Information  
Asmara - Eritrea

Main Menu

- [Home](#)
- [News](#)
- [Local News](#)
- [Articles](#)
- [General](#)
- [Nation Building](#)
- [Q & A](#)
- [Editorial](#)
- [Press Release](#)
- [Events](#)
- [National Holidays](#)
- [About Eritrea](#)
- [Art & Sport](#)
- [Eritrea at a Glance](#)
- [History & Culture](#)
- [Today In History](#)
- [Eritra](#)
- [In Eritrea's calendar](#)
- [Proverbs](#)
- [Contacts](#)
- [Contact Us](#)

Local Magazines

- [Men'esev Magazine](#)
- [Shebab Magazine](#)

Families of martyrs in Aqordet rehabilitated



Barentu, 28 June 2015- As part of the ongoing process, the residents of Aqordet sub-zone rehabilitated 16 families of fallen heroes. Each family of the fallen heroes received 10 thousand Nakfa.

Sheik Idris Zaid, Chairman of the Committee for Rehabilitating families of Martyrs, said that the assistance provided for the families of the fallen heroes is part of the high respect the society is giving to its martyrs.

search...

© 2015 All Rights Reserved.  
Joomla Templates designed by Web Hosting Top .org

8/26/2015

Financial support to families of martyrs |

ANNEX 5

Annex 5

Eritrea - Ministry of Information  
Asmara - Eritrea

Main Menu

- [Home](#)
- [News](#)
- [Local News](#)
- [Articles](#)
- [General](#)
- [Nation Building](#)
- [Q & A](#)
- [Editorial](#)
- [Press Release](#)
- [Events](#)
- [National Holidays](#)
- [About Eritrea](#)
- [Art & Sport](#)
- [Eritrea at a Glance](#)
- [History & Culture](#)
- [Today In History](#)
- [Erina](#)
- [In Eritrea's calendar](#)
- [Proverbs](#)
- [Contacts](#)
- [Contact Us](#)

Local Magazines

- [Men'esev Magazine](#)
- [Shebab Magazine](#)

Financial support to families of martyrs

Massawa, 13 July 2015 – Wealthy citizens in Massawa have donated over five hundred thousand Nakfa in support of 43 families of fallen heroes. Each beneficiary family received twelve thousand Nakfa.

These continuous gestures of benevolence attest to a deeply entrenched culture of solidarity and burden-sharing among the Eritrean people.

A former freedom fighter, Meriam Banai, for her part donated twenty-four thousand Nakfa to two families of martyrs that will be disbursed in monthly disbursements for one year.

search...

© 2015 All Rights Reserved.  
Joomla Templates designed by Web Hosting Top .org

**Annex 2**

**Strategic location of Eritrea and the Hanish islands in  
relation to Yemen**

Bab al-Mandab strait separates the Arabian Peninsula from the Horn of Africa and links the Red Sea to the Gulf of Aden and the Indian Ocean



## **Annex 3**

### **MV Shaker 1**

## Annex 3.1: MIC –Bills of Lading detailing Sudanese Weaponry on Board

3/18/2015 u0635u0648u0631u0629 u0645u0646 u0627u0644u0628u0648u0644u064Au0635u06290001.jpg

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 شركة وادي النيل للحلول المتكاملة  
 للملاحة والشحن والتفريغ  
 WADI ALNEEL INTERGRATED SOLUTION CO.LTD  
 SUDAN - PORT SUDAN

Marine Bill of Lading				
<b>Shipper:</b> Military industry corporation (MIC – Sudan) Kassala Street ,Kafouri, Khartoum north Fax: 249 185 338 080 Po Box 10783 Khartoum Sudan Juma Air Fink LLC C/O DBX 2015-01-05 Po Box 27372 Abu Dhabi UAE C/o : Jamal Khatib - general manager Tel: +971 2 634 9597		<b>Bill Of Lading: 1</b>  <div style="text-align: center; font-size: 2em; opacity: 0.5;">COPY</div>		
<b>Notify Address:</b>  Military industry corporation (MIC – Sudan) No: 12 – D30 ILDC 2015- Abu Dhabi P.O.L. Port Sudan P.O.D. Zayed Port / UAE		<b>AGENT:</b>  <b>Destination:</b>		
<b>Pre-carriage by:</b>		<b>Place of receipt by pre-</b>		
<b>Vessel:</b>  SHAKER 1		<b>Port of Loading: PORT SUDAN</b>		
<b>Port of Discharge: Zayed Port</b>		<b>Place of Delivery by on- Zayed Port</b>		
No	Marks and Nos	Description of Cargo	Qty	Weight/CBM/LM
1	300761	Self-propelled Howitzer D-30 122mm	9	18.000
1	20054002	kamaz 43116x6		14.200
1	896835	BMP -2Armoured mortar vehicle (AMV)		5.045
1	KM-480003480	Military Vehicle with 107 MM Rocket Launcher		4.700
1	1800035328	4x4 Armored Personnel Carrier (APC)		2.570
1	GLT01DS0073	Tactical Vehicle (1)		2.800
1	GLT01DS0095	Tactical Vehicle (2)		20.000
1	*****	Fast Attack Craft ( FAC-19)		12.000
1	*****	Special Operation Craft (SOC-14)		
<b>Note</b>		<b>Particulars furnished by the Merchant</b>		
<b>Under collection</b>		Received for shipment in apparent good order and condition, weight measure, marks numbers, quality, contents and value unknown, for carriage to the port of discharge or so near thereto as the Vessel may safely get and lie always a float, to be delivered in the like good order and condition at the aforesaid Port unto Consignees or their Assigns, they paying freight as indicated to the left plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One Original bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order. IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed the number of original Bills of Lading stated below, all of this tenor and date, one of which being accomplished, the others to stand void. REMARKS: Destination charges & fees other than trucking on consignees account.		
<b>Applicable only when documents used as a Through Bill of Lading</b>		Freight payable at _____ Place and date of issue 13/ 1 /2015 PORT SUDAN AS AGENT(S) ONLY TO THE CARRIER		

## Annex 3.2: Cargo Manifest of the Consignments Loaded at the Port of Massawa

**شركة وادي النيل للشحن والملاحة ذ.م.ش.**  
**WADI AL-NEEL FORWARDING & SHIPPING Co. L.L.C.**  
 Since 1982

ص.ب. 912، الشارقة - ا.ع.م. هاتف: 00971 6 5591973 / 5591489، فاكس: +971 6 5599214  
 P. O. Box : 912, Sharjah - U.A.E., Tel.: +971 6 5591973 / 5591489, Fax: +971 6 5599214  
 E-mail: wadineel@emirates.net.ae, Website: wadineelgroup.com

**Manifest**

Doc No : MFSE1315  
 Vessel : mv SHAKER-1  
 Port of Loading : JEBEL ALI SEA PORT  
 Captain : AHMED WAJIB SABRA

Date : 01-11-2014  
 Voyage : VGSE81  
 Port of Discharge : MASSAWA PORT

Sno	BOL No	Shippers	Consignee	Notify	Marks & No	Pkgs	Description	Weight	Measure	Final Destination	Remarks
1	BLSE5773	WADI AL NEEL FORWARDING AND SHIPPING	RUTA MESFN FRE	SAME AS CONSIGNEE	JTECB09J07303 4610	1	TOYOTA-LAND CRUISER - STATION MODEL-2007-COLOR-WHITE (STC 7 PACKAGES OF 4 PCS USED TIRES 1 RABA RUFFING 1 PC COVER TIRE 1 PC TV STAND (PACKAGES STUFF COUNT AND LOAD BY SHIPPERS UNDER OWN RISK AND RESPONSIBILITY- CONTENTS NOT VERIFIED)	1500.0	17.0 <sup>CBM</sup>	MASSAWA PORT	FREE OUT
2	BLSE5774	WADI AL NEEL FORWARDING AND SHIPPING	HABTOM FESEHATSIAN TEWELDE	SAME AS CONSIGNEE	LETAAEA18AHN 02789	1	GMC PICKUP MODEL 2010 COLOUR WHITE (S.T.C. PACKAGES CONSISTING OF 2 PCS DRAM 1 PC MEAT GRINDING 1 PC TABLE WITH CHAIRS 1 PC TV STAND 4 PCS TIRES 6 SOLAR BATTERY 6 PANEL SOLAR 2 CARPETS 3 PAGED FOOD STUFF 1 PC ENVENTER STUFF STOW COUNT LOAD BY SHIPPERS AT OWN RISK AND RESPONSIBILITY- CONTENTS NOT VERIFIED).	1500.0	17.0 <sup>CBM</sup>	MASSAWA PORT	FREE OUT
3	BLSE5758	ALASSRI IND. COOLERS INDUSTRY AUTOMOBILE	RED SEA TRADING CORPORATION	SAME AS CONSIGNEE	S/N - 1401 - S/N 1402 - S/N 1403 - S/N 1404 - S/N 1405 - S/N 1406 - S/N 1407 - S/N 1408	8	AGRICULTURE REFRIGERATION ROOM AND SPARE PARTS	32000.0	1480.0 <sup>CBM</sup>	MASSAWA PORT	FREE OUT

055 3890737  
Ayub Booked by

**Annex 3.3: Official Paperwork for the Red Sea Corporation Container Loaded in the Port of Massawa**



**شركة وادي النيل للتشحن والملاحة ذ.م.م.**  
**WADI AL-NEEL FORWARDING & SHIPPING Co. L.L.C.**  
 Since 1982

1117 شارع التجارة - ا.ع.م. هاتف: 5591973 / 5591489 / فاكس: 559214  
 P.O. Box: 912, Sharjah - U.A.E., Tel.: +971 6 5591973 / 5591489, Fax: +971 6 559214  
 E-mail: wadineel@emirates.net.ae, Website: wadineelgroup.com

**Bill of Lading**

Shipper : ALASSRI IND. COOLERS INDUSTRY AUTOMOBILE      **BL NO :** BLSE5758  
 VEHICLES INDUSTRY REFRIGERATED STORAGE ROOMS  
 SHARJAH-UAE  
 TEL:065310161

Consignee : RED-SEA TRADING CORPORATION      **Agent :**  
 ASMARA-ERITREA  
 P.O.BOX.332  
 TEL:002911124388

Notify Party : : SAME AS CONSIGNEE

Pre - Carried by : \_\_\_\_\_      Place of Receipt by Pre-Carrier : \_\_\_\_\_

Vessel : \_\_\_\_\_      Port of Loading : HAMRIYA PORT, DUBAI, U.A.E.

Port of Discharge : MASSAWA PORT      Port of discharge by On Carrler : \_\_\_\_\_

Marks & No	Pkgs	Description of Goods	Gross Weight	Volume
S/N - 1401 - S/N 1402 - S/N 1403 - S/N 1404 - S/N 1405 - S/N 1406 - S/N 1407 - S/N 1408	8	AGRICULTURE REFRIGATION ROOM AND SPARE PARTS	32000.0	1488 CBM

Notes :      FREE OUT

Freight Details, Charges Etc., Freight : FREIGHT PREPAID	Received for shipment in apparent good order and condition, weight measure, marks numbers, quality, contents and value unknown, for carriage to the port of discharge or so near there unto as the Vessel may safely get and lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port unto Consignees or their Assignees, they paying freight as indicated at the left plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading. In accepting this Bill Of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on all the pages, whether written, printed stamped or other wise incorporated as fully as if they were all signed by the Merchant. One Original bill of Lading must
--	---

*Applicable only when documents used as a Through Bill of Lading	Number of Original: 1	Place & Date of issue: SHARJAH 01-10-2014
--	-----------------------	---

10/8/14 10:21 AM

Page 1 of 1



شركة وادي النيل للشحن والملاحة ذ.م.م.  
WADI AL-NEEL FORWARDING & SHIPPING Co. L.L.C.  
Since 1962

ص.ب. 912، الشارقة - إ.ع.م. هاتف: 0691499 / 0691499 / 0691499 / 0691499 / 0691499 / 0691499 / 0691499 / 0691499 / 0691499 / 0691499  
P. O. Box : 912, Sharjah - U.A.E., Tel. : +971 6 6691499 / 5591499, Fax: +971 6 6692214  
E-mail: wadineel@emirates.net.ae, Website: wadineelgroup.com

### BOOKING NOTE - LCL / FCL CARGO

SHIPPER NAME:	Alassoi Ind. Coolers Industry Automobile.	اسم الشاحن:
ADDRESS :	Vehicles Industry Refrigerated Storage Rooms. Sharjah - U.A.E. Tel: 065310161.	العنوان:
CONSIGNEE NAME:	Red Sea Trading Corporation	اسم المستلم:
ADDRESS:	Asmara - Eritrea P.O. Box : 332 Tel: 002911124388	العنوان:
LOADING PORT:	Hamsiya Post, Dubai, U.A.E	ميناء الشحن
DISCHARGE PORT:	Massawa Post.	ميناء التفريغ
SHIP NAME:		اسم الباخرة
TRUCK NAME:		رقم الشاحنة
DATE OF CARGO RECEIVED:	01/10/2014	تاريخ استلام البضائع
RECEIVED BY:	Siraj	استلام بواسطة
BOOKED BY:	Monem	تم الحجز بواسطة
DATE OF SHIPMENT:	09/11/2014	تاريخ الشحنه:
CARGO DETAILS :	Agriculture Refrigeration Room & spare Parts	تفاصيل البضاعة:
VOLUME [CBM]:	1488 CBM	الحجم:
WEIGHT [KGS]:	32,000 Kgs	الوزن:
BL NO:	BLSE5758	رقم البوليصه:
FREIGHT [AED / USD]:	354,872 AED 354,872 / SI 3077 BR 589	اجور الشحن:

RECEIVED BY

ACCOUNTS DEPARTMENT

**Annex 4**

**Government of Ethiopia Correspondence, dated 30 July  
2015**

SECURITY COUNCIL COMMITTEE PURSUANT  
TO RESOLUTIONS 751 (1992) AND 1907 (2009)  
CONCERNING SOMALIA AND ERITREA

S/AC.29/2015/COMM.49  
30 July 2015  
ORIGINAL: English

Letter dated 30 July 2015 from the Permanent Representative of the Federal Democratic  
Republic of Ethiopia to the United Nations addressed to the Chair of the Committee

Excellency,

I wish to recall the letter I sent to the President of the Council on 29 October 2014, forwarding him copy of the interview conducted by the Editor of a U.S. based Ethiopian opposition website on 22 October 2014, with the leader of Ginbot 7 - a terrorist group outlawed in Ethiopia.

In this connection, I would like to enclose herewith a news report released on 19 July 2015 by TesfaNews - a news website affiliated with the Eritrean government publicly announcing that the leader of Ginbot 7, Dr. Berhanu Nega, has "joined his comrades in Eritrea" to launch attacks aimed at overthrowing the Ethiopian government.

In providing support to this terrorist group, which openly professes its ill intentions against the Ethiopian government, Eritrea is indeed in a clear violation of United Nations Security Council resolution 2023 (2011) adopted on 5 December 2011 which, among others, "Demand[ed] Eritrea to cease all direct or indirect efforts to destabilize States, including through financial, military, intelligence and non-military assistance, such as the provision of training centers, camps and other similar facilities for armed groups, passports, living expenses, or travel facilitation".

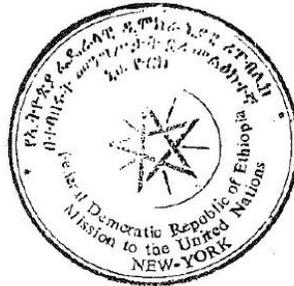
From:

07/30/2015 22:03

#214 P.002/004

This latest development is yet again another demonstration that Eritrea is neither ready nor willing to desist from destabilizing Ethiopia and the region at large. It's continuous provocation against Ethiopia and countries of the region will have serious ramifications for peace and security. That is why I believe your committee should consider this issue as a matter of utmost concern.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.



Tekeda Alemu  
Ambassador  
Permanent Representative

Enc.

H.E. Mr. Rafael Dario Ramirez Carreño  
Bolivarian Republic of Venezuela  
Chair of the Security Council Committee pursuant to resolutions 751 (1992)  
and 1907 (2009) on Somalia and Eritrea  
New York

Received Time Jul. 30. 2015 9:57AM No. 1898

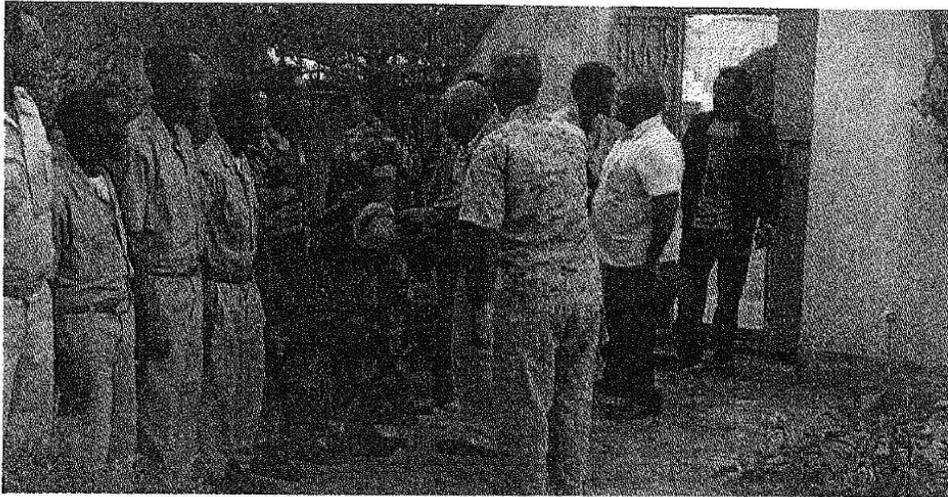
From:

07/30/2015 22:04

#214 P.003/004

**DR. BERHANU NEGA JOINS HIS COMRADES IN ERITREA**

July 19, 2015



*Welcoming ceremony for Dr. Berhanu Nega (Chairman), Ato Nearnin Zelege (former CEO of ESAT) and the rest of the leaderships at the Arbegnoch Ginbot 7 (AGUDM) headquarters in Asmara. This is a turning point to the struggle for freedom. The countdown has now officially started.*

**By Patriotic Ginbot7,**

AS YOU have already learnt, our struggle against the minority TPLF-led regime in Ethiopia has reached a crucial milestone at which our comrades have begun paying the ultimate sacrifice.

Armed struggle has never been our primary choice of the struggle. However, after closing all avenues of peaceful resistance, the regime has left us with the

Received Time Jul. 30. 2015 9:57AM No. 1898

From:

07/30/2015 22:05 #214 P.004/004

only options of either to remain enslaved losing all our civil liberties and freedom on our home land or to fight back and regain our democratic rights.

Today, Chairman of our struggle and one time democratically elected mayor of the capital Addis Ababa, Dr. Berhanu Nega, has finally joined his comrades in arms on the ground so as to lead the struggle of freeing the Ethiopian people from the clutches of the TPLF apartheid regime.

As we have confidence in the victory of good over evil, we have no doubt that Dr. Berhanu Nega and other leaders of our organization will effectively lead our struggle to freedom, justice and democracy!

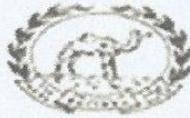
Source: <http://www.tesfanews.net/dr-berhanu-nega-joined-his-comrades-in-eritrea/>

Received Time Jul. 30. 2015 9:57AM No. 1898

**Annex 5**

**Sample of two percent tax Receipts with Defence  
contribution, United Kingdom of Great Britain and  
Northern Ireland**

ሃገረ ኢርትራ  
ጊዜተ ገደብ ግዴታ



دولة إرتريا  
وزارة الشؤون الخارجية

The State of Eritrea  
Ministry of Foreign Affairs

ዓለት: 2014

ቁ.መዝገብ: [Redacted]

መለስ ስም ለዝ መዝገብ:	[Redacted]	ቁ.መዝገብ :-	[Redacted]
መለስ ስም ለዝ ፓስፖርት:	[Redacted]	ቁ.ፓስፖርት :-	[Redacted]
አድራሻ:	ሱንዳን	ተሰርጉ:	[Redacted]

ዓ.ም	ባለሃዘ	ብድር	ወረዳት
1992			1ይ መደረሽ
1993			
1994			
1995			2ይ መደረሽ
1996			
1997			
1998			3ይ መደረሽ
1999			
2000			
2001			ወ.አ.ስ.ት መግቢ
2002			150.00
2003			ግሊትን ለምኅ ፓውንድ
2004			መዝገብ <b>MILITARY FUND</b>
2005			200.00
2006			ከልተ ግሊተ ፓውንድ
2007	50.00	ላምኅ ፓውንድ	ድርት
2008	200.00	ከልተ ግሊተ ፓውንድ	
2009			
2010			ወረዳ
2011			
2012			
2013			

54(ግዕዝ ፎርም) አይኖረኝ  ይኖረኝ   
 አባራት: 1. ማን ያደገሰ ወይ ስድ ዘይቅቡል ይገባር።

2. ወይ ስድዚ ዘይ-ላዘ ላዘ ኢርትራ ዘሰ ግይት ላገልግሎት ክረከብ ላይገልግል።

ስምን ከገምን ላይላይ

ስምን ከገምን ላይላይ



**Annex 6**

**Correspondence received by the Monitoring Group from  
the Government of Djibouti**

**6.1: List of Djiboutian prisoners in Eritrea as provided to the Monitoring Group by the State of Djibouti**

NOMS	REGIMENT S	GRADE	DATE D'ENTREE EN SERVICE	MATRICULE	DATE DE NAISSANCE	N° CIN et DATE DE DELIVRANCE	SITUATION FAMILIALE	NOMBRE D'ENFANTS
KADIR SOUMBOUL ALI	1° RAR	CAL	01/01/2002	02/2098/T	1975	123319 de 1997	MARIE	0
MOHAMOUD HILDID	1° RAR	CAL	01/01/2002	02/0725/T	1971	082349 de 1990	MARIE	0
MEIRANEH ALI BOCK	1° RAR	CAL	01/12/1997	97/0315/T	1973	102698 de 1993	MARIE	0
HOUSSEIN HASSAN HOUMED	RIAO	CAL	01/01/2002	02/1165/T	1978	123383 du 11/03/97	CELIBATAIRE	0
HOUSSEIN IBRAHIM MOHAMED	RIAO	CCH	01/01/2002	02/0861/T	1972		CELIBATAIRE	0
ABDILLAHI DAHER SAID	RIAO	SGT	07/06/1989	89/0104/S	1965		MARIE	7
ALI GOHAR GADITO	RIAO	SGT	15/05/1989	89/0021/S	1968		MARIE	12
MOHAMED YOUSOUF OUDOUM	RIAD	SGT	15/05/1989	89/0169/S	1966	156242 de 2003	MARIE	5

LISTE DES PERSONNELS MILITAIRES PORTES DISPARUS SUITE A L'AGRESSION DE L'ARMEE  
ERYTHREENNE

NOMS	REGIMENTS	GRADE	DATE D'ENTREE EN SERVICE	MATRICU LE	DATE DE NAISSANCE	N° CIN et DATE DE DELIVRANCE	SITUATION FAMILIALE	NOMBRE D'ENFANTS	
ADEN AHMED	ALI	CCO	COL	01/07/1977	77/0091/T	1953	030155 du 16/05/87	MARIE	4
ABDOURAHMAN MAHAMOUD FARAH	1° RAR	ADC	01/02/1997	97/0049/T	07/04/1967	082400 de 1990	MARIE	2	
HASSAN HAD	ELMI	1° RAR	CCH	01/01/2002	02/0613/T	1965	082228 de 1990	MARIE	
HOCH KOCHIN	OFLEH	1° RAR	1° CL	01/01/2002	02/0869/T	1967	084585 de 1990	MARIE	0
DJAMA ABRAR	AHMED	1° RAR	CAL	01/01/2002	02/0879/T	1972	103998 de 1990	MARIE	0
AHMED YABEH	ELEYEH	1° RAR	CAL	01/01/2002	02/0665/T	20/02/1971	102619 de 1996	MARIE	3
AWALEH OMAR	ABDI	1° RAR	CAL	01/01/2002	02/0670/T	1973	102753	MARIE	5
OSMAN MOHAMOUD AHMED	1° RAR	CAL	CAL	01/01/2002	02/0859/T	1964	103932 de 1993	MARIE	0
CHEIKO BORITO ALI	1° RAR	CAL	CAL	01/01/2002	02/1233/T	1957	052346 de 1988	MARIE	1
KAMIL YOUSSEF ALI	1° RAR	CAL	CAL	01/01/2002	02/1224/T	1970	156334 de 2003	MARIE	0

**Annex 6.2: List of Eritreans currently in custody in Djibouti as provided to the Monitoring Group by the State of Djibouti**

Djibouti, le 24 Août 2010

**Liste nominative des prisonniers de guerre des soldats Erythréens détenus à l'Ecole de Police IDRISSE FARAH ABANEH (E.P.I.F.A.).**

N°	Noms et Prénoms	Age	Région
01	BINYAM MENGISTAB TSEHEYE	27 ans	ASMARA
02	MOHAMED MAHMUD ABRAHIM	18 ans	ZOBA SUD
03	SHISHAY ZEKARYAS WELDEMARIAM	27 ans	ZOBZ SUD
04	KUWAJA HALEMIKAELE GEBRESLASE	40 ans	GACHE
05	YONAS BEREKTAB MSGNA	23 ans	BARAKA
06	TESFU HABTEZGY NUGUSE	28 ans	ZOBA SUD
07	AHMED MOHAMED FEGIH	24 ans	ZOBA SUD
08	FISHALE KUBROM TEKLE	24 ans	ZOBA -ANZABA
09	ASFAHA ARAIA TEKLESEN BET	27 ans	ZOBA SUD
10	TESFU BEYNE GEBRAB	34 ans	ZOBA MAKEL
11	MERHAWY TEKLEHAIMANOUTE ASFAHA	24 ans	ZOBA SUD
12	AFA HAMED MAHAMED	36 ans	ZOBA MAKEL
13	HAYLE GABREMEDHEN TEKLEHAYMANOT	26 ans	ZOBA ANZABA
14	NUGUSE MANA ANDU	41 ans	ZOBA GACH BARAKA
15	BERAKI TEKLEAB GEBREKIDAN	21 ans	ZOBA SUD
16	KESETE SBHETU NUGUSE	39 ans	ZOBA GACHE BARAKA
17	TEKLEWEYNI HADGU ABADI	29 ans	ZOBA SUD
18	AYOB HAILEAB HABTEMARIAM	29 ans	ZOBA MEKAELE
19	TESFU WELDEMIKAL FRUZUN	33 ans	ZOBA SUD